

CHANSON



Johnny Farago de retour: Miami, c'est fini!

À 45 ans, Johnny vend ses parts dans les clubs qu'il administrait à Miami, jette au panier les fringues d'Elvis et revient au Québec lancer un nouveau microsillon. **page 5**

LITTÉRATURE

Les amateurs de Julien Green choyés cet été

Coup sur coup, viennent de paraître un roman et un recueil de nouvelles de Julien Green qui, à 89 ans, est toujours aussi prolifique. **page 8**

LE ROCK

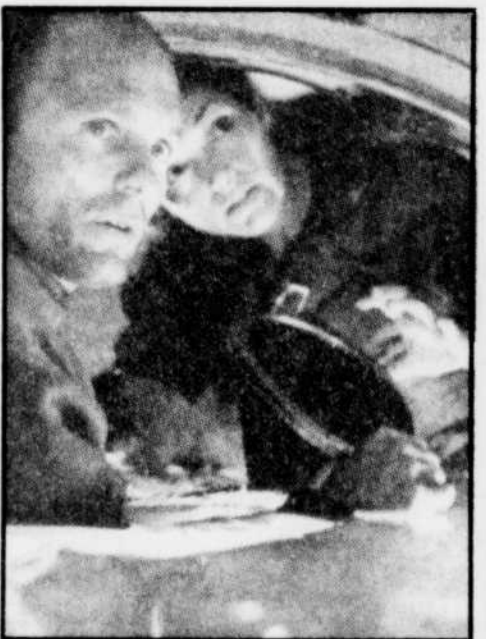
Une véritable fête pour amateurs de guitare rock

Notre collaborateur Michel Bilodeau a écouté « Night of the Guitar Live », condensé d'un spectacle présenté à Londres en 1988 par les grands de la guitare rock des années 70. **page 7**

CINÉMA

Le film « The Abyss »: une descente dans l'inconscient

Film à grand déploiement qui se passe dans les profondeurs sous-marines, « The Abyss » allie le sens du merveilleux de E.T. et la dimension cauchemardesque de « Alien ». **page 3**



Cahier

F / LES ARTS ET SPECTACLES

LE SOLEIL

Le symposium de Baie-Saint-Paul

EN LIBERTÉ

par LISANNE NADEAU
collaboration spéciale



L'artiste anglophone Sylvia Bews Wright propose une parodie du conte du petit Chaperon rouge.

BAIE-SAINT-PAUL — Depuis le 4 août et jusqu'au 4 septembre, onze artistes du Canada, de la France et des États-Unis partagent encore cette année, à Baie-Saint-Paul, un contexte de production tout à fait singulier.

Pour cette cinquième édition du Symposium de la jeune peinture au Canada, Mme Françoise Labbé, directrice du Centre d'art de Baie-Saint-

Paul, a choisi, en ce bicentenaire de la Révolution française, le thème de la liberté. Mais le visiteur sera agréablement surpris de constater que les artistes participants ont abordé ce thème en dehors de toute référence historique. Il s'agit davantage d'un prétexte à participer à un événement important en art actuel au Québec, dans un contexte présentant à la fois de multiples contraintes et un défi des plus intéressants.

Car pour un artiste, vivre un mois en dehors de son atelier, travailler tous les jours devant le public et dans le contexte d'un collectif, n'est pas chose facile. Dans l'enceinte de l'aréna de Baie-Saint-Paul, certains s'isolent derrière leur baladeur, d'autres se construisent des espaces plus intimes à l'aide de murs amovibles, alors que les plus habitués à ce genre de manifestation, tel Serge Lemoyne, s'en donnent à cœur joie.

Recréer un environnement

En entrevue au SOLEIL cette semaine, Denis Pellerin, un artiste travaillant actuellement à Montréal, nous explique de quelle façon il s'est accommodé de ce contexte: « J'ai recréé un environnement qui ressemble un peu à celui de mon atelier. Cela donne des traces, tout un jardin de textures et je pense que les gens s'en nourrissent. Moi j'en ai besoin de toute façon pour travailler et, dans un second temps, cela

donne des points de repère aux visiteurs sur ma façon de travailler. »

L'œuvre abstraite de Denis Pellerin prend forme peu à peu. Alors que d'autres œuvres de plus petit format jonchent le

sol, tout à côté le visiteur peut voir une série de bois gravés qui servent à constituer une banque d'impressions sur papier et sur toile. Une façon de composer un espace familier de formes et de livrer les indices d'un processus de travail par addition et collage.

« Au départ, je me permets le maximum de choses. Il y a de la gravure, de la peinture, du dessin. Je mêle tout ça pour créer un espace plastique qui correspond à toute l'expérience que j'ai eue à toute celle que je n'ai pas encore. C'est un espace tremplin. »

Comme la plupart des artistes participants, Denis Pellerin a donc abordé le thème de la façon la plus large, la liberté comme mode d'approche de l'activité de création. « Pour ce qui est du geste et de l'attitude de travail, c'est celle qui se veut la plus revendicatrice d'une dimension de liberté. Mon travail est un exercice constant visant à me donner plus de liberté. »

Suite et autre texte page 2

L'artiste québécois Serge Lemoyne a entrepris à Baie-Saint-Paul une œuvre monumentale et sobre avec ses bandes colorées cernées de noir.

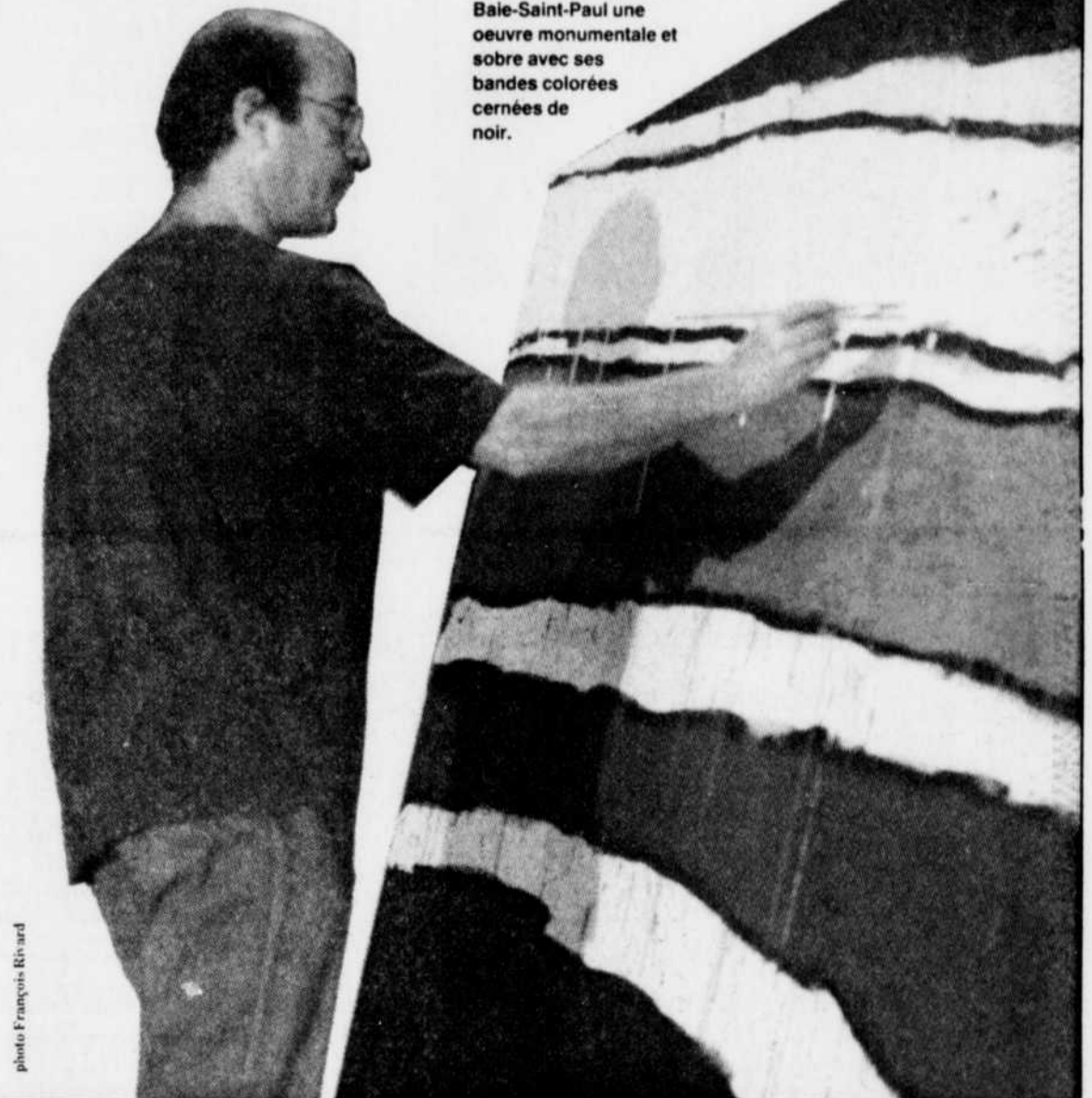


photo François Riard

Conception: section graphisme, Le Soleil

Dans la grande tradition des Classiques de Disney. Le tout nouveau film d'aventure.

G 13

WALT DISNEY
PICTURES
PRÉSENTE

Duma Le Guépard



VISITEZ LE NOUVEAU Disney-MGM STUDIOS-THÈME PARK EN FLORIDE

© BUENA VISTA PICTURES DISTRIBUTION, INC.

Tous les jours
13h, 15h, 17h, 19h 15,
21h 20

Galerias de la Capitale
5401 boul. des GALERIES 628-2455

V.F. de
CHEETAH AND FRIENDS

FAMOUS PLAYERS

INDIANA JONES
et la
DERNIÈRE CROISADE

VERSION FRANÇAISE de

AVENTURE!
SENSATIONS!
ÉMOTIONS!



G 13

DOLBY STEREO
Galerias de la Capitale
5401 boul. des GALERIES 628-2455

EN FILM PARAMOUNT
TOUS LES JOURS:
13h10, 15h50, 18h30, 21h15



STALLONE
Haute Sécurité

version française de
LOCK UP

14



DOLBY STEREO
STE-FOY
2500 boul. LAURIER 656-0592

Sam., dim.: 12h35,
14h45, 16h55,
19h05, 21h15

A TRI-STAR RELEASE

Le Symposium de Baie-Saint-Paul en...

(suite de la page 1)

Elmyra Bouchard et Katell Herbert proposent elles aussi des œuvres très intuitives, à la limite de l'abstraction. Tout comme Pierre Faucher, Ramon Alejandro et Jean-Louis Delbès, Katell Herbert fut choisie parmi les soumissions en provenance de la France. Elle présente une des œuvres les plus fortes de ce groupe. Diplômée en gravure et musicienne, elle s'est inspirée d'un poème, *Oh! Solitude*, écrit au 17^e siècle par Katherine Philips et admirablement mis en musique par Purcell. L'œuvre présente un espace en suspension, aquatique, un chromatisme riche et sourd et une facture très sensible.

Si certains traitent de liberté individuelle, d'autres, tel Sylvia Bews Wright, abordent la question sous un éclairage politique.

Cette artiste anglophone, originaire de la région d'Ottawa, nous propose une parodie du récit du Petit Chaperon Rouge. L'œuvre se présente sous la forme d'une narration subvertie du célèbre conte. « Je voulais une histoire qui serait reconnue immédiatement, basée sur une mythologie très simple: le bien dominant le mal. Je désirais aussi cette ambiguïté du conte de fées plaisant traitant d'un sujet très sérieux. »

« Pour moi, le Petit Chaperon Rouge, c'est aussi Marianne, ce personnage de la Révolution française... C'est une figure générique représentant la naïveté, l'innocence et les idéaux de la Révolution constamment détournés par ceux qui sont davantage intéressés par le pouvoir que par l'amélioration de la condition humaine. »

Sylvia Bews Wright fait quant à elle intervenir le public, lui de-

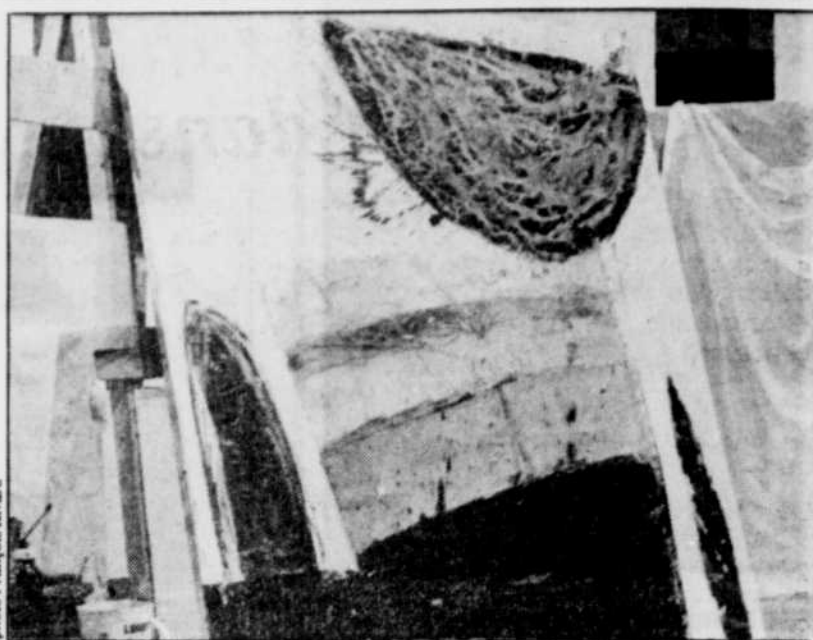
mandant de participer à l'œuvre en remplissant les bulles de ses bandes dessinées de slogans revendicateurs. Il s'agit pour elle de mieux communiquer avec le public malgré la barrière de la langue.

Participation canadienne

De la participation canadienne, signalons que tous les autres participants travaillent actuellement au Québec. Ce sont: Pierre Bellemare, Jacky Dinh, Stela Cosma, Nicolas Pitre et Dominique Sarrazin. Serge Lemoine, Darryl Hugh et Joel Kermarrec, respectivement du Québec, des États-Unis et de la France, participent quant à eux au symposium à titre d'artistes invités. Aux côtés d'une participation américaine faible et d'un projet environnemental contremandé pour ce qui est de Joel Kermarrec, Serge Lemoine se démarque avec une œuvre mo-

numentale mais sobre. Des bandes colorées et cernées de noir rappellent le vocabulaire qu'on lui connaît, mais il semble que Lemoine délaisse temporairement la représentation.

Enfin, un programme de conférences accompagnait encore une fois le symposium cette année. Et comme c'est l'habitude depuis 1986, les critiques d'art bien connus René Huyghe et Clement Greenberg étaient au symposium. Certains s'interrogeront sur la pertinence de ces participations alors que ces critiques ne participent plus aux courants actuels de la pensée critique en art actuel. Mais il s'agit, aux dires de Mme Françoise Labbé, d'une attitude allant à l'encontre de l'orientation plus intellectuelle de la critique d'art des années 70 et 80. Il serait peut-être à espérer que la jeune peinture rencontre la jeune critique d'art dans ce contexte...



L'œuvre de Denis Pellerin en cours d'élaboration.

Du nouveau pour le Centre d'art de Baie-Saint-Paul

À l'aube des nouveaux développements du Centre d'art de Baie-Saint-Paul, le symposium connaît un second souffle. L'événement aura vécu, au cours de son développement, plusieurs changements majeurs.

par LISANNE NADEAU
collaboration spéciale

Si le symposium en est à sa septième année consécutive, ce n'est que depuis 1985 qu'on parle d'un *Symposium de la jeune peinture au Canada*. Ceci marque un désir de donner de l'ampleur à un événement qui n'avait qu'une portée régionale à l'origine. Les organisateurs se sont dotés depuis de mécanismes de sélection plus adéquats et d'une promotion plus efficace.

Cependant, le Centre d'art attend toujours une décision des paliers gouvernementaux provinciaux et fédéraux en ce qui concerne l'amorce des travaux de construction du nouveau centre. Déjà, le 26 juillet dernier, le premier ministre Mulroney s'engageait à réaliser le projet, évalué à \$2 millions, dans les meilleurs délais.

Le Centre d'art a, quant à lui, fait l'acquisition d'un ancien cinéma et d'un terrain adjacent accordé par la commission scolaire de cette localité. Et les organisateurs, par campagne de souscription, auront réussi à amasser une somme de plus de \$100,000 qui attend depuis trois ans qu'une décision ferme soit prise. C'est donc dans des locaux extrêmement réduits et inadéquats que s'organise depuis sept ans le Symposium de Baie-Saint-Paul.

Évolution

M. Guy Bouchard, proche collaborateur de Françoise Labbé, explique en entrevue l'évolution du symposium dans le contexte des activités du Centre d'art de Baie-Saint-Paul.

« En 1982, le symposium se présentait comme une activité accessoire. On parlait alors de huit peintres régionaux. Mais de plus en plus, on constate que le symposium est l'élément numéro un, qui alimente la collection du centre. Il faut conserver cette collection qui est unique et nous parlons de plus en plus d'une politique de collection. Nous avons davantage de recul par rapport aux œuvres de 1984 et 1985. Les œuvres moins marquantes de la collection pourraient constituer une collection de prêt qui assurerait un rayonnement du centre dans la région charlevoisienne. »

« Il y a aussi une évolution en ce qui concerne les soumissions reçues. En 1984, on parlait de 30 à 35 propositions, alors que le jury a dû cette année se pencher sur plus de 200 dossiers. Il y a également plus de soumissions d'artistes connus alors qu'auparavant c'était surtout des finissants d'université. Or, il ne faut pas confondre symposium de jeune peinture et symposium de jeunes peintres. »

On constate en effet, et surtout en 1989, que le symposium ne s'adresse plus uniquement à la relève, que sa portée n'est plus uniquement régionale, que l'approche thématique est beaucoup plus souple et qu'on assiste à une plus grande qualité des œuvres. C'est donc un événement à suivre pour ceux et celles qui s'intéressent à l'art actuel... en dehors des circuits bien établis.

A JOHN HUGHES FILM
JOHN CANDY
AH NON! C'EST...
Uncle Buck
Il est grossier et rustre. Mais il fait partie de la famille.
PLACE CHAREST
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745
ALMA
CINÉMA LIDO
GALERIES ROND-POINT LEVIS 837-0331
9^e SEM

TOM HANKS
EN VERSION FRANÇAISE
TURNER & HOOD
CINÉ-PARC DE LA COLLINE
BOULEVARD DE LA SÉCURITÉ 511-5570
TROIS FUGITIFS
2^e SEM

FOX PENN
Un meurtre est un meurtre... même en temps de guerre.
CASUALTIES OF WAR
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
A L'AFFICHE!
PLACE CHAREST
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

“UN CHEF-D'OEUVRE AMÉRICAIN.
LE FILM LE PLUS ORIGINAL ET LE PLUS CHARMANT DE L'ANNÉE
GRÂCE À LA FORMIDABLE PERFORMANCE DE KEVIN COSTNER.”
— Pat Collins, WWOR-TV
LE CHAMPS DES RÊVES
(V.F. DE FIELD OF DREAMS)
“Field of Dreams” c'est une merveilleuse histoire dans le monde du surnaturel. Seuls le charme et la sincérité d'un acteur comme Kevin Costner pouvaient parvenir à nous convaincre que la magie peut rendre la vie extraordinaire. Il est absolument formidable.”
— Euphine Davis, WOMAN MAGAZINE
CANADIÈRE
LES GALERIES CANADIÈRE 861-8075
2^e SEM

Les As du fantastique sont de retour... Avec des aventures encore plus excitantes.
S.O.S. FANTÔMES II
VERSION FRANÇAISE DE GHOSTBUSTERS II
LE PARIS
PLACE D'YVOUILLE 834-9911
ALMA
CINÉMA LIDO
GALERIES ROND-POINT LEVIS 837-0331
9^e SEM

Karaté Kid III
EN VERSION FRANÇAISE
LE PARIS
PLACE D'YVOUILLE 834-9911
CHICOUTIMI
ALMA
PL. DU ROYAUME 509-1111
7^e SEM

CINÉPLEX ODEON
14 ANS
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

FREDDY ACCOUCHE
18 ANS
FREDDY 5 L'HÉRITIER DU RÊVE
Version française de A Nightmare on Elm Street 5: The Dream Child
NEW LINE CINEMA, HERON COMMUNICATION INC. et SHARP EGG PICTURES présentent une production de ROBERT SHAW. Un film de STEPHEN HOPKINS. ROBERT ENGELAND dans Freddy 5, l'héritier du rêve. Musical en version française de ALAIN HANDEL. Superviseur des effets spéciaux ALAIN HANDEL. Directeur de la photographie PETER LINN. Musique de JAY FERGUSON. Basé sur les personnages créés par WES CRAVEN. Scénario de LESLIE BOHEM. Producteurs exécutifs SARA RISH et JONATHAN. Produit par ROBERT SHAW et ROBERT HARTLEY. Réalisé par STEPHEN HOPKINS.
NEW LINE CINEMA. S'agit d'un film de fiction. Les personnages et les événements ne sont pas liés à la réalité.
COUPONS LAISSEZ-PASSER ET BILLETS V.P. REPUS
PLACE CHAREST
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745
CINÉMA LIDO
GALERIES ROND-POINT LEVIS 837-0331
CINÉMA ST-GEORGES
ST-GEORGES DE BEAUCHE 228-7347
2^e SEM

IL Y A TOUT CE QU'ON SAIT DÉJÀ SUR L'AVENTURE... ET PUIS IL Y A THE ABYSS
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
TWENTIETH CENTURY FOX présente GALE ANNE HURD présente
JAMES CAMERON THE ABYSS ED HARRIS MARY ELIZABETH MASTRANTONIO
PLACE CHAREST
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745
2^e SEM

NICHOLSON • KEATON
14 ANS
EN VERSION FRANÇAISE
BATMAN
PLACE CHAREST
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745
CINÉMA ST-GEORGES
ST-GEORGES DE BEAUCHE 228-7347
6^e SEM

Le Cinéma

« The Abyss » : une descente vertigineuse dans l'inconscient

Vertigineuse descente au fond des mers troubles de notre inconscient collectif grouillant de rêves grandioses et de chimères grimaçantes. *The Abyss* allie le sens du merveilleux de *Rencontre du troisième type* et la dimension cauchemardesque de *Alien*. Heureusement, c'est un genre qui ne s'embarrasse pas de vraisemblance...

une critique de RÉGIS TREMBLAY
LE SOLEIL

Le réalisateur James Cameron (*The Terminator*, *Aliens*) eut les premières visions de cette aventure surnaturelle alors qu'il n'avait que 15 ans, à cet âge tourmenté où l'on est amoureux de l'Ange de l'Étrange. Si la réussite est un rêve d'enfant devenu réalité, Cameron peut être fier de ces images oniriques qui matérialisent ses peurs. Se souvenir que la psychologie des profondeurs se nomme aussi *psychologie abyssale*. Le réalisateur ne cite-t-il pas cette phrase de Nietzsche, le seul grand philosophe qui fut aussi un vrai poète : « Lorsque vous regardez longuement dans un abysse, l'abysse voit aussi en vous. »

Dans un avenir flou, un sous-marin nucléaire américain coule mystérieusement à 2,000 pieds de profondeur, au large des îles Cayman. Pour récupérer la bombe, on mande sur les lieux le *Deepcore*, un prototype d'habitat sous-marin dont la mission est de forer des puits de pétrole. Bud Bridgman (Ed Harris, qui a la tête du cosmonaute Armstrong, l'homme dans la Lune) et son équipe, qui comprend son ex-femme Lindsey (Mary Elizabeth Mastrantonio, qui a une tête extraordinaire) seront entraînés beaucoup plus loin que prévu : dans un abysse, trou sans fond dans la mer, plus inconnu des savants que les espaces infinis, qui effrayaient tant Pascal. C'est là qu'ils rencontreront une entité intelligente faite d'eau de mer lumineuse, un N.T.I. (Non Terrestrial Intelligence).
Que d'eau ! Que d'eau !

Dans cette mission vitale pour l'humanité, l'équipe possède aussi son démon, quelqu'un de l'intérieur, le lieutenant Coffey, qui craque sous la tension nerveuse et devient fou dangereux : il s'approprie la bombe et prend les autres en otages. Mais le N.T.I. de Cameron est un être bienveillant, tout comme les extra-terrestres de Spielberg, et il y aura une suite à

l'histoire du monde. Aide-toi et la mer t'aidera...

Tourné à 40 % sous l'eau, dans un bain immense contenant sept millions de gallons d'eau, qui n'est autre chose qu'une centrale nucléaire inachevée de la Caroline du Sud, *The Abyss* constitue une véritable aventure pour les producteurs et les acteurs. Alors que les producteurs, à qui l'on doit *Aliens*, ont dû demander à une firme spécialisée de mettre au point un nouveau genre de scaphandre, les acteurs ont été obligés de suivre un cours complet de plongée sous-marine. Toute cette technique sophistiquée donne au film une apparence de vérité que viennent toutefois démentir plusieurs détails. Par exemple, peut-on imaginer un homme et un scaphandre tenant le coup à 25,000 pieds sous le niveau de la mer ?

Les attributs de la féminité

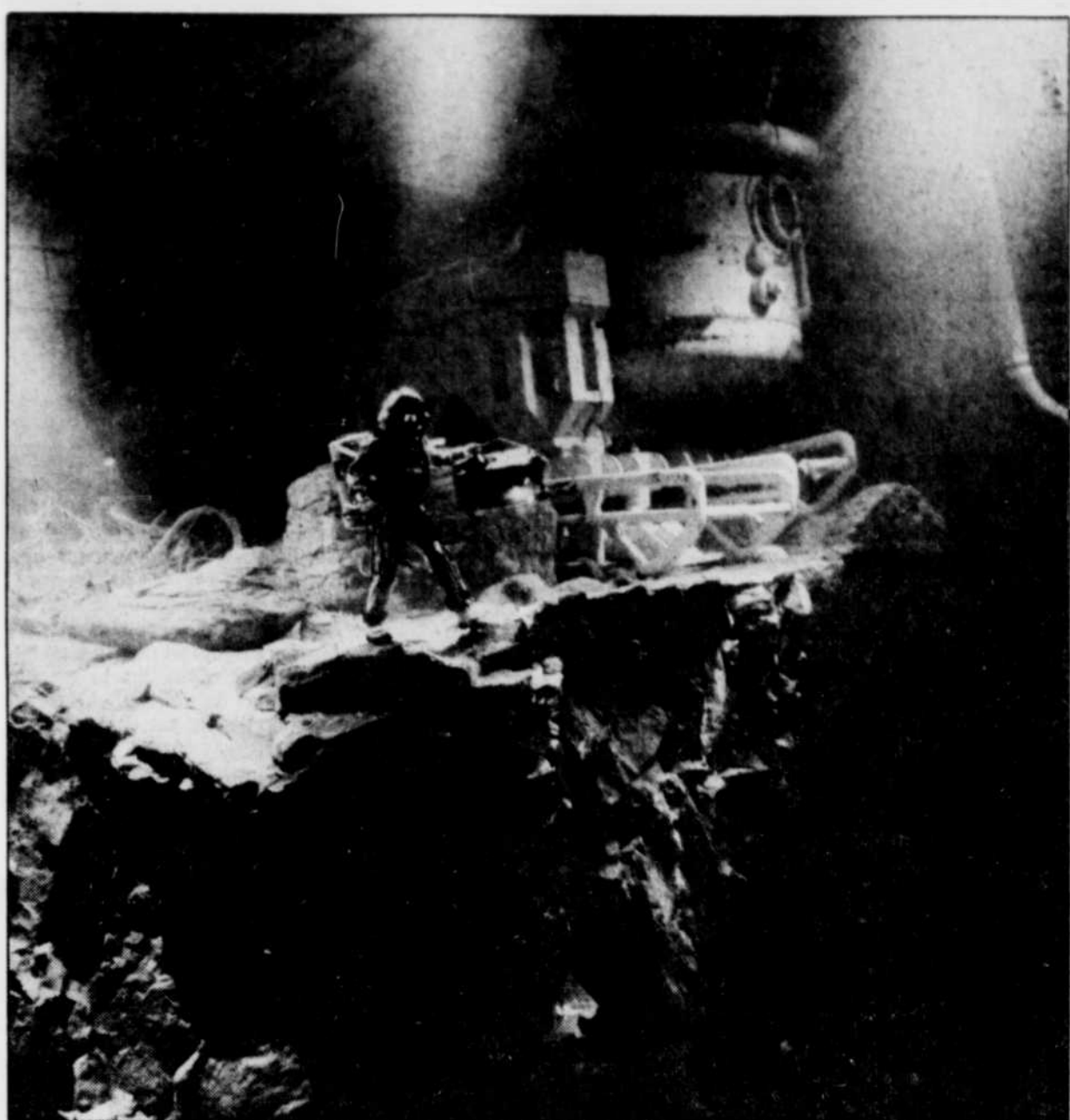
Mais l'essentiel n'est pas là. Même s'il baigne (c'est le mot)

dans les gadgets technologiques, le film de Cameron n'existe que pour une chose : la rencontre avec un être supérieur, une divinité marine qui prend tous les attributs de la féminité : gracieuse, fluide, bonne, maternelle, attirante par sa profondeur même, elle est un pur symbole. C'est gros, et même énorme, comme on le voit à la fin, une fin un peu bâclée d'ailleurs.

Quasi impeccable dans sa réalisation (sauf pour la fin, toujours), *The Abyss* n'est pas sans reproche dans sa conception. Il laisse passer cependant assez d'émotions fortes, qui vont de l'angoisse à la tendresse, pour captiver et toucher le spectateur.

Dans ce film somme toute assez moyen, je retiens une scène particulièrement prenante... Prisonniers dans un habitacle où l'eau monte, Bud et Lindsey, les ex-époux, vont mourir noyés, du moins l'un d'eux, puisqu'il y a un scaphandre. Chacun veut que ce soit l'autre qui en profite, mais il faut bien que l'un d'eux cède et revête l'habit de plongée... et assiste au spectacle atroce de la mort de l'autre. Mais...

THE ABYSS. Américain. 1989. Film de science-fiction de James Cameron. Scénario de James Cameron. Produit par Gale Anne Hurd. Photographie : Mikael Salomon. Montage : Joel Goodman. Musique : Alan Silvestri. Effets spéciaux : Laura Buff, Industrial Light and Magic. Dir. artistique : Russel Christian, Joseph Nemec III. Interprétation : Ed Harris, Mary Elizabeth Mastrantonio, Michael Behn. Au Cinéplex Charest.



Ed Harris (Bud Bridgman) quitte la sécurité de l'habitat sous-marin pour entreprendre la périlleuse descente dans l'abysse.

SAISON \$9.90

- MONDES INTERDITS D'ASIE**
avec Patrick Bernard
- O TAHITI**
avec Marcel Isy-Schwart
- JAPON DES NEIGES**
avec Yves Mahuzier
- TEXAS, Ter.e des Géants**
avec Jean Mazel
- PAYS D'AMAZONIE** Pérou, Équateur
avec Jacques Cornet
- RUSSIE D'EUROPE**
avec Michel Drachousoff

CAP SUR LE MONDE!

Présenté par **BANQUE NATIONALE**

À L'ÉCRAN : 6 GRANDS FILMS
SUR SCÈNE : 6 CINÉASTES-CONFÉRENCIERS

HORS-SÉRIE LONDRES
avec JEAN-LOUIS MATHON

SPÉCIAL ABONNÉ 6.75'

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 30%

- ★ Prix variant entre 36.25\$ et 48.75\$
- ★ Rabais pour âge d'or et étudiants
- ★ 1 abonnement GRATUIT en formant UN GROUPE DE 15 PERSONNES.

Obtenez 6 coupons St-Hubert d'une valeur de 1\$ chacun, échangeables dans les Rotisseries St-Hubert participantes.

LES GRANDS EXPLORATEURS

ABONNEZ-VOUS À LA 17^e SAISON

659-6710 643-8131

Lundi au vendredi 9h à 17h

SALLE ALBERT-ROUSSEAU
2410, chemin Sainte-Foy
Sainte-Foy G1V 1T3

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
269, boul. St-Cyrille est
Québec G1V 2B3

CHÉRIE, J'AI LES ENFANTS

ROGER RABBIT
BABY HERMAN

Aussi **MARION CARTER**
"ESTOMAC EN PÉRIL"

TOM HANKS

VERSION FRANÇAISE

TURNER & HOOOCH

GALERIES DE LA CAPITALE
5401 boul. des GALERIES 628-2455

PLACE QUÉBEC
5 PLACE QUÉBEC 525-4524

SAMEDI ET DIMANCHE
12h45, 14h55, 17h, 19h10, 21h20

FAMOUS PLAYERS

ROBIN WILLIAMS
LA SOCIÉTÉ DES POÈTES
DISPARUS

Sam. et dim.: 13h, 15h45, 18h30, 21h

STE-FOY
2500 boul. LAURIER 656-0592

JAMES BOND 007

PERMIS DE TUEUR

V.F. de LICENCE TO KILL

Sam. et dim.: 12h55, 15h40, 18h20, 21h05

PLACE QUÉBEC
5 PLACE QUÉBEC 525-4524

RICHARD DREYFUSS

Une chance sur un million...
L'histoire d'un type bien ordinaire
qui réussit enfin un gros coup.

LET IT RIDE

Tout le monde mérite une journée comme celle-ci!

PARAMOUNT PICTURES PRESENTS A DAVID GILER PRODUCTION A FILM BY JOE PYTKA RICHARD DREYFUSS LET IT RIDE
DAVID JOHANSEN · TERI GARR · ALLEN GARFIELD MUSIC BY GIORGIO MORODER EDITOR DEDE ALLEN, A.C.E.
CO-PRODUCED BY NED DOWD AND RANDY OSTROW EXECUTIVE PRODUCER RICHARD STENTA SCREENPLAY BY ERNEST MORTON
BASED ON "Good Vibes" by JAY CRONLEY PRODUCED BY DAVID GILER DIRECTED BY JOE PYTKA A PARAMOUNT PICTURE
TM & COPYRIGHT © 1989 BY PARAMOUNT PICTURES CORPORATION. ALL RIGHTS RESERVED.

STE-FOY
2500 boul. LAURIER 656-0592

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

Le Cinéma



Tom Hanks, la nouvelle super star du cinéma hollywoodien

« Turner et Hooch » : du Disney... sans le coup de baguette magique

Si c'était mieux fait, cela ressemblerait à un film de Walt Disney, cette histoire d'amour drôlatique entre l'homme et la bête. C'est gentil, cute, inoffensif, amusant, et dans la salle, on voit beaucoup de petits visages rieurs. De fait, *Turner et Hooch*, c'est du Disney... sans le coup de baguette magique de la mini fée ailée !

une critique de RÉGIS TREMBLAY
LE SOLEIL

Turner (Tom Hanks) est un jeune enquêteur de police dans une trop tranquille petite ville typiquement américaine. C'est pourquoi il est sur le point de partir pour une plus grande cité, où il pourra résoudre des affaires plus passionnantes que des vols de bicyclettes. Aux derniers jours de son mandat, voilà qu'un vieux marin est tué d'un coup de couteau. Même si son remplaçant est déjà nommé, Turner insiste pour s'occuper de l'affaire, car il connaît le loup de mer et son chien Hooch, un dogue aussi gros que laid (voir l'annonce).

Comme Hooch est le seul témoin oculaire du meurtre, Turner le prend chez lui. Et c'est le début des ennuis et des rires, Hooch (prononcez « ouch ! ») s'acharnant à mettre sens dessus dessous le bel intérieur de son nouveau maître. Il était temps, car jusque là, le film était d'un ennui !

L'enquête piétine, mais Hooch est là pour la relancer, en se mettant à courir après un inconnu dans la rue, juste devant le poste de police ! On aura deviné qu'il s'agit de l'assassin, qui réussit toutefois à prendre la fuite en auto, mais pas avant que notre limier n'ait noté son numéro de plaque. Ah ! La suite de l'enquête mettra Turner sur la piste d'une affaire

d'argent blanchi provenant du crime organisé. Mais au poste de police, tout le monde n'en sortira pas... blanchi.

L'Infaillible Tom Hanks

Le film du tâcheron Roger Spottiswoode mise ostensiblement sur Tom Hanks, la nouvelle super star du cinéma hollywoodien. D'une aisance déconcertante dans tous ses rôles (il tourne un peu trop, et n'importe quoi), Tom Hanks réussit à rendre le film vivant, jouant avec la rate et le cœur du spectateur. Cabotin et enjoué, il sait aussi bien être attachant que marquant. Une vraie bouillie de comique naturel ! Ça ne s'apprend pas, mais quand on l'a, ça ne rate pas. Évidemment, il ne

peut toujours tourner des films remarquables comme *Big...*

Quand à Hooch, avec son faciès d'un triste attendrissant, il risque d'obtenir l'Oscar du meilleur rôle de soutien ! C'est évidemment sur lui que repose une bonne partie de l'attrait que le film exerce sur les petits. À ce propos, on peut déplorer, dans ce film « pour tous », des scènes de tuerie que les studios Disney se seraient bien gardés de tourner...

Pour en finir avec Disney, disons qu'avec le même scénario, les fameux studios (imaginons même que Spielberg s'en mêle) auraient tourné un vrai petit bijou, alors que Spottiswoode nous présente de la jolie pacotille.

TURNER ET HOOCH. Version française du film américain de Roger Spottiswoode. Scénario de Dennis Shryack et Michael Blodgett. Production de Raymond Wagner pour Touchstone Pictures. Producteur exécutif, Daniel Petrie Jr. Interprétation, Tom Hanks. Place Québec et Galeries de la Capitale.

MEL GIBSON · DANNY GLOVER

14 ANS

L'ARME FATALE 2

VERSION FRANÇAISE DE LETHAL WEAPON 2

WARNER BROS. présente une Production SILVER PICTURES
un film de RICHARD DONNER · MEL GIBSON · DANNY GLOVER
L'ARME FATALE 2 (LETHAL WEAPON 2) JOE PESCI · JOSS ACKLAND ·
DERRICK O'CONNOR · PATSY KENSIT · CO-PRODUCTEURS STEVE PERRY ·
JENNIE LEW TUGEND · MONTAGE STUART BAIRD, A.C.E.
Production des Décors J. MICHAEL RIVA · Directeur de la Photographie STEPHEN GOLDBLATT,
A.S.C. · Musique MICHAEL KAMEN, ERIC CLAPTON et DAVID SANBORN

Plus!

2^{ème} FILM AU CINE-PARC

PLACE CHAREST · CINÉMA LIDO · CINÉ-PARC BEAUPORT

TOM SELLECK

Son Alibi

Plus!

2^{ème} FILM AU CINE-PARC

PLACE CHAREST · CINÉMA LIDO · CINÉ-PARC BEAUPORT

Stallone

HAUTE SECURITE

VERSION FRANÇAISE DE LOCK UP

A L'AFFICHE!

Plus!

2^{ème} FILM AU CINE-PARC

CINÉMA LIDO · CHICOUTIMI · CINÉ-PARC BEAUPORT

INDIANA JONES

EN VERSION FRANÇAISE

Plus!

DERNIERE CROISADE

2^{ème} FILM AUX CINE-PARCS

CINÉMA LIDO
GALERIES ROND-POINT LEVIS 837-0234

CHICOUTIMI
PL. DU ROYAUME

CINÉMA ST-GEORGES
ST-GEORGES DE BEAUCÉ 228-7141

CINÉ-PARC DE LA COLLINE
ROUTE 20 (SORTIE 311) 831-0778

CINÉ-PARC ST-GEORGES
1544 RUE ST-GEORGES 228-8383

«...EXCESSIVEMENT DRÔLE»

-David Ansen, NEWSWEEK

«RIRES GARANTIS»

-Peter Travers, ROLLING STONE MAGAZINE

When Harry Met Sally...

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

MAJOLINE DISTRIBUTION

LE PARIS

PLACE D'YVESVILLE 844-0971

WALT DISNEY PICTURES

Plus!

2^{ème} FILM AU CINE-PARC

CINÉMA ST-GEORGES
ST-GEORGES DE BEAUCÉ 228-7540

CINÉ-PARC BEAUPORT
ROUTE 40 (SORTIE 320) 867-5362

Le film le plus drôle et le plus sexy depuis «10!»

«La panthère rose», «10», Victor/Victoria et «Blind date»...
Personne ne fait autant rire l'Amérique que Blake Edwards

SKINDEEP

EN VERSION FRANÇAISE

L'AMOUR EST UNE GRANDE AVENTURE

MORGAN CREEK PRODUCTIONS · Présenté par BECO · Production JOHN RITTER · BLAKE EDWARDS · SKIN DEEP
VINCENT GARDENIA · ALYSON REED · JULIANNE PHILLIPS · CHELSEA FIELD · Associate Producer TRISH CAROSELLI
Executive Producer JAMES G. ROBINSON · JOE ROTH · Producteur TONY ADAMS · Artiste et Directeur de la Photographie BLAKE EDWARDS

PLACE CHAREST
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

PRIX DU JURY

FESTIVAL DE CANNES 1989

Jésus de Montréal

UN FILM DE DENYS ARCAND

15^{ème} SEM

PLACE CHAREST
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

MAX FILMS

RICK MORANIS

DANS

CHÉRIE, J'AI RÉDUIT LES ENFANTS

ÉGALEMENT À L'AFFICHE UN COURT-MÉTRAGE TRÈS SPÉCIAL

BABY HERMAN

"ESTOMAC EN PÉRIL"

Plus!

2^{ème} FILM AU CINE-PARC

CINÉMA ST-GEORGES
ST-GEORGES DE BEAUCÉ 228-7540

CINÉ-PARC BEAUPORT
ROUTE 40 (SORTIE 320) 867-5362

CENTRE CITADELLE

Maple Leaf

Reebok

L'ÉTÉ EN FÊTE

STEINBERG

PARTICIPEZ À NOTRE CONCOURS
L'ÉTÉ EN FÊTE STEINBERG
et profitez des bons-rabais
sur les sacs d'épicerie
Steinberg.
Aussi disponibles chez Aliprix.

Village des Sports

cinévic

CINÉ-PARCS
CINÉPLEX OXION

POUR BIEN CONSTRUIRE ET RENOVER...

Le cahier "HABITAT" du SAMEDI...
un outil indispensable pour simplifier vos courbes de rénovation.

LE SOLEIL

ABONNEMENT: 647-3333
Pour les gens de l'extérieur, composez le
numéro sans frais: 1-800-463-2362
Heures d'affaires:
Lundi au vendredi: 7h00 à 17h30
Samedi et Dimanche: 9h00 à 12h00

C'EST TOUJOURS MEILLEUR À DEUX

A Nous Deux

Dentelles Excitantes

Plus!

Dés 12h15 252,
St-Joseph Est
522-2828

MIDI • MINUIT

VIDEOCASSETTE • À PARTIR DE 19⁹⁵

12 ans après la mort d'Elvis Johnny Farago en quête d'une nouvelle image

Presque 12 ans jour pour jour après la mort d'Elvis Presley, Johnny Farago jette au panier le foulard blanc du King et tente maintenant de se forger une image à lui.

par FRANCINE JULIEN
LE SOLEIL

« Tu sais, dit-il, lorsque rencontré au lancement de son plus récent disque, cette semaine, à Québec, j'ai fait une vingtaine de *longs-jours* sans jamais avoir de chansons originales. »

Son dernier microsillon, *Dans ses yeux amoureux*, est composé à moitié de ballades, à moitié d'airs sud-américains, hérités de ces dernières années passées à Miami. Manuel Tadros, un pilier des bars à chansonniers de la région de Québec, a signé cinq titres du nouveau disque, enregistré chez un *chum* qui a un studio d'enregistrement à Sherbrooke.

« Pour moi, la période Elvis, c'est fini. Mais je ne le renie pas

pour autant. Dans mon spectacle, je continuerai de chanter ses chansons. Mais plus question de reprendre ses succès en français. Je chanterai en anglais. »

À 45 ans, Johnny quitte la chaleur et la fumée des *clubs* qu'il administrait à Miami, Floride. Fumée, dit-il, qui serait responsable de ses nouveaux problèmes de gorge qui l'obligeront d'ailleurs à subir une nouvelle opération, ici, à Québec, au début de septembre. Un incident qu'il raconte un peu tristement... entre deux bouffées de cigarette.

Un gars de nature

Il habite maintenant Mont Saint-Hilaire, à regarder pousser ses six poiriers, deux pruniers et à cultiver un petit jardin. « Moi, j'veux rien savoir d'habiter en

vie. Je suis un gars de nature. J'ai un camp de pêche à Forestville, ça fait au moins quatre fois que j'y vais depuis le début de l'année. Je crois que je deviens solitaire. »

« En vieillissant, les priorités changent. Avant, j'étais un peu fou-fou, un petit peu bohème. Maintenant, je fais ce que je veux faire. »

Silence. Emerson, Lake et Palmer chantent en sourdine *C'est la vie*. « Hé, fait Johnny à un collaborateur, on pourrait pas faire jouer mon disque ? C'est mon lancement aujourd'hui ! »

L'erreur est aussitôt réparée et les prochains succès de Johnny remplissent la salle. « Il y a une chanson sur le long-jeu que j'ai faite avec un petit gars de 14 ans. Pour moi, ça me rappelle mon enfance, le p'tit gars que j'ai été, moi aussi. » Sur ce, il fredonne gentiment quelques paroles de la chanson.

Un p'tit gars né dans le quartier Saint-Malo, à Québec : qui a grandi rue Lockwell, à la Haute-Ville, avant d'entreprendre de conquérir le monde, vers l'âge de 21 ans. Ses reprises des succès d'Elvis Presley lui ont valu la popularité au début des années 70, à une époque où ses microsillons se vendaient à plus de 100.000 exemplaires.

« Les jeunes qui avaient huit ans lorsque j'ai quitté le Québec ont 16 ans aujourd'hui. Pour eux, Johnny Farago, ça ne signifie rien. Ils me connaîtront par mon nouveau long-jeu. » Désir de rejoindre son public ? « Disons de l'élargir », fait-il.

D'ailleurs, les jeunes, ça fait frémir Johnny.

« J'aimerais, dit-il, pouvoir aider les jeunes qui veulent percer dans le show-business. Le problème des jeunes, c'est qu'ils ont toujours manqué de *coaching*. » Un projet qu'il souhaite mettre à exécution, lorsqu'il prendra sa retraite, peut-être dans cinq ans. « Le showbusiness, c'est une drogue, dit-il. J'pourrai jamais lâcher, surtout quand on voit aller des gars comme Paul Anka, Frank Sinatra, Fernand Gignac ou Paolo. »

Pour le moment, Johnny prend la vie comme elle vient. « Today is today and tomorrow is tomorrow. »

La Chanson



Johnny Farago : le show-business c'est comme une drogue.

Jimmy Page vend son studio d'enregistrement

Jimmy Page, le guitariste de Led Zeppelin, a vendu son studio d'enregistrement, installé dans un moulin à eau du XVIII^e siècle, au bord de la Tamise, près de Maidenhead (ouest de Londres).

l'avait acheté en 1980.

Ce moulin, transformé en studio d'enregistrement dans les an-

nées 70, sera modernisé et rouvrira ses portes aux musiciens rock en septembre.

La firme HSH Music (une société de musiciens britanniques) a acquis ce studio, où a enregistré la

crème du rock anglais (Elton John, Chris Rea, Robert Plant et Jeff Beck notamment), pour près d'un million de livres. Jimmy Page

Disque solo pour le chanteur d'INXS

Michael Hutchence, le chanteur du groupe australien INXS, termine l'enregistrement de son premier disque solo, un disque intitulé « Max Q », référence au nom du chien du musicien.

POUR BIEN CONSTRUIRE ET RÉNOVER...
Le cahier "HABITAT" du SAMEDI... un outil indispensable pour simplifier vos courbes de rénovation.

LE SOLEIL
ABONNEMENT: 647-3333
Pour les gens de l'extérieur, composez le numéro sans frais: 1-800-463-2362
Heures d'affaires: Lundi au vendredi: 7h00 à 17h30
Samedi et Dimanche: 8h00 à 12h00

Théâtre Petit Champlain
68, rue Petit Champlain

RÉSERVATION 692-2631

HOMMAGE A BREL
"DITES, SI C'ÉTAIT VRAI"
du 2 au 27 août à 20 h 30
(relâche les lundis et mardis)

EXPOSITION BREL 10 ans déjà...
Ouverture: tous les jours de 13 h à 18 h (sauf le lundi).

BILLETS EN VENTE DANS LE RESEAU
Billetech

L'Etrangère
avec JACQUELINE LESPÉRANCE soprano

L'ENSEMBLE LES BADINERIES:
CHRISTIANE FARLEY, PIANO
RICHARD LAPOINTE, FLÛTE
CATHERINE ST-CYR, VIOLONCELLE

DANSEURS:
DOMINIQUE POTVIN ET CHRISTINE HURLEY

MISE EN SCÈNE ET CHORÉGRAPHIE:
KATALINE MOLNAR

26 juillet au 2 septembre
Tous les mercredis, jeudis, vendredis et samedis à 20 h 30
Les mercredis, un goûter vous sera servi.

PRIX: 14 \$
PRIX DE GROUPE

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
FOYER LOUIS-FRÉCHETTE TÉL.: 643-8131

BILLETS EN VENTE DANS LE RESEAU
Billetech

Sur présentation de votre billet, 50% de rabais au Café des Artistes 522-4011 ou au Café Le Grec 525-7525.

Le Théâtre Petit Champlain
présente

TU TE LÈVERAS TÔT
textes et chansons de Félix Leclerc

avec Louise BEAULIEU, Florian LAMBERT, Lorne BEAUDET
direction musicale Nicole LANDRY

Les lundi 7, 14, 21 et 28 août à 20 h 30
Prix des billets 14 \$

Théâtre Petit Champlain
76, rue Petit Champlain, Québec
Information/réservations: 692-2631

SUPPLÉMENTAIRE le 29 août

LE SOLEIL **AM 128** **CITF-FM 107.5** **L'INDUSTRIELLE ALLIANCE**

FESTIVAL DE MUSIQUE ANCIENNE DE SILLERY

SAMEDI, 26 AOÛT 1989
14 heures Concert d'ouverture
Bois de Coulange (près du théâtre)
ENSEMBLE CLAUDE-GERVAISE
Commandité par la...
Entrée gratuite. En cas de pluie, à la Villa Bagatelle.
20 heures 30 Eglise Saint-Michel de Sillery
QUATUOR À CORDES "QUÉBEC"
Entrée: 5 \$

DIMANCHE, 27 AOÛT 1989
9 heures Tour cycliste
Départ de Bagatelle
Une collaboration de la Société d'histoire de Sillery.
11 heures Concert croissant
Villa Bagatelle
HÉMIOLE
Commandité par...
Entrée gratuite. En cas de pluie, à l'Intérieur.
12 heures 30 Concert fête champêtre
Domaine Cottarelli
ATELIER DE MUSIQUE ANCIENNE DE SAINTE-FOY
Commandité par le groupe conseil Pénitence, etc.
Entrée gratuite. En cas de pluie, au Théâtre du Bois de Coulange.
13 heures 30 Activité cerf-volant

MARDI, 29 AOÛT 1989
20 heures Eglise anglicane St. Michael
HENDRICK BOUMAN ET CHANTAL REMILLARD
Commandité par...
Entrée: 5 \$

JEUDI, 31 AOÛT 1989
12 heures Parterre Hôtel de Ville
DUO PANDORE
Commandité par Bell
Entrée gratuite. En cas de pluie, à la Villa Bagatelle.
20 heures Eglise Saint-Michel de Sillery
ENSEMBLE DE MUSIQUE SACRÉE DE QUÉBEC
Entrée: 5 \$

VENDREDI, 1^{er} SEPTEMBRE 1989
12 heures Parterre Hôtel de Ville
ROBIN GRENON
Commandité par RCP Stratégie Créative
Entrée gratuite. En cas de pluie, à la Villa Bagatelle.
20 heures 30 Eglise Saint-Michel de Sillery
JEAN-FRANÇOIS RIVEST ET DAVID BREITMAN
Commandité par...
Entrée: 5 \$

SAMEDI, 2 SEPTEMBRE 1989
11 heures Concert croissant
Villa Bagatelle
Commandité par...
Entrée gratuite.
14 heures Concert champêtre
Vieille Maison des Jésuites
ENSEMBLE NOUVELLE-FRANCE
Entrée gratuite. Commandité par...
20 heures Concert gala
Salle Dina Bélanger
ARION ET LE STUDIO DE MUSIQUE ANCIENNE DE MONTRÉAL
Commandité par NAS Canada inc.
Entrée: 20 \$

DIMANCHE, 3 SEPTEMBRE 1989
11 heures Messe baroque
Eglise Saint-Michel
CAMERATA VOCALE Entrée gratuite

INFORMATION:
Bagatelle, 1563, chemin Saint-Louis, Sillery, 688-8074
Vieille Maison des Jésuites, 2320, chemin du Foulon, Sillery, 654-0259

Collaboration:
CITF-FM 107.5 **LE SOLEIL**

BILLETS EN VENTE DANS LE RESEAU
Billetech

DIANE JULES AMOUREUSE
Diane Jules a eu le coup de foudre pour la programmation de la série Découverte du Maurier Ltée. Elle découvre qu'elle connaît la plupart des compositeurs et plusieurs de leurs œuvres. Musicalement abordable, cette série est à la mesure de sa découverte. Diane Jules s'est abonnée par amour... des grands classiques! Diane Jules Vous faites face à la musique!

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC
SIMON STREATFIELD

DÉCOUVERTE DU MAURIER LTÉE
SALLE ALBERT-ROUSSEAU

5 CONCERTS COMMENTÉS À LA DÉCOUVERTE DES GRANDS CLASSIQUES

MERCREDI 8 NOVEMBRE:
Chai-Dong Chung
Émile Naoumoff, pianiste
BEETHOVEN Ouverture Léonore n° 3
MOZART Concerto pour piano n° 17
HAYDN Symphonie n° 104

MARDI 28 NOVEMBRE
Simon Streatfield
Gabriel Tacchino, pianiste
BACH Suite n° 3
STRAVINSKI Jeu de cartes
GERSHWIN Concerto pour piano

MERCREDI 28 MARS:
Georg Tintner
Symphony
Nova Scotia, orchestre invité
BEETHOVEN Ouverture
Les Créatures de Prométhée
MOZART Sérénade nocturne
WOLF Sérénade italienne
HÉTU Antinomie
MOZART Symphonie n° 41

MARDI 27 FÉVRIER
Thomas Sanderling
Angela Cheng, pianiste
SCHUBERT
Ouverture en ré majeur dite « dans le style italien »
CHOPIN Concerto pour piano n° 1
MENDELSSOHN Symphonie n° 4

MARDI 22 MAI
Simon Streatfield
Corey Cerovsky, violoniste
VIVALDI Les Quatre Saisons
BEETHOVEN Symphonie n° 6

RÉDUCTION DE 15% SUR LE PRIX DES BILLETS AU GUICHET

PROGRAMMATION 89-90

SÉRIE PRESTIGE, 9 CONCERTS POUR LES AMATEURS DE GRANDE MUSIQUE SYMPHONIQUE • MERCREDIS DES JARDINS, 5 CONCERTS IRRÉSISTIBLES REPRISES DE LA SÉRIE PRESTIGE • SÉRIE LYRIQUE, 3 CONCERTS DESTINÉS AUX AMATEURS D'ART LYRIQUE • SOIRÉES HYDRO-QUÉBEC, 6 CONCERTS AUX FRONTIÈRES DE LA MUSIQUE CLASSIQUE ET POPULAIRE • SÉRIE DÉCOUVERTE, 5 CONCERTS COMMENTÉS • CONCERTS FAMILLE, 3 CONCERTS POUR LES PETITS ET LES GRANDS

VOUS AUSSI FAITES FACE À LA MUSIQUE ABONNEZ-VOUS 643-8486

LE SOLEIL **CITF-FM 107.5** **Radio-Canada Télévision**

■ Une floppée de stars à New York

NEW YORK (AP) — Les New-Yorkais qui sont restés chez eux pendant l'été ont pu apercevoir

une floppée de stars de cinéma. Une bonne dizaine de films étaient en effet en cours de tournage dans la ville américaine. Ainsi Robert DeNiro et Ray Liotta travaillent avec

Martin Scorsese sur *Good Fellas* tandis que Sean Penn tourne *State of Grace*. On a pu également voir Marlon Brando dans *The Freshman* et Meryl Streep dans *She Devil*.

John Cipton et Mario Labbé présentent:



Billets en vente dès lundi

LE CHOEUR ET LES DANSEURS DE

L'ARMÉE ROUGE

UN GROUPE DE 175 ARTISTES SUR SCÈNE

Samedi 23 septembre, 20h
COLISÉE DE QUÉBEC

sièges réservés: 28 \$, 22 \$, 16 \$

Renseignements:
691-7211

Billetech

4

GR

une production Michel Grazeau



L'Armée rouge au Colisée de Québec

Le chœur et les danseurs de l'Armée rouge se produiront au Colisée de Québec, le 23 septembre, à 20 h. La nouvelle a été confirmée hier par les promoteurs qui ont précisé que les 175 artistes de la troupe seraient là au grand complet, alors que lors de leur dernier passage à Québec, en 1987, ils n'étaient que 80. La célèbre troupe soviétique donnera également un spectacle à Rimouski le 24 septembre. Les billets seront disponibles dès lundi sur le réseau Billetech, aux prix de 28, 22 et 16 \$.



ACADÉMIE MUSIQUE PLUS

Au rythme et à la mesure de chacun

Un enseignement de haute qualité, d'ordre professionnel et récréatif. Accessible à tous, sans limite d'âge.

PIANO • VIOLON • VIOLONCELLE
ALTO • GUITARE • FLûTE TRAVERSIÈRE
SAXOPHONE • PERCUSSION • CHANT
TROMPETTE • TROMBONE • TUBA

- Matières théoriques • Formation auditive
- Classe d'ensemble • Musique de chambre
- Atelier: • Jazz vocal • Jeux musicaux (6 à 8 ans)

HÉLÈNE DUCHARME, p.d.g.
Fondatrice, violoniste, membre de l'O.S.Q.
652-0036

DATES D'INSCRIPTIONS:
les mercredi et jeudi 23-24 août de 16h à 20h
au Ste-Foy Elementary School
1240 Green, Sainte-Foy (à l'arrière du C.H.U.L.)

Permis d'enseignement de culture personnelle: CP0054
Loi sur l'enseignement privé

INSCRIPTIONS

Radio-Musique Radio-Culture Radio-Canada

24 heures sur 24 au réseau FM Stéréo de Radio-Canada

SAMEDI 19 AOÛT 1989

12h00 DES MUSIQUES EN MÉMOIRE
«Les riches heures du flamenco» (3e de 4). La guitare. Inv. Patrick Schupp. Anim. Elizabeth Gagnon.

13h00 LES JEUNES ARTISTES
Jean-Luc Cholette, p. Sonate en ré, H. XVI/24 (Haydn). Variations, op. 8 (J. Hétu). Préludes du 2e Livre nos 7 et 8 (Debussy). Anim. Françoise Davoine.

13h30 L'OPÉRA DU SAMEDI
«Parsifal» (Wagner). José van Dam, Jules Bastin, Harald Stamm, Gary Bachlund, Livia Budai, Chœur et Orchestre du Théâtre royal de La Monnaie, dir. Sylvain Cambréling. Anim. Jean Deschamps.

17h30 RECITAL D'ORGUE
Hélène Panneton, orgue Casavant-Guilbault-Thérèse, église Notre-Dame-de-Lourdes, Verdun. Magnificat (Dupré). Étude no 4 en forme de canon (Schumann). «Noël 12» (Kunc). Extr. Symphonie no 5 (Widor). Anim. Michel Keable.

18h00 MUSIQUE DE TABLE
Manuel et Trio (Rameau). Concerto pour violon no 3 (Saint-Saëns). Sonate pour deux pianos, K. 448 (Mozart). Sextuor, op. 18 (Brahms). Extr. du 2e Livre des «Préludes» (Debussy). Fugue du «Clavier bien tempéré» de J.S. Bach (Mozart). Anim. Normand Séguin.

20h00 MUSIQUE ACTUELLE
A la rencontre de Frédéric Van Rossum, compositeur belge. Inv. et montage: Isale Dissenhaus, de la Radiodiffusion-Télévision belge francophone. Anim. Janine Paquet.

21h30 TRÉSORS D'ARCHIVES
DE MARYVONNE KENDERGI
Inv. Leonid Kogan, grand violoniste soviétique. (Entrévue réalisée à Montréal en 1964.)
23h00 JAZZ SUR LE VIF
Concert enregistré lors du Festival International de Jazz de Montréal 1988. BCJS Quartette. Anim. Michel Benoit.

DIMANCHE 20 AOÛT 1989

0h00 MUSIQUES DE NUIT
La nuit, des musiques de toutes les époques et de tous les pays vous accompagnent jusqu'à l'aube. Anim. Bertrand Guay.

5h55 MÉDITATION
«Conversion» (Jean Guilton).

6h00 LA GRANDE FUGUE
Anim. Monique LeBlanc.

9h00 MUSIQUE SACRÉE
Anim. Monique LeBlanc.

10h00 POUR LE CLAVIER
Johann Nepomuk Hummel (1re de 2). Extr. Sonate, op. 2 no 3. Sonate no 2, op. 13. Dix Variations sur un thème d'Armide de Gluck, extr. Sonate no 3, op. 20. Anim. Jean Deschamps.

11h00 HISTOIRE DE L'ENREGISTREMENT
8e de 10. Inv. Gilles Marchand. Anim. Colette Mersy.

12h00 FESTIVAL CHORAL INTERNATIONAL 1989
Ontario Choral Federation Choir, Toronto Children's Chorus, Orchestre symphonique de Toronto, dir. Robert Shaw. Rapsodie pour alto et «Nanie» (Brahms). Prologue de «Mefistofele» (Botti). Anim. Danielle Charbonneau.

13h00 CONCERT DIMANCHE
Jane Coop, p. extr. 2e Livre du «Clavier bien tempéré» (J.S. Bach). Sonate en la min., K. 310 (Mozart). Sonate no 2 (Coulthard). «Sept Pièces brèves» (Honegger). «Gaspard de la nuit» (Ravel). Toccata (Prokofiev). Anim. Jean Deschamps.

14h30 LES MUSICIENS PAR EUX-MÊMES
Inv. Janine Reiss, répétitrice (1re de 2). Int. Georges Nicholson.

15h30 EN CONCERT
Alvaro Pierri, gui. Anim. Michel Keable. (Reprise).

16h30 LES GRANDES RELIGIONS

«L'islam». Rech. Georges Baguet. Lect. Diane Giguère et Jean Deschamps.

17h00 TRIBUNE DE L'ORGUE
Portraits d'organistes: Mme Victor Paré, organiste de Deschambault. Anim. Michel Keable.

18h00 MUSIQUE DE TABLE
«Liebestreu» (Kreutzer). Extr. «Ma Patrie» (Smetana). Quatuor avec piano no 2, op. 26 (Brahms). Sonate pour piano no 21 «Waldstein» (Beethoven). Cinq Menuets (Schubert). Extr. Quatuor en ré min., K. 421 (Mozart). Anim. Normand Séguin.

20h00 FESTIVALS D'ÉTÉ
Festival International de Lanaudière 1989. Orchestre du Festival, dir. Semyon Vekshtein; June Anderson, sop. «Le Carnaval romain» (Berlioz). Extr. «Faust» (Gounod). Extr. «Thais» (Massenet). Extr. «Hamlet» (Thomas). Extr. «La Traviata» (Verdi). Prélude de l'Acte 1 et E. Strano. Ah, fors è lui... (Verdi). Anim. Danielle Charbonneau.

22h00 COMMUNAUTÉ DES RADIOS PUBLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE
«L'Esprit de perfection» (5e de 9). Inv. Rémi Sanson, spécialiste des bonsais. Rech., texte et anim. Stéphane Deligeorges. Prod. Radio France.

23h00 JAZZ SUR LE VIF
Concert enregistré lors du Festival International de Jazz de Montréal 1988. Trio François Marceau. Anim. Michel Benoit.

18h30 L'AIR DU SOIR
CONCERTS EUROPÉENS
Orchestre philharmonique de Radio France, dir. Serge Baudo. Bella Davidovich, p.; Jean-Louis Gil, org. Symphonie no 3 «Le Souffle de Némésis» (Van Rossum). Variations symphoniques (Frank). Symphonie no 3 (Saint-Saëns). Anim. Aline Ouellet.

21h30 LES TRÉSORS DU THÉÂTRE
9e de 10. Le théâtre de La Fenière. Inv. Georges Deslisle. Rech. et anim. Pierre Lavoie et Michel Vais.

22h00 NOUVELLES DU JAPON
9e de 10. «La Chair des os» de Tzoko Kono. Prés. Alain Joffroy. Prod. Radio France.

23h00 JAZZ-SOLILOQUE
«Nicely». Jackie McLean. «Fables of Faustus». Charles Mingus. «You're Blase». George Auld/Sarah Vaughan. «Alvin G». Phil Woods. «Aluminum Baby». Jaki Byard/Double Talk. «Fats Navarro». Anim. Gilles Archambault.

MARDI 22 AOÛT 1989

0h00 LES NUITS D'ÉTÉ
Anim. Georges Nicholson.

5h55 MÉDITATION
«Les dons supérieurs» (Jean Guilton).

6h00 LES NOTES INÉGALES
Anim. Mario Paquet.

9h00 UN ÉTÉ EN MUSIQUE
Anim. Catherine Perrin.

11h00 LA CORDE SENSIBLE
Un rendez-vous quotidien au cours duquel votre chœur musical est le nôtre. Faites-vous plaisir. Écrivez-nous en accompagnant vos demandes d'un court texte de présentation personnelle. Anim. Colette Mersy.

12h10 LES CAPRICES DE L'ÉTÉ
Au milieu de la journée, la musique vous offre un sourire, une pensée amicale. Anim. Stéphane Pilon.

13h00 AU GRÉ DE LA FANTAISIE
«Wesendonck-Lieder» (Wagner). Sonate pour violoncelle et piano no 3 (Beethoven). Octuor (Françaix). Concerto pour violon (Berg). «Missa brevis». K. 258 (Mozart). «Mazepa» (Liszt). Suite pour deux pianos no 2 (Rachmaninov). Suite (Milhaud). Anim. Johane Laurendeau.

16h00 MATIÈRES DE RÊVE
9e de 10. Monique Proulx lue par Madeleine Arseneault.

16h30 LA RÉVOLUTION DES AUTRES
9e de 10. «Généve en révolution». Prod. Radio Suisse romande.

17h00 LATITUDES
«Extremes» (dern. de 15). L'Exposition coloniale de 1931. Inv. Raoul Girardet, professeur à l'Institut d'Études politiques de Paris et Sylvie Watelet, conservateur de la section historique du Musée des arts africains et océaniques à Paris. Lect. Ronald France. Texte et anim. Pierre Villon.

17h30 EN CONCERT
Ensemble Nouvelle-France et Linda Dumont, mezzo. Quatuor «Parisien» (Teleman). 5e Concert pour clavier et cordes (Rameau). Cantate «La Bergère» (Montferrand). Concerto pour flûte, violon et continuo et Motet «Longe mala umbræ terrores». R. 629 (Vivaldi). Anim. Sophie Magnan. (Reprise).

18h30 L'AIR DU SOIR
CONCERTS EUROPÉENS
Orchestre philharmonique de Radio France, dir. Serge Baudo. Bella Davidovich, p.; Jean-Louis Gil, org. Symphonie no 3 «Le Souffle de Némésis» (Van Rossum). Variations symphoniques (Frank). Symphonie no 3 (Saint-Saëns). Anim. Aline Ouellet.

21h30 LES TRÉSORS DU THÉÂTRE
9e de 10. Le théâtre de La Fenière. Inv. Georges Deslisle. Rech. et anim. Pierre Lavoie et Michel Vais.

22h00 NOUVELLES DU JAPON
9e de 10. «La Chair des os» de Tzoko Kono. Prés. Alain Joffroy. Prod. Radio France.

23h00 JAZZ-SOLILOQUE
«Nicely». Jackie McLean. «Fables of Faustus». Charles Mingus. «You're Blase». George Auld/Sarah Vaughan. «Alvin G». Phil Woods. «Aluminum Baby». Jaki Byard/Double Talk. «Fats Navarro». Anim. Gilles Archambault.

MARDI 22 AOÛT 1989

0h00 LES NUITS D'ÉTÉ
Anim. Georges Nicholson.

5h55 MÉDITATION
«Les dons supérieurs» (Jean Guilton).

6h00 LES NOTES INÉGALES
Anim. Mario Paquet.

9h00 UN ÉTÉ EN MUSIQUE
Anim. Catherine Perrin.

11h00 LA CORDE SENSIBLE
Un rendez-vous quotidien au cours duquel votre chœur musical est le nôtre. Faites-vous plaisir. Écrivez-nous en accompagnant vos demandes d'un court texte de présentation personnelle. Anim. Colette Mersy.

12h10 LES CAPRICES DE L'ÉTÉ
Anim. Stéphane Pilon.

13h00 AU GRÉ DE LA FANTAISIE
«Étude-caprice», op. 18 no 1 (Wieniawski); «Chants sans paroles», op. 30 (Mendelssohn); «L'Enfant et les sortilèges» (Ravel). Sonate en fa pour luth (Weiss). Quatuor, op. 41 no 2 (Schumann); «Couperin Tanzius» (R. Strauss). Duo pour violon et alto, K. 424 (Mozart). Sonate pour violon et b.c. «Pisen-dei» no 4 (Vivaldi). Anim. Johane Laurendeau.

16h00 CHARMES DE L'ÉTÉ
9e de 10. Winnipeg vue par les amateurs Monique LaCoste et Vincent Dureault. Visite un peu fatiguée de la province et de ses habitants: ceux et celles qui l'ont rendue célèbre, leurs manies face à la température, etc.

16h30 LA 17e RENCONTRE QUÉBÉCOISE INTERNATIONALE DES ÉCRIVAINS
Reportage-témoignage de la 17e Rencontre québécoise internationale des écrivains qui se tenait au Château Frontenac à Québec du 14 au 18 avril 1989 sous le thème «Écrivains et la liberté» (2e de 3). Anim. et int. Renée Hudon et Bernard Gillet.

17h00 PERSPECTIVES SCIENTIFIQUES
«Les Origines de l'apprentissage» (3e de 4). L'apprentissage et les mammifères. Inv. Georges Chapoutier. Rech., texte et prés. Marie-Odile Monchicourt. Prod. Radio France.

17h30 EN CONCERT
Shari Saunders, sop.; Martin Foster, vl.; Nicolas Desjardins, clar.; Li-Ke Chang, vc.; Robert Langevin, fl.; Eugène Plawutsky, p.; «Pierrot lunaire» (Schoenberg). Anim. Michel Keable. (Reprise).

18h30 L'AIR DU SOIR
CONCERTS EUROPÉENS
Chorale et Orchestre symphonique de la Radio bavaroise, dir. Leonard Bernstein; Marie McLaughlin, sop.; Maria Ewing, mezzo; Jerry Hadley, t.; Cornelius Hauptmann, b.; «Requiem». K. 626 (Mozart). Anim. Aline Ouellet.

21h30 CONCOURS DE NOUVELLES
9e de 10. «Son nom: Nathalie» de Gilles Pellerin. Lect. Michel Mongeau.

22h00 LA GUERRE D'ALGÉRIE
9e de 10. «O.A.S.» Entretien de Patrice Gelinet avec Pierre Sergent, Jean-Claude Perez, Bernard Tricot, Jean Morin, Edmond Jouhaud, Marie Elie, Lucien Bitterlin, Pierre Vidal-Naquet et Ahmed Ben Bella. Prod. France-Culture.

23h00 JAZZ-SOLILOQUE
«Deacon Joe». Duke Jordan. «Moanin'». Art Blakey. «Spring Is Here». Richie Beirach. «Devillette». Dexter Gordon. «Allez Oop». Lester Young/Count Basie. «Ruby My Dear». Archie Shepp/Horace Parlan. Anim. Gilles Archambault.

MERCREDI 23 AOÛT 1989

0h00 LES NUITS D'ÉTÉ
Anim. Georges Nicholson.

5h55 MÉDITATION
«Discernement de la vie mystique» (Jean Guilton).

6h00 LES NOTES INÉGALES
Anim. Mario Paquet.

9h00 UN ÉTÉ EN MUSIQUE
Anim. Catherine Perrin.

11h00 LA CORDE SENSIBLE
Anim. Colette Mersy.

12h10 LES CAPRICES DE L'ÉTÉ
Anim. Stéphane Pilon.

13h00 AU GRÉ DE LA FANTAISIE
Enregistrements publics, historiques et inédits. Andriessen. Suite pour double quintette à cordes. Beethoven. Concerto no 5 «Empereur» avec Edwin Fischer, p. Orchestre Philharmonia, dir. Furtwängler. Berlioz. Cantate «Le Cinq Mai», op. 6 avec Chœur et Orchestre de la Radio allemande, dir. Fournet. Haydn. Quatuor, op. 76 no 2 avec le Quatuor Lindsay. Schubert. Symphonie no 2. Paco de Lucia Sextet. «Solo Quiero Caminar». Cereiros. «Missa de Batalha» avec la Capella Real, dir. Jordi Savall. Anim. Johane Laurendeau.

16h00 POÈTES DU XXe SIÈCLE
9e de 10. «Joseph Brodski». Lect. Benoit Girard et Renée Larochelle. Rech. Jo-Anne Bouchard.

16h30 SCIENCE ET TECHNOLOGIE
EN MARCHÉ
«La neurobiologie». Inv. Alain Labelle, psychiatre à l'hôpital Royal d'Ottawa, spécialiste dans le traitement de la schizophrénie et David Bakish, psychiatre à l'hôpital Royal d'Ottawa, spécialiste dans le traitement de la dépression. Rech., int. et textes: Yves Jeurand. Anim. Gustave Héon.

17h00 AU FIL DU TEMPS
«Les Ursulines à Québec: hier et aujourd'hui» (4e de 5). «Être ursuline». Inv. Soeurs Marcelle Boucher et Marie-Emmanuel Chabot. Rech. et texte: Irène Brisson. Lect. et anim. Renée Hudon et Richard Joubert.

17h30 EN CONCERT
Ensemble de cuivres du Québec: «Galliard Battaglia a cinque» (Scheidt/Jones). Fantasia (J.S. Bach/Irving). Suite (Grieg/Civil). «Four Outings for Brass» (Previn). Quintette no 3 (Ewald). «La Rose nuptiale» (Lavalée). Anim. Claude Lavoie. (Reprise).

18h30 L'AIR DU SOIR
CONCERTS EUROPÉENS
Semaines musicales d'Ascona 1988. Beaux-Arts Trio. Menahem Pressler, p.; Isidore Cohen, vl.; Peter Wiley, vc.; Nocturne en si bém., D. 897 (Schubert). Trio no 3, op. 101 (Brahms). Trio en do min., op. 68 (Mendelssohn). Anim. Aline Ouellet.

21h30 LE QUÉBEC AU PLURIEL
1re de 12. «La volonté d'intégrer d'autres cultures». Inv. Fernand Harvey, de l'Institut québécois de recherche sur la culture. Int. et anim. Victor Teboul.

22h00 LITTÉRATURES
«L'Empire des lettres» (5e de 10). Le Tao, une mystique de la transformation. Inv. Charles Leblanc, sinologue. Anim. François Ismert.

22h30 ANTHOLOGIE
«Premier pêche» de Madeleine Huguenin. Lect. André Lachapelle.

23h00 JAZZ-SOLILOQUE
«Salt Peanuts» et «Wee». Bud Powell. «There Will Never Be Another You». Four Freshmen. «For Duke». Wallace Roney. «Thou Swell». Carmen McRae. «It's The Talk of The Town». Earl Hines/Ray Nance. «I'll Never Be The Same». Bob Wilber. Anim. Gilles Archambault.

JEUDI 24 AOÛT 1989

0h00 LES NUITS D'ÉTÉ
Anim. Georges Nicholson.

5h55 MÉDITATION
«Chenille et papillon» (Jean Guilton).

6h00 LES NOTES INÉGALES
Anim. Mario Paquet.

9h00 UN ÉTÉ EN MUSIQUE
Anim. Catherine Perrin.

11h00 LA CORDE SENSIBLE
Anim. Colette Mersy.

12h10 LES CAPRICES DE L'ÉTÉ
Anim. Stéphane Pilon.

13h00 AU GRÉ DE LA FANTAISIE
«Les 5 clés de sol», disques ayant obtenu les meilleures cotes à l'émission Chronique du disque. Anim. Johane Laurendeau.

16h00 LES ÂGES DE L'HOMME
9e de 14. «La Force de l'âge». Inv. Mme Marbeau-Clerens. Rech., texte et prés. Emile Noël. Prod. France-Culture.

16h30 L'UNIVERSITÉ EN QUESTION
9e de 10. «L'université québécoise: financement, autonomie, évaluation». Inv. Robert Lacroix, doyen de la Faculté des Arts et des Sciences à l'Université de Montréal; Vincent Lemaire, professeur de sciences politiques à l'Université Laval; Claude Ryan, ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science du Québec. Rech., anim. et int. Florian Sauvageau.

17h00 LE PAYSAGE DANS LA PEINTURE QUÉBÉCOISE
9e de 10. Ces paysagistes qu'on appelle naïfs. Lect. Normand Séguin. Anim. Guy Boulizon.

17h30 EN CONCERT
Louise Lebrun, sop.; Marc Durand, p.; extr. Cantates, BWV 201 et BWV 21 (J.S. Bach); «Bella mia fiamma... Resta o cara». K. 528 (Mozart). Quatre Lieder (Schubert). «L'Écheonnement des haies». «Green». «Beau soir» et «Mandoline» (Debussy). Cinq Lieder (Strauss). Anim. Michel Keable. (Reprise).

18h30 L'AIR DU SOIR
Anim. Aline Ouellet.

20h00 FESTIVALS D'ÉTÉ
Concert enregistré le 22 août 1989 dans le cadre du Festival International de Lanaudière 1989. Orchestre du Festival, dir. Semyon Vekshtein. Chœur classique Multi-voix de Montréal, Joseph Rouleau, b.; Linda Roark-Strummer, sop.; Vladimir Popov, t.; «L'Écoute de Stenka Razin», op. 119 et «Ouverture de fête», op. 96 (Chostakovitch). Extr. «Tosca» (Puccini). Anim. Danielle Charbonneau.

22h00 LES CHEMINS DE LA CRÉATION
«Vers la musique» (4e de 5). Richard Wagner. Texte: Rober Racine. Lect. Ronald France et Léo Liail.

22h30 MÉMOIRES
«Marcel Dubé raconte» (6e de 18). Inv. Jean-Ethier Blais et Jean Duceppe. Lect. Guy Godin.

23h00 JAZZ-SOLILOQUE
«New York State of Mind». Dardanelle; «Black». Joe Henderson. «Jahmal». Abdullah Ibrahim. «Another Hard». Lee Konitz. «Misty». Freddie Hubbard. «The Twitch». Duke Ellington. «Ted Delight». John Hicks. Anim. Gilles Archambault.

23h30 JAZZ-SOLILOQUE
«Salt Peanuts». «Wee». Bud Powell. «There Will Never Be Another You». Four Freshmen. «For Duke». Wallace Roney. «Thou Swell». Carmen McRae. «It's The Talk of The Town». Earl Hines/Ray Nance. «I'll Never Be The Same». Bob Wilber. Anim. Gilles Archambault.

23h00 JAZZ-SOLILOQUE
«Salt Peanuts» et «Wee». Bud Powell. «There Will Never Be Another You». Four Freshmen. «For Duke». Wallace Roney. «Thou Swell». Carmen McRae. «It's The Talk of The Town». Earl Hines/Ray Nance. «I'll Never Be The Same». Bob Wilber. Anim. Gilles Archambault.

23h00 JAZZ-SOLILOQUE
«Salt Peanuts» et «Wee». Bud Powell. «There Will Never Be Another You». Four Freshmen. «For Duke». Wallace Roney. «Thou Swell». Carmen McRae. «It's The Talk of The Town». Earl Hines/Ray Nance. «I'll Never Be The Same». Bob Wilber. Anim. Gilles Archambault.

23h00 JAZZ-SOLILOQUE
«Salt Peanuts» et «Wee». Bud Powell. «There Will Never Be Another You». Four Freshmen. «For Duke». Wallace Roney. «Thou Swell». Carmen McRae. «It's The Talk of The Town». Earl Hines/Ray Nance. «I'll Never Be The Same». Bob Wilber. Anim. Gilles Archambault.

23h00 JAZZ-SOLILOQUE
«Salt Peanuts» et «Wee». Bud Powell. «There Will Never Be Another You». Four Freshmen. «For Duke». Wallace Roney. «Thou Swell». Carmen McRae. «It's The Talk of The Town». Earl Hines/Ray Nance. «I'll Never Be The Same». Bob Wilber. Anim. Gilles Archambault.

23h00 JAZZ-SOLILOQUE
«Salt Peanuts» et «Wee». Bud Powell. «There Will Never Be Another You». Four Freshmen. «For Duke». Wallace Roney. «Thou Swell». Carmen McRae. «It's The Talk of The Town». Earl Hines/Ray Nance. «I'll Never Be The Same». Bob Wilber. Anim. Gilles Archambault.

12h10 LES CAPRICES DE L'ÉTÉ
Anim. Stéphane Pilon.

13h00 AU GRÉ DE LA FANTAISIE
Orchestre du Centre national des Arts, dir. Rafael Frubeck de Burgos; Maria Joao Pires, p.; «Los esclavos felices» (Arraga). Concerto no 23, K. 488 (Mozart). Symphonie no 9 «Nouvel monde» (Dvorak). Anim. Johane Laurendeau.

16h00 LES 50 ANS DE L'ONF
9e de 10. «La Distribution». Inv. Maurice Vallée, responsable de la distribution au Québec. Anim. Richard Gay.

16h30 LES INDUSTRIES DE LA CULTURE
Pierre Olivier s'entretient avec Michel Robichaud, couturier.

17h00 BIOLOGIE ET MÉDECINE
Prod. France-Culture.

17h30 LES JEUNES ARTISTES
Antonio Battista, gui. «Le Décameron noir» (Brouwer); «Sonate méridionale» (Ponce); «Minna Shin». p.; Variations (Lamarche); Sonate no 4, op. 29 (Prokofiev). Anim. Françoise Davoine.

18h30 L'AIR DU SOIR
Anim. Aline Ouellet.

20h00 FESTIVALS D'ÉTÉ
Festival International d'été de Québec. The Hilliard Ensemble of London: David James, haute-contre; Marc Padmore et John Potter, tenors; et Gordon Jones, b.; «Tu civium - C. Culus vita» et «Alma Polos riligio - Axe poli cum arica» (anon.). «Dum Sigillum» (Perotin). «Summa» (Part). «Musicalis sciencia». «Scien- cie iadabili» (anon.). «Glorious Hill» (Byrnes). «Clapping Music» (Reich). «Sub Arturo plebs - Fons citharancium» (Aley). «Litany for The Whale» (Cage). «In Nets of Golden Wyers» (Morley). «Tu solus qui facis mirabilia» (Josquin des Prés). «Miraculous Love's Wounding» (Morley). «Ma In est mon commencement» et Gloria de «La Messe de Notre Dame» (Machaut). Anim. Sophie Magnan.

22h00 TRAJECTS ET RECHERCHES
Claudette Lambert s'entretient avec Louise Vandael, sociologue.

22h30 SECONDE DIFFUSION
«Jeux d'enfants» (20e de 22). Psychosociologie de l'enfance. Inv. Marie-Josée Chombart-de-Lauze, psychosociologue. Camille Bouchard du laboratoire de recherche en écologie humaine et sociale de l'UQAM. Rech., texte et anim. Danielle Blodeau.

23h00 JAZZ-SOLILOQUE
«Salt Peanuts». «Dizzy Gillespie». «Soul Mates». «Mal Waldron/Marion Brown». «Like Someone in Love». Dexter Gordon. «Seven Comes Eleven». Teddy Wilson. «In A Sentimental Mood». Richard Beirach/David Liebman. «Full Moon and Empty Arms». Freddie Hubbard. «What Am I Here For». Duke Ellington. «Little Pony». Count Basie. Anim. Gilles Archambault.

23h00 JAZZ-SOLILOQUE
«Salt Peanuts». «Dizzy Gillespie». «Soul Mates». «Mal Waldron/Marion Brown». «Like Someone in Love». Dexter Gordon. «Seven Comes Eleven». Teddy Wilson. «In A Sentimental Mood». Richard Beirach/David Lieb

Le Rock

Une véritable fête de la guitare rock sur disque

Voilà un disque qui risque fort de faire de nombreux heureux parmi les amateurs de guitare rock. En effet, *Night Of The Guitar Live* est ni plus ni moins que le résumé d'un spectacle qui a réuni sur scène des guitaristes qui tels Leslie West, Steve Howe et Alvin Lee, ont marqué à leur façon les années 70.

une critique de MICHEL BILODEAU
collaboration spéciale

Artistes variés
Night Of The Guitar Live!
MCA IRS 2-83000

Vraiment ce Miles Copeland a de la suite dans les idées. Ce disque est le condensé d'un spectacle présenté en 1988 à Londres par la plupart des guitaristes qui ont contribué au microsillon *Guitar Speak* de sa « No Speak Series ».

Tout un spectacle d'ailleurs puisque se sont succédés sur scène lors de cette mémorable soirée les Steve Howe, Randy California (Spirit), Steve Hunter, Leslie West, Pete Haycock, Alvin Lee (Ten Years After), Robbie Krieger (Doors) et Ted Turner et Andy Powell (Wishbone Ash).

Du fusion au hard rock en passant par le rock'n'roll la guitare est reine. Leslie West y reprend de façon convaincante *Theme From An Imaginary Western*, un des chevaux de bataille de son défunt groupe Mountain. Steve Howe présente son *Clap Medley* à la guitare acoustique, Randy California y va de sa version de *Hey Joe*.

La soirée a aussi donné lieu, on s'en doute, à quelques rencontres au sommet. C'est notamment le cas de *Wurm* qui réunit Steve Howe et Pete Haycock et de *Love Me Two Times* avec Robbie Krieger et Steve Hunter.

Tout ce beau monde se retrouve ensemble pour la finale. Au menu *All Along The Watchtower* et une série de classiques du rock'n'roll: *Whole Lotta Shakin'*, *Dizzy Miss Lizzy*, *Johnny B. Goode*, *Rock'n'Roll Music*.

Les propriétaires de lecteur

laser noteront que la version audionumérique a été amputée de deux pièces (une fois n'est pas coutume) qui figurent sur la version vinyl ainsi que sur la cassette. Il s'agit du pot-pourri rock'n'roll et du *Clap Medley*.

Par contre le c.d. comprend une pièce de Steve Howe, *Sketches In The Sun*, qui n'apparaît pas sur le disque ni sur la cassette. Un beau casse-tête!

Spirit
Rapture In The Chambers
MCA IRS 82007

Double retour pour Randy California puisqu'en plus de participer à *The Night Of The Guitar...* et *Guitar Speak*, il a aussi remis sur pied son groupe Spirit avec le batteur Ed Cassidy et le claviériste John Locke.

Tout comme pour Wishbone Ash, Copeland est une fois de plus derrière cette réunion. Rien de nostalgique dans ce disque toutefois.

California a su préserver l'originalité du Spirit d'antan, un groupe qui a toujours oscillé entre un hard rock sophistiqué et des pièces plus acoustiques à saveur psychédélique, tout en enrobant les pièces de façon bien contemporaine.

Une fois de plus on constate que la force de California réside dans les mélodies. Un guitariste à découvrir.

Mentionnons en terminant que la maison Epic a réédité en disque audionumérique un des classiques du groupe, le *Twelve Dreams of Dr. Sardonicus* (Epic WEK-30267). Un disque qui, hormis quelques pièces, a bien résisté aux affres du temps.

LES VOYAGES MUSICAUX

TOURNEE MUSICALE EN ITALIE ET YOUGOSLAVIE

Départ le 28 octobre, 2 semaines
Accompagnée de Québec par Monsieur Guy Lepage, baryton, chanteur d'opéra et ex-professeur au Conservatoire de musique.

2 695\$ Autocar de Québec, ajoutez 60\$

Incluant: avion, hébergement en hôtels 4 étoiles, circuit en autocar, visites, 2 repas par jour en Yougoslavie, 7 billets de spectacles, guide francophone.

Accompagnée de Québec avec un minimum de 25 personnes.

VOYAGE MUSICAL EN URSS

Départ le 10 novembre, 2 semaines
Accompagné par M. Pierre Boutet, ténor, réalisateur et conseiller musical à la radio.

2 895\$

Incluant: autocar de Québec, avion, hôtels de première classe, tous les repas et visites en URSS, 9 billets de spectacles, guide francophone.

Accompagné de Québec avec un minimum de 20 personnes.

L'OPÉRA À NEW YORK

METROPOLITAN OPERA
La Bohème, La Traviata, Aida, Porgy and Bess, Il Barbiere di Siviglia

4 jours, départs les 12 octobre et 16 novembre

319\$ Billets d'opéra en sus



STE-FOY QUÉBEC
2646, chemin Ste-Foy 3214 1^{er} Avenue
657-5757 628-7801



CROISIÈRES SPECTACLES ET CROISIÈRES ANIMÉES À BORD DU M/V LOUIS JOLLIET

BILLETS EN VENTE DANS LE RESEAU



LE SOLEIL



POUR INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS
692 1159

BILLETS DISPONIBLES AU QUAI CHOUINARD ET SUR TOUT LE RESEAU BILLETECH

ATTENTION!
EMBARQUEMENT 30 MINUTES AVANT LA CROISIÈRE



CROISIÈRES AML

19-26 AOÛT • 20 HEURES 1975\$
2-9 SEPTEMBRE
CROISIÈRE ANIMÉE

ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE

23 AOÛT • 20 HEURES 1750\$
CROISIÈRE ANIMÉE

SOIRÉE MODE DES GALERIES CHAGNON

26 AOÛT • MINUIT 500\$
1^{er}-9-15-23-29 SEPTEMBRE
CROISIÈRE ANIMÉE

LES SOIRÉES DES CÉLIBATAIRES

27 AOÛT • 20 HEURES 2950\$
CROISIÈRE + SPECTACLE



DANIEL LAVOIE

CABARET ROCK

10-24 SEPTEMBRE • 9 HEURES 5900\$
1^{er} OCTOBRE
CROISIÈRE GUIDÉE

CROISIÈRES À LA GROSSE-ÎLE

16 SEPTEMBRE • 20 HEURES 5000\$
CROISIÈRE ANIMÉE

SOIRÉE DU GIBIER

COMPILATION Week-End

CS SD NS Côté anglophone

1	2	6	Badtance	Prince
2	3	10	So alive	Love and Rockets
3	8	7	Toy soldiers	Martika
4	6	10	Dressed for success	Roxette
5	1	9	Teardrops	Womack & Womack
6	9	8	Hard sun	Indio
7	4	12	Express yourself	Madonna
8	13	6	Love is	Alannah Myles
9	12	7	If you don't know me by now	Simply Red
10	5	14	Crazy about her	Rod Stewart
11	11	12	Closer to fine	Indigo Girls
12	14	7	Love train	Holly Johnson
13	22	5	Angel eyes	The Jeff Healey Band
14	16	8	Rock'n roll duty	Kim Mitchell
15	18	6	The end of the innocence	Don Henley
16	7	14	Rooms on fire	Stevie Nicks
17	20	5	The prisoner	Howard Jones
18	23	4	Cold Hearted	Paula Abdul
19	10	12	Buffalo Stance	Neneh Cherry
20	25	6	Lay your hands on me	Bon Jovi
21	30	3	Right Here Waiting	Richard Marx
22	28	5	Brother of mine	Anderson Bruford Wakeman
23	27	6	Who do you give your love to	Michael Morales
24	15	12	Cry	Waterfront
25	17	13	This time I know it's for real	Donna Summer
26	19	11	Waiting game	Swing Out Sister
27	21	15	Good thing	Fine Young Cannibals
28	36	2	Once bitten twice shy	Great White
29	0	1	Heaven	Warrior
30	33	4	Little Fighter	White Lion
31	0	1	On our Own	Bobby Brown
32	34	3	Nobody Knows	Mike & The Mechanics
33	35	3	Hey Baby	Henry Lee Summer
34	38	2	Nothing has been proved	Dusty Springfield
35	39	2	Waterline	Paradox
36	29	17	Voices of Babylon	The Outfield
37	40	2	Runnin down a dream	Tom Petty
38	0	1	Keep on Movin	Soul II Soul
39	26	11	Nineteen forever	Joe Jackson
40	0	1	Trouble Me	10,000 Maniacs

Côté francophone

1	1	12	Loulou	Les B.B.
2	2	13	Chevaliers enfants	Mario Trudel
3	3	10	Toutes les mamas	Mauranne
4	5	9	C'est la vie	Marc Lavoie
5	7	8	La femme d'or	Gerry Boulet
6	4	11	Hélène	Rock Voisine
7	8	10	Donne-moi toi	Descars
8	9	10	Comme un appel	Everest
9	10	9	Tous les juke box	Martine St-Clair
10	11	12	Knock Out	Louise Portal

LE SOLEIL

Conservez cette compilation et soyez à l'écoute du 93 dimanche de midi à 13h30 car lors de la compilation week-end, nous ferons des gagnants!

CS: Cette semaine
SD: Semaine dernière
NS: Nombre de semaines



ABONNEMENT
6 4 3 • 8 1 3 1

"Une saison de danse de très haut calibre"
Régis Tremblay, "Le Soleil"

S A I S O N
1 9 8 9 • 9 0

EN VOUS ABONNANT
COURREZ LA CHANCE
DE GAGNER
UNE FIN DE SEMAINE A
NEW YORK



GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643-8131

SÉRIE «A» GRANDES TROUPES
76 \$ - 58 \$ - 42 \$ • Étudiants et aînés: 30 \$ (balcon et loges-balcon)



RUSTAVI
17 janvier 1990, 20 h
«Brillant spectacle... Superbe!»
Paris, France
«Merveilleux!»
Bruxelles, Belgique



ROYAL WINNIPEG BALLET
GAITÉ PARISIENNE
22 janvier 1990, 20 h
«Une des principales troupes de danse du vingtième siècle.»
Dancemagazine, New York



ALVIN AILEY - AMERICAN DANCE THEATER
22 mai 1990, 20 h
«la compagnie de danse la plus populaire du circuit des tournées internationales.»
Anna Kisselgoff, The New York Times



SÉRIE «B» AUDACE
37 \$ - 30 \$ - 20 \$ • Étudiants et aînés: 20 \$ (balcon et loges-balcon)

LA LA LA HUMAN STEPS
NEW DEMONS
29 novembre 1989, 20 h
«Un spectacle... déroulé à la manière forte d'un assaut contre les limites du corps.»
Mathieu Albert, Le Devoir



MOMIX
11 avril 1990, 20 h
«Les spectateurs sont littéralement enivrés par le plaisir.»
Chicago Tribune

SÉRIE «A» et «B»
106 \$ - 80 \$ - 58 \$ • Étudiants et aînés: 50 \$ (balcon et loges-balcon)

ABONNEMENT
Réduction de 15 à 38%
sur les prix réguliers des billets
6 4 3 • 8 1 3 1

Frais de service: 0,50 \$ par billet
Commandes téléphoniques: 2,00 \$ par abonnement en sus à compter du 5 septembre 1989

LE SOLEIL

Cette programmation de danse est une production de la Société du Grand Théâtre de Québec.

OFFREZ-VOUS 3 JOURS À NEW YORK

Avec un représentant de la Société du Grand Théâtre de Québec, venez passer trois (3) jours à New York les 4, 5 et 6 mai 1990, en compagnie de la personne gagnante du présent tirage

Le forfait comprend:
— le transport aller-retour par Air Canada (Qué.-Mtl.-NY)
— l'hébergement
— un tour de ville
— des spectacles les 4 et 5 mai en soirée (danse, comédie musicale...)
— les services d'un accompagnateur
— le transfert et la manutention des bagages

Le forfait ne comprend pas les taxes d'aéroport ni les dépenses pour les repas.

INFORMATIONS: 653-1882

« Les contrebandiers »

Paul Zumthor et le pouvoir des mots

Paul Zumthor, médiéviste réputé, se définit comme « un homme de frontières ». Auteur en plus de nombreux essais, poèmes et romans, qui l'ont conduit notamment à publier au Seuil et chez Gallimard, il a signé récemment à l'Hexagone son premier recueil de nouvelles, intitulé *Les contrebandiers*. Un livre qui amène à se déplacer « dans le temps non moins que dans l'espace; non moins qu'en nous-mêmes, dans notre fragilité, avouée ou non, notre effroi, à toute heure, de sauter le pas ».

une critique d'ANNE-MARIE VOISARD
LE SOLEIL

Il est né en Suisse, « dans la grande solitude familière du Lac Léman », a grandi à Paris, puis beaucoup voyagé et longtemps enseigné aux Pays-Bas, avant de s'établir au Québec où il termine sa carrière en tant que professeur de littérature comparée à l'Université de Montréal. Les 16 nouvelles qui composent le recueil témoignent de ces vastes horizons, à commencer par la première qui, elle, se situe à Outremont. Il s'agit de *La voisine*. Un couple observe, intrigue, les allées et venues d'une

femme, la voisine. Toutes les hypothèses sont possibles, jusqu'au jour où elle franchit pour la dernière fois le seuil de sa maison. **Silences et malentendus**

Il y a des silences qui contribuent à séparer les êtres, autant que les malentendus. Et cette idée de rupture, source d'isolement, se retrouve dans plusieurs des textes, *Le suicide* par exemple, lorsqu'un professeur demande : « Qu'y a-t-il de commun entre l'homme et la femme, que leurs malentendus ? Mais ce qui lui rongea l'âme », apprenons-nous ensuite, « c'était, par anticipation, cette mort qui proliférait en lui

comme un cancer, cette ignoble chose qu'allait être le suicide d'un vieillard ».

Toutes les nouvelles, loin de là, ne débouchent pas sur un dénouement fatal. *La petite* en particulier, qui raconte la fugue d'un enfant de trois ans, sans doute la mieux réussie, sinon la plus émouvante de tout le recueil, nous conduit jusqu'à un lapin blanc. Les grandes personnes comprennent rarement ce qui se passe dans la tête des bambins. Heureusement que *la petite* a rencontré Grosjean sur son chemin, « ce loqueteux à demi-sauvage, mâtiné d'Indien », sous les traits duquel Paul Zumthor manifeste son intérêt pour les animaux.

Deux autres récits, *Le chamois* et *Les cygnes*, toujours axés sur ce thème des frontières, cette fois entre les humains et leur environnement, mais aussi entre les bêtes elles-mêmes, révèlent la finesse de l'auteur et son sens aigu de l'observation. Et attention aux cygnes ! Ces beaux oiseaux, dont on a l'habitude de ne remarquer que la douceur du duvet, sont bien capables aussi de se fâcher. « Le col en anse de pot, les ailes gonflées, aux plumes hérissées de colère », « un cygne furieux, d'un coup d'aile vous casse le bras et la jambe d'un nageur ».

Le pouvoir des mots

Paul Zumthor écrit remarquablement bien. On gagne à le lire lentement pour mieux savourer la langue, se pénétrer des images, qu'il se dise que parfois il exagère, entre autres : « dans la longue chape des prairies, que prolongeait un ourlet d'embayures et les jardins des moineaux blancs ». Il a un faible aussi pour les inversions, ce qui, loin d'être nécessairement un mal, à l'occa-

sion provoque le rire. Cette phrase, par exemple, tirée de *La fosse* : « Dans la matinée rappiqua le curé, à bécane, et s'en fut sous couleur de visite et de consolation, s'enfermer pendant vingt-trois minutes (on les compta) avec la veuve. »

Le texte de cette nouvelle serait à citer en entier pour voir comment l'auteur, par le seul agencement des mots, arrive ici à mettre en lumière le cocasse. Imaginez une histoire de tombe qu'on s'apprête à descendre dans le trou. La profondeur y était. Mais, hélas, « il manquait bien dix centimètres dans le sens de la longueur ».

Ceci n'est qu'une diversion, qui

a sans doute son origine dans les souvenirs de Paul Zumthor. Reste que cette nouvelle se termine par une incroyable méprise. Et en ceci, elle rejoint toutes les autres. Qu'il s'agisse de *Fait divers*, avec cet Indien du Brésil dont personne ne comprend la langue, du *Sphinx* (quel titre bien choisi), ou encore du *Nazi*, toujours il y a une entrave à la communication. Une frontière que *Les contrebandiers* de Paul Zumthor réussissent, eux, à franchir, puisque le lecteur, sauf exception, se sent dans le coup.

LES CONTREBANDIERS, Paul Zumthor, l'Hexagone, 288 pages, \$19,95

Paul Zumthor
Les contrebandiers
Nouvelles



« Papier mâché »

L'humour de Christian Mistral se fait outrancier et impertinent

Pour inaugurer sa nouvelle collection qui entend, à l'instar de la revue elle-même, privilégier les textes de nouveaux auteurs, la revue Stop a choisi de publier *Papier mâché*, un recueil de textes de Christian Mistral dont le premier roman, *Vamp*, avait été relativement bien accueilli, l'an dernier, par la critique.

une critique de GUY CLOUTIER
collaboration spéciale

Ce deuxième titre de Christian Mistral réunit une cinquantaine de textes plus ou moins disparates, courtes nouvelles, poèmes ou proses, qui explorent sur le mode de l'humour et du burlesque l'univers des laissés pour compte, des parias marginaux réduits à n'être plus que les voyeurs d'une vie qui leur échappe ou qui les exclut.

À l'image de Bazooka, un balaie du métro qui observe avec une curiosité désabusée les derniers pas d'une femme décidée d'en finir avec la vie, ou de Monsieur Bono, compagnon d'ivrognerie et confident du narrateur, la plupart des personnages imaginés par Mistral refusent de témoigner de ce qu'ils voient. Le monde ne les concerne plus et seul un autre paria, en l'occurrence le héros romantique de l'écrivain maudit, peut percer leur mutisme.

Mais on chercherait en vain dans ces textes énigmatiques les attendrissements faciles. Au contraire, le ton est ici au détachement sceptique qui fait égarer le sordide et le banal, l'exotique et le quotidien. Tout le travail de Mistral consiste justement à jouer de l'humour à la fois comme d'un paravent qui le protège contre la sentimentalité et d'une clé qui donne accès à ces moments de vérité où l'émotion s'affirme dans sa fragilité essentielle. (À cet égard, il faut lire son admirable texte sur la lecture en prison.)

Mistral pratique un humour outrancier, souvent impertinent et irrespectueux, qui camoufle diffi-

lement le goût iconoclaste de la provocation. (Pour n'avoir su refuser un verre de vin de pissenlit d'une paroissienne, le curé alcoolique d'une paroisse montréalaise se retrouve dans un bordel de Saskatchewan, le bras tatoué jusqu'aux oreilles à l'effigie de l'affriolante Anabelle). Mais l'humour de Mistral n'est pas gratuit : on y entend sourdre les échos véhéments d'une révolte qui est ici la mesure de l'espoir.

Du meilleur et du pire

Il y a chez Mistral un étrange héritage, un mélange d'écrivain de la « beat generation » et du « dandy », dont l'inspiration romantique ne cesse de surprendre. Je pense au culte de l'écrivain maudit, fasciné par la mort et par le néant, et qui cherche dans les fanges de la société les sources d'une nouvelle spiritualité susceptible de sauver un monde en voie de disparition. (« C'est de la peau qui glisse en lambeaux calcinés si rougis qu'on peut voir la mort à travers. »)

Je pense également à l'hyper-trophie d'un moi ébloui par les fastes d'une société qu'il rejette, à la prédilection pour les mots savants, au goût pour la provocation, sans oublier le mépris facile et complaisant pour la culture.

Papier mâché nous offre du meilleur et du pire. Et si certains textes nous séduisent par leur interpellation lumineuse, d'autres, trop nombreux, qui trouvent leur inspiration dans la culture médiatique, apparaissent comme de simples papiers remâchés d'un intérêt littéraire discutable.

Ainsi en est-il des poèmes (?) de Mistral. Le lecteur désireux de prendre le pouls de la véritable relève en poésie serait mieux inspiré de lire le magnifique *Projet de Pablo*, de Paul Bélanger, le jeune écrivain laouzois.

En ce sens, on doit déplorer que *Papier mâché* ait été trop hâtivement construit. Certes, par sa dispersion, il témoigne à sa façon d'un monde éclaté, en mal d'unité, mais la tâche de l'écrivain ne consiste pas seulement à « codifier le chaos », comme affecte de le croire Mistral, mais par le truchement de son écriture à nous proposer une cohérence possible.

C'est d'autant plus dommage que lorsque Mistral cesse d'être dupe de son personnage d'écrivain-maudit-étalon-de-sa-génération, il parvient avec un rare plaisir à « écrire comme on capture des instantanés ». Son écriture devient alors une manière d'immobiliser la mémoire et de nous rappeler qu'il ne reste plus rien d'un homme quand il a tout oublié.

PAPIER MÂCHÉ, Christian Mistral, Pape éditeur, 1989, 160 p., \$12,95.

PLACE ROYALE

19-20 AOÛT 1989

UN ÉVÉNEMENT
EN MUSIQUE
TRADITIONNELLE

De la musique, des chansons et des contes avec des porteurs de traditions.

Deux jours de spectacles et d'animation entièrement consacrés à la tradition québécoise.

Le samedi 19

14 h: le conte

16 h: l'accordéon

Le dimanche 20

14 h: la chanson

16 h: le violon

De 13 h à 18 h: musiciens sur la place

Samedi soir 21 heures

MUSIQUE ET DANSE
TRADITIONNELLES

Au 19, rue Saint-Pierre

Entrée libre

Invitation à tous

CENTRE DE VALORISATION
DU PATRIMOINE VIVANT

Le Centre de valorisation du patrimoine vivant réalise cet événement grâce à une subvention du ministère des Affaires culturelles, Direction du patrimoine, Québec, en collaboration avec le secteur d'animation de Place Royale.

En cas de pluie, l'événement se tiendra au 19, rue Saint-Pierre, à Place Royale.

CENTRE DE SKI

Stoneham

LE THÉÂTRE D'ÉTÉ

SALLE CLIMATISÉE

DERNIÈRE
SEMAINE

T'ES MIEUX
DE PAS ÊTRE
MALADE À L'URGENCE

PRODUCTION
ORIGINALE THÉÂTRE

avec ● Johanne Bolduc ● Sylvie Cantin
● Simon Fortin ● Marie-Ginette Guay
● Jacques Leblanc ● Jack Robitaille

JUSQU'AU 26 AOÛT 1989, DU MARDI AU SAMEDI À 20 H

"Voilà un spectacle vraiment drôle."

"Une nuit torride dans une salle d'urgence d'un hôpital."

"Le Journal de Québec"

"Encore plus engageant qu'à sa création."

"Le Soleil"

Tarif: 16 \$

Forfait souper-théâtre au restaurant Le Praliné: 36 \$ (taxe et service inclus)

50 ans et plus: tarif spécial (théâtre seulement) 10 \$ du mardi au jeudi

Billets en vente dans le réseau

Billetech

O'Keefe

Stoneham

LA STATION TOURISTIQUE

20 minutes au nord de Québec

Reservations et renseignements: (418) 848-2411
1-800-463-6888

PRALINÉ
RESTAURANT

Comédie
dans le NOIR

A l'affiche jusqu'au
26 août
Supplémentaires les
1er et 2 sept.

"Le Théâtre Beaumont
St-Michel vise de nouveau
dans le noir."
S. Drouin, Journal de Québec
"Une soirée absolument
fantastique!"
R. Bourassa, CKCV-AM 128
"C'est à voir, c'est excellent,
parce que différent!"
D. Aubut, CHOI-FM

de Peter Shaffer

traduction et adaptation

Benoît Girard

mise en scène

Denise Filiatrault

avec

Janine Sutto

Jacques Girard

Guyline Tremblay

Richard Lalancette

Jean Ricard

Josée Deschênes

Ghislaine Vincent

Vera Zuyderhoff

scénographie

André Barbe

éclairage

Claude-André Roy

mardi au vendredi 20h30

samedi 19h00 et 22h00

réservations: [418] 884-3344

Théâtre
Beaumont
St-Michel

51, route 132
St-Michel-de-Bellechasse
Sortie 348 de l'autoroute 20

ATTENTION!
Prix spécial
les 22, 23,
24 août.
2 billets pour le prix de 1

POUR MIEUX
CONSOMMER...

Les pages
"Consommation"
du Mercredi. Un
guide pratique
pour une
consommation
plus rationnelle, un
budget mieux
équilibré et une
meilleure
protection de
consommateur.

LE SOLEIL

ABONNEMENT: 647-3333

Pour les gens de l'extérieur, composez
le numéro sans frais: 1-800-463-2362

Heures d'affaires:

Lundi au vendredi: 7h00 à 17h30

Samedi et Dimanche: 8h00 à 12h00

RÉSERVATIONS: 848-1818

BILLET EN
VENTE DANS
LE RESEAU

Billetech

péché mortel

Les comédiens sont
excellents.
Doris Larouche, CRR
"Par moments, c'est
complètement fou et l'on
s'amuse beaucoup."
Garnier Montreuil,
Journal de Montréal
"Une escalade à choisir
en priorité sur la route
des théâtres d'été."
Gilles C. Lamontagne,
La Presse

Forfaits disponibles:

— Dîner-théâtre

— Sports-dîner-théâtre

— Théâtre et goûter
de fin de soirée

Comédie de Norm Foster
Traduction de Robert Mannier
Mise en scène de Fernand Rainville
Distribution:
Anne Lefebvre
Claude Prégent
Marie-Chantal Labelle
Michel Houde

Achetez votre billet pour les
représentations de
MERCREDI OU JEUDI
et vous aurez aussi accès aux
ACTIVITÉS SPORTIVES*
du Manoir entre 15 h et 19 h le même jour.
*Selon disponibilité, excepté
voile et planche à voile.

Du 22 juin au 3 septembre 1989
Mercredi au samedi à 20 h 30 - 16 \$
Dimanche à 20 h - 13 \$

LE MANOIR DU LAC DELAGE

HÔTEL DE VILLÉGIATURE ET CENTRE DE CONGRÈS

MEURTRE
AU RESTAURANT
BONAPARTE
MYSTÈRE EDOUARD MAY

SOUPER-THÉÂTRE
tous les jeudis
de 18 h 30 à 23 h
29.95
incluant
table d'hôte
et mystères
Réservez au: 647-4747

La Littérature

Dans le dernier roman de Julien Green

Elizabeth poursuit ses amours sous « Les étoiles du Sud »

« Si j'étais croyant, il me semble que je chercherais dans mon cœur une prière contre le temps. » Julien Green, l'auteur de ces lignes, d'abord protestant puis catholique, a certainement dû prier très fort. À 89 ans, le toujours prolifique écrivain poursuit avec *Les étoiles du Sud* la saga entreprise, il y a deux ans, dans *Les pays lointains*. Ainsi les lecteurs qu'intéressent les amours d'Elizabeth continuent de se rassasier.

une critique d'ANNE-MARIE VOISARD
LE SOLEIL

Trop occupée par les beaux hommes qui lui « tournent la tête », ce n'est pas l'héroïne de ces deux gros romans qui s'inquiète du temps qui fuit, mais plutôt l'auteur lui-même, et depuis fort longtemps. « Il y a quelque chose de terrible dans le fait que nous ne pouvons changer rien à ce qui est accompli », note encore Julien Green dans *Les clefs de la mort*, l'une des cinq nouvelles qui indiquent assez le ton du *Voyageur sur la terre*, un recueil paru récemment au Seuil. Or tous ces récits, à l'exception de *Maggie Moonshine* (à cause de « la lumière laiteuse de la lune »), ont été écrits quand l'auteur n'avait pas encore 30 ans.

Et on s'étonne de constater, bien que les décors aient vieilli, comment les êtres, eux, demeurent les mêmes. Voici, par exemple, en quels termes un fils parlait de sa mère : « Je connus pour la première fois la profondeur de son amour à la façon incessante



Julien Green.

ment manifeste dans la première nouvelle, qui donne son titre au volume. Daniel O'Donovan n'a plus pour communiquer qu'un ami imaginaire. Ce dédoublement, au dire des observateurs, ne serait pas de la folie. Daniel est « hanté », dit-on. Reste que cette hantise devient mortelle. « Maintenant le monde pouvait finir et la vie se retirer de moi. »

Vers un même port

La mort, qui est inséparable de

la course du temps, est omniprésente dans ces textes. Qu'il s'agisse de Daniel, de la cousine Odile, de Christine la muette ou du passager dans *La traversée inutile*, tous s'y dirigent, peu importe l'âge. « Mais n'est-il pas curieux, constate Julien Green au sujet de son passager qui allait de France en Amérique sur la Bonne-Espérance, qu'après cinq ou six jours de voyage en mer l'on pense moins au port et que l'on tende à l'oublier tout à fait à mesure que

l'on s'en rapproche. »

C'est sans doute ce qui est arrivé à Miss Eddleston, la mère adoptive de Maggie Moonshine, quand elle s'est prise à rêver et que « de nouveau elle faisait dans son rêve des projets d'avenir. Elle crut enfin que c'était vrai et ouvrit les yeux. Le lendemain matin, ce fut Clara qui les lui referma. »

Cette nouvelle est inédite, à la

différence des autres qui ont été publiées initialement en 1930. Mais elle leur est à ce point liée que l'auteur argentin Jorge Luis Borges maintiendrait nécessairement son jugement. « Je considère, disait-il, qu'aucune époque ne possède des romans de sujet aussi admirable que *Le tour d'érou*, *Le voyageur sur la terre*. »

LE VOYAGEUR SUR LA TERRE, Julien Green, Seuil, 192 pages.
LES ÉTOILES DU SUD, Julien Green, Seuil, 768 pages

Jean-Louis Millette « danse » à Eastman

EASTMAN (PC) — Il y a parfois, dans la vie, des rencontres décisives. Celles-là, on peut les compter sur les doigts d'une seule main.

Pour Jean-Louis Millette, la première s'est produite très tôt, en pleine adolescence. « J'avais 15 ans, Paul Buissonneau devait en avoir 23, se rappelle-t-il. Je ne savais pas alors que j'avais affaire à un fou qui serait important pour moi. La rigueur, la discipline que j'ai, c'est lui qui me les a données. »

Commence alors, pour le jeune comédien, une double vie. Potassant des bouquins de sciences sociales et d'économie chez les Jésuites pendant l'année, il se voit déjà ambassadeur ou diplomate. Mais chaque nouvel été le ramène au théâtre et à la roulotte de Buissonneau, sillonnant les parcs de Montréal. « J'embarquais là-dessus comme dans un jeu », affir-

me-t-il.

Jean-Louis Millette n'a jamais embrassé la Carrière... mais il a territé très vite sur les plateaux de Radio-Canada. Reléguant ses 19 ans au vestiaire, il endosse d'abord la peau d'un « vieux monsieur » dans *Les mystères de la planète*, une série pour les jeunes. Exit la diplomatie, « c'était parti »... pour ne plus s'arrêter.

L'ombre d'Oscar

Cet été, cap sur Eastman, où il fait presque figure de vieil habitué: depuis 1971, il en est à son huitième séjour à la Marjolaine.

Des vacances? Pas vraiment,

même si le site verdoyant fleurit bon la farniente.

Dans la comédie musicale *Il était une fois*, qui célèbre les 30 ans du théâtre, il met les bouchées triples. Chanteur, danseur et comédien, il passe tout à tour du personnage de... Jean-Louis Millette à celui d'Anton Proscescu, un metteur en scène roumain qui ne badine pas avec la discipline.

« Ça demande énormément d'énergie, avoue-t-il. Une «tournée» n'attend pas l'autre, les chorégraphies de danseurs n'ont rien à voir avec des steppettes d'acteurs... » Et la danse, il aime bien, même s'il y est venu sur le tard, les comédies musicales ne courant pas les rues au Québec.

Le rideau retombé, l'automne le ramènera au petit écran où, pour une troisième saison, il deviendra le Philippe Couture de *L'héritage*. Un « raté du cœur » qui, à 50 ans, a découvert l'amour aux côtés d'Amulette Garneau.

« C'est un privilège de pouvoir travailler avec un vrai écrivain », dit-il. Ce qui ne l'a pas empêché, avec Victor Lévy-Beaulieu, de mettre les points sur les « i ». « Il voulait que je la trompe. Je lui ai dit: jamais, raconte-t-il avec un sourire. Ça ne se pouvait pas, l'idée d'infidélité n'avait pas été amenée. » Et c'est finalement le comédien qui a eu gain de cause, même si... Mais ménageons le punch.

LE SOLEIL
ABONNEMENT 647-3333
Extérieur: numéro sans frais
1-800-463-2362
Heures d'affaires: Lundi au vendredi: 7h à 17h30
Samedi et dimanche: 8h à 12h

Cet isolement est particulière-

I N V I T A T I O N

M. Albert Millaire



Président d'honneur
de la campagne de
financement de la
FONDATION
Hôpital de l'Enfant-Jésus
vous invite au
**Théâtre
du Bois de
Coulange**

pour une représentation
spéciale de
TOPAZE
de Marcel Pagnol

Avec le personnage de Topaze,
un professeur simple et pur
dans ses intentions, l'auteur
nous propose une réflexion
sur la société.

ÉVÉNEMENT:
Soirée-théâtre,
dégustation vins-
fromages avec les
comédiens.

LIEU ET DATE:
Théâtre du Bois de
Coulange
mercredi
30 août 19 h.

PRIX:
75 \$ (reçu officiel
pour déductions
fiscales).

R É S E R V A T I O N : 6 4 9 - 1 4 1 4

FONDATION
Hôpital de l'Enfant-Jésus

Une grâceuseté
LE SOLEIL

le Théâtre du Bois de Coulange

présente

TOPAZE

de Marcel Pagnol

Même auteur que Jean de Florette

Du 28 juillet au 26 août

COMPLET
Le 19 août à 21 h
Les 25, 26 et
30 août

SUPPLÉMENTAIRES
les 29, 31 août et le
1er sept. à 20 h
le 2 sept. à 18 h et
21 h

SUPER PRODUCTION:

Une distribution de 20 comédiens
avec en vedette

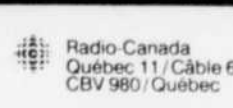
**ALBERT
MILLAIRE**

RÉSERVATIONS: 681-0088

**LES SAMEDIS
THÉÂTRE-FAMILLE**
Entrée gratuite pour les
enfants à la
représentation de 18 h

Exceptionnel au
Théâtre du Bois
de Coulange!

CE SAMEDI
Dernière occasion
de profiter des
soupers-barbecue



L'AVARE

TANGO

DUO POUR VOIX OBSTINÉES

DIALOGUES DES CARMÉLITES

L'IMPORTANCE D'ÊTRE FIDÈLE

DE MOLIÈRE

DE SLAWOMIR MROZEK

DE MARYSE PELLETIER

DE GEORGES BERNANOS

DE OSCAR WILDE



ROLAND LEPAGE

LE
THÉÂTRE
DU
TRIDENT

1989
SAISON
1990



Dans une mise en scène
de Jean-Pierre Ronfard

DU 19 SEPTEMBRE AU
14 OCTOBRE 1989



Dans une mise en scène
de Jacques Lessard

DU 31 OCTOBRE AU
25 NOVEMBRE 1989



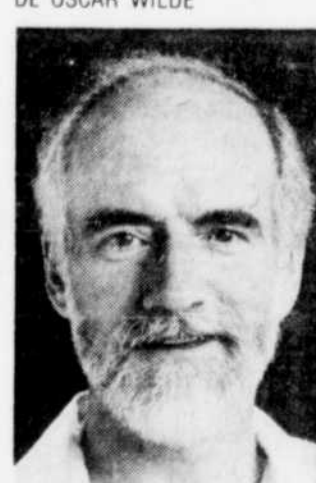
Dans une mise en scène
de Denis Bernard

DU 9 JANVIER AU
3 FÉVRIER 1990



Dans une mise en scène
de Françoise Faucher

DU 20 FÉVRIER AU
17 MARS 1990



Dans une mise en scène
de Bill Glassco

DU 3 AVRIL AU
28 AVRIL 1990

LE TRIDENT C'EST VOTRE THÉÂTRE... VENEZ NOUS VOIR!

Campagne d'abonnements: 643-8131 Facile et avantageux en plus du choix des meilleures places et ce, pour les 5 spectacles. Prix spéciaux pour étudiants et aînés. Groupes, composez: 643-5873.

Hâtez-vous!
JUSQU'AU 19 SEPTEMBRE
POUR VOUS ABONNER.
—
DÉJÀ 7 000
ABONNEMENTS VENDUS.

« La laisse »: un bon Françoise Sagan

On la dit légère et divertissante, laissant entendre par là qu'elle manque de profondeur. Mais on ne se lasse pas de la lire. D'abord à cause du style, qui est un modèle de vivacité. Aussi à cause du sujet, toujours un peu le même d'un roman à l'autre, aux yeux de quelques-uns. Mais les hommes et les femmes, quand on les regarde agir, où qu'ils soient, changent-ils au fond vraiment?

une critique d'ANNE-MARIE VOISARD
LE SOLEIL

Françoise Sagan, puisque c'est d'elle dont il est ici question, provoque son public. Son dernier ouvrage *La laisse*, publié chez Jul-

liard, ne manquera pas de susciter des discussions. Comme ceci, par exemple: « Enfin, une femme qui ose démasquer les épouses dominatrices! » La réaction pourrait être la suivante: « Oui, mais as-tu vu le mari? Paresseux, joueur, menteur, profiteur. S'il avait fallu,

en plus, que Laurence perde le contrôle, où ça les aurait-il conduits? »

Un équilibre fragile

C'est ça *La laisse*, l'histoire d'un couple, Laurence et Vincent, mariés depuis sept ans, sans enfants. Ils sont beaux, jeunes, intelligents. Elle est riche, très riche. Lui est musicien. Il se laisse habiller, dorloter, dispose d'argent de poche. Tout a l'air de bien aller jusqu'à ce qu'un jour, par hasard, une musique de film, *Averses*, se transforme en *tube*. « Je n'étais

plus le mari distrait... « j'étais le riche compositeur ».

Voilà où nous en sommes quand s'ouvre le livre. Le petit chien commence à avoir envie de se rebiffer. « Ce gamin sournois et désobéissant en moi devait disparaître au profit d'un homme, un vrai homme » Et pour ça, il faut couper *la laisse*. Mais ce serait bien mal connaître Laurence que de s'imaginer que la séparation se fera sans douleur. Surtout qu'elle a un papa pour protéger ses intérêts. Avec Vincent, ce « bon à rien », il aura une conversation « d'homme à homme ». « A votre mariage je lui ai fait faire un contrat... en béton. »

La rupture, ce qui est quasi toujours le cas chez les couples qui en possèdent le moindre, se cristallise donc autour d'un conflit d'argent. Et c'est Laurence, parce qu'elle est prête à tout pour garder son homme, qui tiendra le mauvais rôle. Non seulement Vincent ne sera plus autorisé à partager la fortune de sa femme, ce qui ne serait pas grave puisqu'Averses vient de lui rapporter deux millions de dollars. Encore lui faudra-t-il obtenir la signature de Laurence chaque fois qu'il veut dépenser son propre argent.

La profondeur de l'amour

Face à ce dilemme, l'intrigue consiste à savoir comment Vincent s'en sortira. « ... J'admettais à cette crise deux fins éventuelles aussi différentes, toutes les deux feuilletonesques au demeurant mais l'une dans le tragique et l'autre dans le trivial ». Et bien sûr, il ne faut surtout pas vous révéler de quel côté penchera Sagan. C'est bien assez de dire que les rebon-



Françoise Sagan

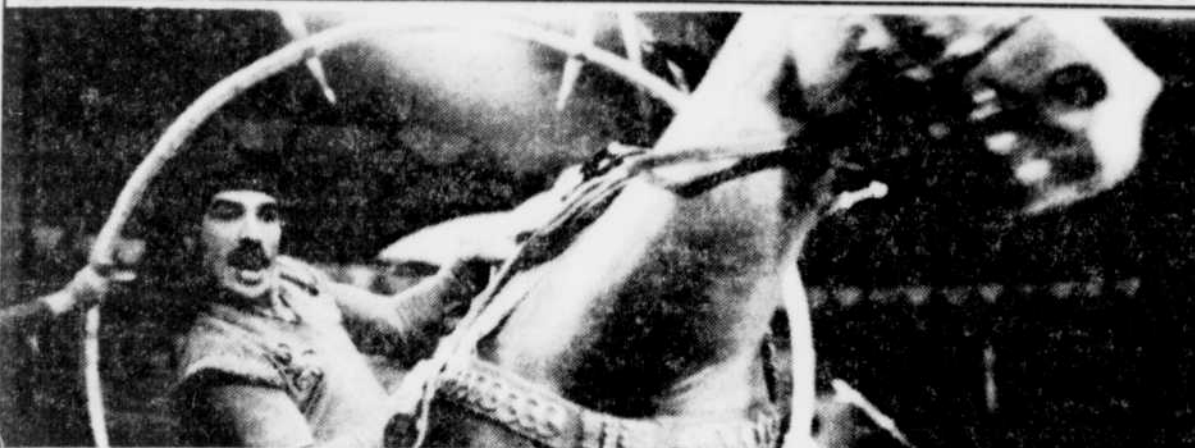
dissements vous tiendront en haleine jusqu'à la dernière page du roman. Et que vous passerez par toute la gamme des émotions, du rire aux larmes, sans oublier la colère.

Reste que la grande question du livre, on y revient toujours dans les relations entre les hommes et les femmes, c'est de savoir si Laurence et Vincent s'ai-

maient vraiment, se sont un jour aimés. « Elle ne m'avait pas demandé si je l'aimais, elle m'avait dit qu'elle m'aimait, qu'elle voulait vivre avec moi et que je serais heureux avec elle. » Françoise Sagan analyse la situation sous tous les angles, mais laisse au lecteur le soin de conclure. Sans doute parce qu'elle juge le sujet trop profond pour qu'on puisse y apporter un point final.

LA LAISSE, Françoise Sagan, Julliard, 230 pages

LA MAGIE DU CIRQUE D'UN AUTRE MONDE...



UNE PRODUCTION DE SOYUZGOSCIRK & STEVEN E. LEBER

LE CIRQUE DE MOSCOU

EN COLLABORATION AVEC DONALD K. DONALD, CPI & BRAZZ

LES MEILLEURS NUMÉROS DE CIRQUE AU MONDE!

Du 6 au 10 septembre
AU COLISÉE DE QUÉBEC

Date	6 SEPT.	7 SEPT.	8 SEPT.	9 SEPT.	10 SEPT.
	1 représentation	1 représentation	1 représentation	3 représentations	2 représentations
Heure	19 h 30	19 h 30	19 h 30	12 h 00 16 h 00 20 h 00	12 h 00 16 h 00
Sieges	10,50 \$	10,50 \$	12,50 \$	12,50 \$	12,50 \$
reserves	13,50 \$ 16,50 \$	13,50 \$ 16,50 \$	15,50 \$ 19,50 \$	15,50 \$ 19,50 \$	15,50 \$ 19,50 \$

Reservations, vente de groupe, renseignements:

691-7211

BILLETSEN
VENTE DANS
LE RESEAU

Billetech



STEINBERG



Télé 4



Coke diète

UNE CARRIÈRE EN RADIO TÉLÉVISION ÇA VOUS INTÉRESSE?

UN PREMIER COLLÈGE RADIO TÉLÉVISION COMMUNICATIONS
OUVRE SES PORTES À QUÉBEC

Découvrez le monde fascinant de la radio et de la télévision

Apprenez les techniques de base de la profession — d'animateur;
— de reporter;
— de chroniqueur;
— de lecteur.

DESCRIPTION DES COURS:

- INITIATION À LA RADIO;
- INITIATION À LA TÉLÉVISION;
- L'ART DE LA PAROLE;
- TECHNIQUE D'ENTREVUE;
- LA PUBLICITÉ RADIO-TÉLÉVISION;
- INFORMATION;

DÉBUT DES COURS:

11 septembre 1989

COMMUNIQUEZ AU

COLLÈGE
RADIO
TÉLÉVISION
COMMUNICATIONS

Permis du ministère de l'Éducation numéro CP0648

751, côte d'Abraham
Québec (Québec) G1R 1A2

647-2095

Situé dans les locaux du
Collège Bart

LE SOLEIL ABONNEMENT: 647-3333

Pour les
gens de
l'extérieur,
composez le
numéro
sans
frais:

1-800-463-2362

La Radio/Télévision

Règle sur le contenu canadien: le débat soulève encore des passions

(D'après PC) — Un Torontois expatrié vivant à Los Angeles joue d'instruments musicaux japonais pour enregistrer une composition américaine sur de l'équipement allemand. Qu'est-ce que cela donne ? Un contenu canadien.

Quand les règlements obligeant les responsables des postes de télévision et de radio à allouer une période minimale de temps d'antenne aux chansons et émissions canadiennes sont entrés en vigueur, il y a 19 ans, la réaction fut vive et immédiate. Le président de CTV Murray Cherkover déclara qu'on signait ainsi l'arrêt de mort de la télévision. Des milliers de Canadiens écrivirent à leur député. Nous ne voulons pas de télé ou de radio médiocre, plaiderent-ils.

Les stations de radio crurent que leurs auditeurs synthétiseraient les stations rivales américaines, et des radiodiffuseurs privés menacèrent de se retirer des ondes pendant 24 heures en guise de protestation, avant de revenir à de meilleurs sentiments, guidés par des considérations financières plus terre à terre. Même Radio-Canada émit quelques plaintes.

Désormais, 60 % des émissions

programmées aux grandes heures d'écoute à la télévision et 30 % de la musique diffusée à la radio AM allaient devoir être canadiennes.

Contenu canadien moins soigné

Bientôt, les ondes furent envahies de nouvelles émissions canadiennes souvent bâclées et de piètre qualité par comparaison avec les « shows » américains: jeux-questionnaires médiocres, comédies truffées de clichés, émissions dramatiques carrément risibles. À la radio, on commença à entendre de nouvelles chansons et musiques canadiennes souvent mornes ou peu entraînantes, dépourvues de la passion qui caractérisait les « tubes » étrangers.

Aujourd'hui, toutefois, on constate que la règle du contenu canadien a été fructueuse. Les quotas sont acceptés, même si c'est à contrecoeur dans certains cas. Mais sont-ils vraiment efficaces ? Ne comportent-ils pas trop d'é-

chappatoires ? Quelles sont les perspectives d'avenir ?

Techniquement, il n'y a pas de doute que les quotas ont permis de faire connaître des oeuvres et des artistes du pays à un public canadien. Radiodiffuseurs publics et privés admettent aujourd'hui qu'ils n'auraient pas programmé autant de contenu canadien s'ils n'avaient été forcés.

Québécois les plus favorables

En dépit d'une forte résistance initiale, les sondages d'opinion effectués au cours de cette décennie montrent qu'environ deux tiers des Canadiens approuvent la règle du contenu canadien à la radio et à la télévision. La mesure recueille moins d'enthousiasme auprès des Canadiens de l'Ouest du pays et de ceux des Maritimes, et c'est au Québec qu'elle trouve ses plus ardents défenseurs.

Les directives sur le contenu canadien ont remporté un succès plus marqué à la télévision francophone. Les téléspectateurs de langue française consacrent 74 % de leur temps à regarder des émissions canadiennes, mais seulement 28 % des téléspectateurs anglophones font de même.

Aux réseaux francophones, les neuf émissions les plus populaires sont des dramatiques et des comédies de facture canadienne, la dixième étant *Dynasty*. Au Canada anglais, en revanche, comédies de situation et dramatiques américaines occupent les sept premières positions au palmarès. Chez les anglophones, le réseau anglais de Radio-Canada est en tête du peloton pour ce qui est de la diffusion d'émissions canadiennes, auxquelles il consacre 82 % de ses heures de grande écoute. CBC prévoyait porter cette proportion à 95 %, mais l'annonce récente de compressions budgétaires a compromis le projet.

Chez les télédiffuseurs privés, on grogne encore à propos du coût élevé de la règle du contenu canadien, mais on est d'accord avec le principe. Et face à la rivalité qui s'accroît pour attirer les téléspectateurs et les budgets de publicité qui vont de pair avec les cotes d'écoute, les diffuseurs privés disent maintenant avoir besoin de contenu canadien pour permettre à leurs services de se démarquer de leurs multiples concurrents américains.



Aux réseaux francophones, les neuf émissions les plus populaires sont des dramatiques et des comédies de facture canadienne, la dixième étant « Dynasty » (ci-dessus).

L'expérience a particulièrement échoué au petit écran anglophone

(D'après PC) — Malgré les succès obtenus, les dispositions sur la teneur canadienne de la programmation n'ont pas donné tous les résultats escomptés. Du côté anglophone, Al Johnson, qui fut président de Radio-Canada de 1975 à 1982, soutient que l'expérience a échoué au petit écran, parce que les Canadiens ne sont toujours pas assurés d'avoir 50 % de chances de trouver une émission canadienne lorsqu'ils allument leur poste de télé.

Les télédiffuseurs ont bel et bien accru le niveau de leur contenu canadien mais la télévision par câble, les émissions transmises par satellites, la télé payante et les chaînes spécialisées des câblodistributeurs en ont dilué la teneur, en introduisant une abondance de nouvelles émissions produites au sud de la frontière.

En fait, les Canadiens préfèrent voir les émissions d'information et de sport et les bulletins de nouvelles conçus au pays, mais jettent leur dévolu sur les émissions américaines quand vient le temps de regarder dramatiques, comédies et émissions de variétés.

Certains observent que le succès de la règle de contenu canadien est un faux succès parce qu'il a fallu légiférer pour l'imposer, et qu'il n'est pas basé sur le talent ou la qualité. « C'est peut-être artificiel », réplique John Meisel, ex-président du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), « mais être envahi par des produits fabriqués aux États-Unis parce que leur marché est beaucoup plus vaste que le nôtre, cela aussi, c'est artificiel ».

Comment respecter les critères

Le débat ne porte pas tellement sur la légitimité des quotas que sur le moyen de les observer en diffusant de la télévision et de la radio de qualité, que les gens vont écouter.

Les radiodiffuseurs se plaignent de ne pas trouver suffisamment d'enregistrements canadiens de qualité pour se conformer aux critères de contenu canadien. On regrette tout particulièrement la pénurie de « vieux succès d'époque » et d'exemplaires de genres plus spécialisés comme la musique classique et le jazz.

À la télévision, le problème consiste à produire suffisamment de bonnes émissions dramatiques, de comédies et de variétés. Les coûts constituent un obstacle de taille, puisque les diffuseurs peuvent acheter une émission américaine d'une heure pour \$50,000 à \$70,000, mais doivent dépenser environ 10 fois ce montant pour produire une émission canadienne.

Plusieurs Canadiens se soustraient maintenant au système de contenu canadien en louant des bandes vidéo ou en installant leur propre antenne parabolique, ce qui conduit maints observateurs à se demander si les quotas ne sont pas en voie de devenir désuets. L'ex-ministre des Communications, Flora MacDonald, ne le croit pas mais elle reconnaît que c'est une possibilité qui pourrait se concrétiser si les diffuseurs ne produisent pas d'émissions de qualité capables de captiver l'intérêt des Canadiens.

Là pour rester

Mais à peu près personne ne

doute que la règle du contenu canadien est là pour rester. Par ailleurs le CRTC lui a récemment donné une nouvelle orientation en faisant savoir aux télédiffuseurs qu'ils devraient désormais consacrer des sommes proportionnelles à leurs revenus à la production d'émissions canadiennes. On prévoit procéder à une révision des politiques de la radio FM cet automne et les dispositions concernant le contenu canadien pourraient être réaménagées quand le gouvernement déposera à nouveau son projet de loi sur la radiodiffusion.

AQUARELLE

démonstration et sessions intensives avec Olivier Toupin

Démonstration d'aquarelle

• le jeudi 24 août, de 19 h à 21 h au magasin de matériel d'artiste

Omer DeSerres inc

480, rue Caron, Québec (près du terminus d'autobus)

Entrée libre

Tirage d'une aquarelle, encadrement inclus.

Renseignements:

529-9586 ou 829-2602

Sessions intensives d'aquarelle

Un choix de deux sessions pour tous les niveaux

• 14 au 17 sept. (jeudi à dimanche)

• 21 et 28 oct., 4 et 11 nov. (4 samedis)

Tous les jours: démonstrations, critiques individuelles et travaux pratiques.

Matériel disponible sur place

Renseignements:

829-2602

Dépliants postés sur demande

Colette BOIVIN Humberto PINOCHET

oeuvres récentes

VERNISSAGE LE DIMANCHE 20 AOÛT de 13 à 17 heures

L'exposition se poursuivra jusqu'au 4 septembre

GALERIE MADELEINE LACERTE
1, côte Dinan, Québec (418) 692-1566

L'École d'Art

LES ATELIERS IMAGINE

vous fait part de l'arrivée de sa session AUTOMNE 89 et de son éventail de cours.

Cours en art visuel

- DESSIN: initiation, perfectionnement, dessin-portrait, dessin avec modèle vivant
- PEINTURE: initiation à la couleur, peinture à l'huile, à l'acrylique ou à l'aquarelle
- GRAVURE (initiation)
- BANDE DESSINÉE et CARICATURE
- ILLUSTRATION GRAPHIQUE
- SCULPTURE

Cours en photographie et en vidéo

- PHOTOGRAPHIE: initiation, perfectionnement, développement couleur
- VIDÉO: initiation, production

Cours en théâtre

- EXPRESSION DRAMATIQUE (pour enfants, à partir de six ans)
- ATELIERS D'INTERPRÉTATION
- ATELIERS D'IMPRO et de JEU PHYSIQUE
- DICTION

Pour ENFANTS, ADOLESCENTS et ADULTES

Informations (en semaine, de 9 h à 17 h)



LES ATELIERS
IMAGINE

850, av. de Salaberry
Québec (Québec)

649-7367

MUSÉE DE LA CIVILISATION

DES ACTIVITÉS CULTURELLES

Dans le cadre de l'exposition Homme-Oiseau

CAUSERIES POUR LES JEUNES MITSHUE, LE COUSIN

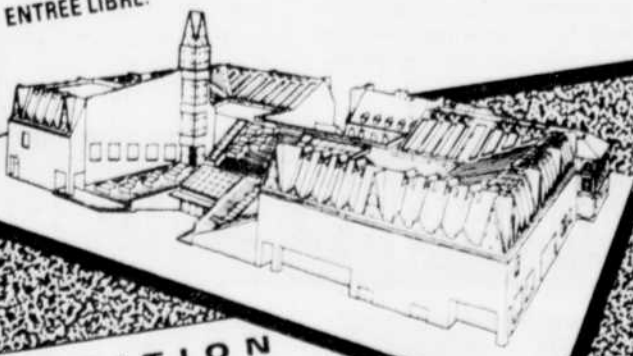
D'ICARE. Le samedi 19 août à 14h. J'AI DEUX BRAS, ÇA ME VA.

Le dimanche 20 août à 15h. Animation: Nicolas Saint-Cyr.

ENTRÉE LIBRE. RÉSERVATION/INFORMATION: (418) 643-2158

CINÉMA DU MERCREDI LE RÊVE DE VOLER. Réalisation: Hélène Doyle. 1986. 53 minutes. Le 23 août à 19h.

ENTRÉE LIBRE. INFORMATION: (418) 643-2158



EXPOSITION

À voir absolument, parmi toutes nos expositions cette semaine: l'exposition "Électrique". Entrez symboliquement à l'intérieur d'une turbine. Découvrez, le long d'un fascinant cheminement en spirales, les aspects scientifiques et sociaux du phénomène de l'électricité au Québec. Une exposition réalisée avec l'appui technique et financier de l'Hydro-Québec.

ÉLECTRIQUE

Q

Le Musée de la civilisation est une corporation à but non lucratif qui se finance des dons et des ventes.

Miles Davis: jazz et peinture

17 août au 1er octobre 1989

Villa Bagatelle

1563, chemin Saint-Louis, Sillery (face CJRP)

688-8074

Du mardi au dimanche, 11 h à 17 h; les mercredis et jeudis, 11 h à 20 h. Oeuvres en vente au profit de la Fondation Bagatelle.

Séraphiques en vente

LE SOLEIL

UNION STRELL

FM 102.5

Gouvernement du Québec

Ministère des Affaires culturelles

COURS PRIVÉS:

PIANO • MUSIQUE pour tous les instruments

Méthode unique et exclusive mise au point par Georges-A. Cournoyer, 1er Canadien à être médaillé d'or au Salon mondial des inventions (Bruxelles, 1975) pour l'enseignement de la musique.

Enseignement structuré assurant la compréhension des principes musicaux tout en menant à la créativité.

Programmes personnalisés permettant un apprentissage simple et rapide du piano et de la théorie musicale par des moyens pédagogiques nouveaux.

Objectifs: interprétation, accompagnement, arrangement, improvisation, composition et orchestration.

Du classique au jazz... De la maternelle à l'âge d'or...

Aucun contrat. Aucuns frais d'inscription

1-800-363-9394 (sans frais)

Entrevue gratuite

L'Ecole de musique Cournoyer Ltée
Lauzon, Charny, St-Romuald, St-David, Breakville,
Pitendre, Sainte-Foy, Lévis, St-Jean-Christophe,
Laval, Montréal, Rivière-du-Sud.

Où aller à Québec

Faire parvenir vos communiqués à: Lise GIGUÈRE, journal LE SOLEIL, C.P. 1547, 390, St-Vallier Est, Québec, G1K 7J6. Tél.: 647-3489.

Cinéma

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'œuvre: (1) chef-d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANARDIÈRE (Galeries Canadière, 661-8575). Le champ de rêve (4) (v.f. de Fields of Dreams, 1981, 21h20). G. Prix d'entrée: \$7, \$6,50 pour les 14-17 ans sauf le ven. sam. après 18h; \$4, moins de 14 ans et pour les 65 ans et plus.

★/Ciné choix

de Léonce GAUDREAU

- ★★★★: exceptionnel
- ★★★★: remarquable
- ★★★: bon
- ★★: passable
- ★: médiocre

A VOIR

★★★★

BATMAN

Un démoniaque Jack Nicholson face à un lunatique Michael Keaton. Superbe mais à ne pas montrer aux enfants.

★★★★

JESUS DE MONTREAL

Le meilleur film de Denys Arcand. A la fois drôle et dramatique. Remuant!

★★★★

LIAISONS DANGEREUSES

Regard cynique des rapports amoureux dans la France libertine d'avant la Révolution.

★★★★

UNE AUTRE FEMME

Un autre Woody Allen, toujours aussi profond mais plus serein. Belle Gena Rowlands.

★★★★

LETHAL WEAPON II

Meilleur que le premier. De la violence mais avec beaucoup d'humour.

★★★★

SOCIÉTÉ DES POÈTES...

Un film d'une grande sensibilité, renvoyant chacun à son libre arbitre.

★★★★

INDIANA JONES...

Film d'action, à grand déploiement, qu'il faut voir au cinéma et non à la télévision.

★★★★

RAIN MAN

Bouche-bée devant l'exceptionnelle performance de Dustin Hoffman.

★★★★

CHÉRIE, J'AI RÉDUIT...

Le dernier-né des studios Disney avec un brillant usage des effets spéciaux.

★★★★

SOS FANTÔME NO 2

Les esprits maléfiques de New York ne feront pas vieux os contre cette nouvelle attaque.

★★★★

PERMIS DE TUER

Timothy Dalton ne parvient pas à nous faire oublier Sean Connery.

PEUT-ÊTRE

★★

KARATE KID III

Rassurons-nous, le gentil Daniel ne se fera pas marcher éternellement sur les pieds.

CINÉPLEX CHARENT (coin du Pont et boul. Charent, 529-9745). L'Arme fatale #2 (4) 12h05, 14h30, 17h, 19h30, 21h55. 14 ans. L'Amour est une grande aventure (5) (v.f. de Skin Deep) 12h30, 14h45, 17h10, 19h25, 21h40. 14 ans. Casualties of war (1) v.o.a. 12h10, 14h30, 16h45, 19h05, 21h25. 14 ans. Jésus de Montréal (2) 14h, 17h10, 19h20, 21h30. 14 ans. Uncle Buck (1) v.o.a. 12h35, 14h40, 16h45, 19h10, 21h20. G. Batman (3) v.f. 13h15, 16h15, 19h, 21h40. 14 ans. Freddy 5: l'héritier du rêve (5) 12h40, 14h45, 16h55, 19h15, 21h20. The Abyss (3) v.o.a. 13h, 16h, 19h, 21h45. G. Prix d'entrée: \$7, \$6,50 étudiants 14-17 ans sauf ven. sam. après 18h; \$4, âge d'or et enfants moins de 14 ans. N.B.: Il est possible de se procurer ses billets à l'avance, la journée même de la représentation à laquelle vous désirez assister.

CLAP (2360 Chemin Sainte-Foy, 653-3750). Good Morning Viet-Nam (v.f.) (4) 12h, 16h45. ★ Mort d'un commis voyageur (3) 12h15. Rain Man (v.f.) (3) 14h15, 19h. Une autre femme (3) 15h, 21h15. Liaisons dangereuses (2) 16h45. ★ La maison assassinée (5) 19h. Pelle le conquérant (2) 21h30. Prix d'entrée: \$4,50, \$3,25 pour les 50 ans et plus et les moins de 14 ans. Les films précédés d'un ★ ont un prix spécial de \$6,50 du ven. au dim. et de \$4,25 du lun. au jeudi. Aussi carte d'abonnement disponible: 10 films pour \$30.

GALERIES DE LA CAPITALE (5401 des Galeries, 628-2455). Salle 1: Duma, le guépard (1) 13h, 15h, 17h, 19h15, 21h20. Salle 2: Turner et Hooch (5) (v.f.) 12h30, 14h40, 16h50, 19h05, 21h25. Salle 3: Indiana Jones et la dernière croisade (4) 13h10, 15h50, 18h30, 21h15. Salle 4: Chérie, j'ai réduit les enfants (4) 12h45, 14h55, 17h15, 19h25, 21h30. G. Prix d'entrée: \$7, \$4, enfants et âge d'or.

LIDO (Lévis 837-0234). Salle 1: Haute sécurité (5) (v.f. de Lock-Up) 13h, 19h, 21h15. 14 ans. Salle 2: S.O.S. Fantôme #2 (5) (v.f.) 13h, 19h, 21h15. 14 ans. Salle 3: L'Arme fatale #2 (4) (v.f. de Lethal Weapon) 13h, 19h, 21h30. 14 ans. Salle 4: Indiana Jones et la dernière croisade (4) 13h, 19h, 21h30. Prix d'entrée: \$6, \$4,50 pour les 14-17 ans. \$3, pour les moins de 13 ans et plus de 65 ans. N.B.: Il est possible de se procurer ses billets à l'avance, la journée même de la représentation à laquelle vous désirez assister.

MIDI-MINUIT (252 rue Saint-Joseph est, 522-2828). Dentelles excitantes (1) 12h15, 15h15, 18h15, 21h25. A nous deux le plaisir (1) 13h43, 16h43, 19h43. 18 ans. Prix d'entrée: \$6.

PARIS (Place d'Youville, 694-0891). Salle 1: When Harry met Sally (4) (v.o.a.) 13h30, 15h30, 17h30, 19h30. G. Salle 2: S.O.S. Fantôme #2 (5) (v.f.) 13h05, 15h05, 17h05, 19h05, 21h05. G. Salle 3: Karate Kid #3 (5) (v.f.) 13h45, 16h15, 19h, 21h15. G. Prix d'entrée: \$7, \$6,50 pour les 14-17 ans sauf le ven. sam. après 17h30; \$4, âge d'or ou moins de 14 ans pour chaque salle.

PLACE QUÉBEC (525-4524). Salle 1: Turner et Hooch (5) 12h45, 14h55, 17h, 19h10, 21h20. Salle 2: Permis de tuer (4) (v.f. de Licence to kill) 12h55, 15h40, 18h20, 21h05. Prix d'entrée: \$7, \$4, enfants et âge d'or. SAINTE-FOY (Place Sainte-Foy, 656-0592). Salle 1: Haute sécurité (5) (v.f. de Lock-Up) 12h35, 14h45, 16h55, 19h05, 21h15. Salle 2: Let it ride (1) (v.o.a.) 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30. Salle 3: La société des poètes disparus (4) 13h, 15h45, 18h30, 21h. Prix d'entrée: \$7, \$4, enfants et âge d'or.

CINÉ-PARC BEAUPORT (667-5362). Ouverture des guichets à 19h30 du lundi au jeudi et à 19h les ven. sam. dim. Beauport 1: L'Arme fatale #2 (4). Son Alibi (5). 14 ans. Beauport 2: Chérie, j'ai réduit les enfants (4) Cocktail (5) G. Beauport 3: Haute sécurité (5) (v.f. de Lock-Up). Diable, vois-tu ce que j'entends (4) (v.f. de See no evil, hear no evil, 14 ans. Prix d'entrée: \$6, \$5,50 pour les 14-17 ans sauf ven. sam.; \$3,75 pour les plus de 65 ans; \$2, pour les moins de 13 ans.

CINÉ-PARC DE LA COLLINE (831-0778). Écran 1: Turner et Hooch (5) Les Trois Fugitifs (4). Écran 2: Indiana Jones et la dernière croisade (4) L'agent fait la farce (5) G. Prix d'entrée: \$6, \$5,50 pour les 14-17 ans; \$4,00 pour l'âge d'or; \$2 pour les moins de 14 ans.

BEAUPORT EN FÊTE. A la brunante. Renegade (5). Camping municipal de Beauport, 95 rue Sérénité. ★ En cas de pluie, à l'intérieur.

VIDÉOTHÉÂTRES

- Bibliothèque Gabrielle-Roy, 350 rue Saint-Joseph est. Rens. (529-0924). Aug. 12h et 16h: Un soleil entre deux nuages, de M. Lepage.

- Bibliothèque succursale Canadière, 1601 Canadière. Rens. 691-6355. Aug. 13h30: Comme une pluie d'or, de Micheline Beauchemin.

- Bibliothèque succursale Les Saules, 2035 boul. Masson. Rens. 691-4621. Aug. 13h: Goldorak.

- Bibliothèque Succursale Neufchâtel, 4060 rue Blain. Rens. 843-1395. Aug. 13h30: L'oeuf magique.

- Bibliothèque Succursale Saint-Albert, 5 rue des Ormes. Rens. 691-4679. Aug. Aladin et la lampe merveilleuse. Cap au Nord, de Pettigrew.

- Bibliothèque de Québec, Succursale Saint-Antoine, 500 boul. Bastien. (843-3263). Aug. 13h30: Le Schtroumpf et le dragon.

- Bibliothèque succursale Saint-Charles, 400, de avenue. Rens. 691-6358. Aug. 14h: Le carnaval d'automne.

- Bibliothèque de Charlesbourg, 7950, 1ère avenue, salle Reine Malouin. Entrée libre. Inf.: 624-7750. Aug. 14h: Superman I.



L'épave d'un sous-marin nucléaire se trouve près d'un gouffre ou l'on décelait la présence d'entités étranges qui pourraient être des extra-terrestres. «The Abyss» au cinéplex Charent.

Théâtre

PÉCHÉ MORTEL, de Norm Foster. Avec Anne Letourneau, Claude Prégent, Marie-Chantal Labellie et Michel Houde. Mer. au sam. 20h30. Dim. 20h. Théâtre d'été du Manoir du Lac Delage, 24 pied des Pontes, Lac Delage. Billets: \$16. Rens. (418) 848-1818. Se termine le 3 septembre. ★ Possibilité de forfaits souper-théâtre.

FAUT PLACER PÉPÈRE de Bertrand B. Leblanc. Avec Denise Dubois, Jean Guay, Danielle Nolet et Jean Turgeon. Mar. au sam. 20h30. Théâtre de l'île, 342, du Galendard, St-Pierre, Ile d'Orléans. Billets: \$16. Rens.: 828-9530. Se termine le 2 septembre.

TOPAZE, de Marcel Pagnol. Avec Albert Milaire, Patricia Nolin, Aubert Pallascio, Renée Hudon, Jacques Baril, Pierre Potvin, Agnès Zacharie, Carole Nadeau, André Lachance, Nathalie Boulay et une dizaine d'enfants. Mar. au ven. 20h. Sam. 18h et 21h. Théâtre du Bois de Coulonge, 1215 chemin Saint-Louis, Parc du Bois de Coulonge, Sillery. Rens. et inf.: (418) 881-0088 ou 692-3064. Billets: \$15 et \$17. Supplémentaires 29 et 31 août, 1er et 2 septembre.

EN PLACOTANT..., de Alan Ayckbourn. Avec Michèle Siros, Danielle Aubut, Carol Cassiat, et Gill Champagne. Mar. au dim. 20h30. Théâtre La Fenière, 1500 rue de la Fenière, Ancienne-Lorette. Billets: \$16.

PARTY DE BUREAU, collectif de La Bordée. Avec Louis-Georges Girard, Benoît Gouin, Marie St-Cyr, Gaston Hubert, Ginette Guay. Théâtre La Pomme, 630 route 365 nord, Neuville. Mer. au sam. 20h00. Rens.: (418) 876-2993, 2973. Billets: \$15.

LES NONNES, de Dan Coggins. Avec Marie-Thérèse Fortin, Johanne Ermond, Andrée Samson, Chantal Côté, Marie-Lise Tremblay et Marie-Hélène Poulin. Mar. au ven. 20h30. Sam. 19h et 22h. Théâtre Paul-Hebert, St-Jean, Ile d'Orléans. Sur le terrain du Manoir Mauvide-Genest. Rens.: (418) 829-2202 ou 828-2275 pour les forfaits. Billets: \$15 en semaine; \$17 le samedi (plus frais de service). Se termine le 2 septembre.

T'S MIEUX DE PAS ÊTRE MALADE À L'URGENCE. Production du théâtre de la Bordée. Avec Simon Fortin, Jacques Leblanc, Jack Robitaille, Johanne Bolduc, Sylvie Cantin et Marie-Ginette Guay. Mise en scène de Michel Nadeau. Mar. au sam. 20h. Théâtre d'été Stoneham, 1420 avenue du Hibou, Stoneham. Salle de 360 places. Rens.: (418) 848-2411. Billets: \$16. Possibilité de souper-théâtre.

UNE NUIT À NAPLES, de Yves Cantin. Avec Christiane Guenette, soprano, Renée Lapointe, mezzo-soprano, Samuel Besmanjian, baryton, Yves Cantin, ténor et Robert Huard, basse. Théâtre Lyrique du Nord, salle du centre de ski Le Relais, Lac Beauport. Vendredi et samedi 20h. Billets: \$15. Rens.: 849-6340. Se termine le 2 septembre. ★ Supplémentaires 23 et 24 août.

LA GRAND'VISITE, de et mis en scène par Vincent Coulombe. Avec les comédiens-chanteurs Monique Page, Maurice Leclerc, Jodry Bernard, Michel Desbiens, Pierrette de la Paterie, Jeanne Darnont, Ghislaine Couture, Vincent Coulombe, Berthe Arsenault et Jacques Laflamme au piano. Théâtre des Fantaisies Lyriques, 4860, rue St-Félix, Cap-Rouge. Tous les vendredis et samedis 20h. Billets: \$15. (51 frais de réservation). Rens.: 628-6983. Se termine le 2 septembre. ★ On peut apporter son vin et ses fromages.

LE TEMPS D'AIMER, DE RIRE ET DE CHANTER, de et mis en scène par Fernand Tremblay. Avec Jean Bernier, Eugène Monette, Real Toupin, Denise Tremblay, Fernand Tremblay, Caroline Tremblay et Johanne Bellavance. Tous les ven. sam. 20h. Aussi 15h le 10 septembre. Théâtre des Souverains lyriques, 6870 boul. Ste-Anne.

Angé-Gardien. Billets: \$10, \$8. On peut apporter son vin et ses fromages. Rens.: 661-2096. Se termine le 10 septembre.

Pays de l'Erable COMÉDIE DANS LE NOIR, de Peter Shaffer dans une traduction et adaptation de Benoit Girard. Avec Janine Sutto, Jacques Girard, Guy-Laine Tremblay, Richard Lalancette, Jean Richard, Josée Deschênes, Ghislaine Vincent et Vera Zuyderhoff. Mar. au ven. 20h30. Samedi 19h et 22h. Théâtre Beaumont-St-Michel, 51 route 132, Saint-Michel de Bellechasse. Billets: \$17. Rens.: (418) 884-3344.

LES PIEDS DANS LES PLATS, de Jim Brochu. Avec Denise Verville, Michel Daigle, Sylvie Legault et Claude Laroche. Mise en scène de Robert Duparc. Mer. au sam. 20h. Théâtre de l'Oie Blanche, Camping à la Pointe aux Oies, Montmagny. Rens.: (418) 248-9500 ou 1-800-463-7079. Billets: \$16. Prix spéciaux pour les groupes.

LA DANSE DES BABOONS, de John Murray. Adaptation de Louise Latraverse et John Stowe. Avec Micheline Bernard et Jean-François Gaudet. Mer. au sam. 20h30. Billets: \$15. Théâtre de l'Estéque, 841 avenue du Palais, St-Joseph de Beauce. Possibilité de forfaits souper-théâtre (524-95). Rens.: (418) 397-5337. Se termine le 26 août.

À FRAIS VIVÉS, de André Jean. Par la Troupe La Galopette, de Ste-Aurèle. Avec Suzie Paquet, Serge Paquet, Liliane Paquet, Alain Gosselin et Alexis Roy. Jeu. au dim. 20h30. Théâtre du Ganoue, 3805, 8e rue, Saint-Prospère. Rens.: (418) 594-5000. Billets: \$8. Se termine le 27 août.

LES VOISINS, de Claude Meunier et Louis Saia. Avec Gaëtan Côté, Martin Doyon, Martine Francke, Carole Marceau, André Robitaille et Pascale Tremblay. Théâtre la Roche à Veillon, 547 ave de Gaspé est, St-Jean-Port-Joli. Mar. au sam. 20h30. Supplémentaire le 31 juillet. Billets: Semaine: \$13,50, samedi: \$15; prix spéciaux pour les groupes. Rens.: (418) 598-3061. Se termine le 26 août.

C'EST DONC DUR DE FAIRE L'AMOUR, de Serge Deslandes. Jeu. au sam. 20h. Auberge du Faubourg, 280 de Gaspé ouest, St-Jean-Port-Joli. Billets: \$12. Rens.: (418) 598-6455. Se termine le 2 septembre.

Bas-du-Fleuve L'AMOUR GUÉRIT, de Molière. Avec Linda Laplante, Diane Chevalier, Marc Gendron, Robert Daviau, Marie-Yolande Alber, Renald Lorin et Pierre Drolet. Mar. au sam. 20h30. Théâtre des Gens-d'En-Bas, grange théâtre du Camping Bic. Billets: \$13, \$11, étud. âge d'or. Prix spéciaux pour les groupes. Possibilité de forfaits souper-théâtre ou golf-théâtre. Rens.: (418) 736-4141. Se termine le 26 août.

C'EST LA FAUTE À CUPIDON, de et mis en scène par Normand Rousseau. Avec Catherine Rousseau, Erick Daudelin, Gilles Pélérin et l'auteur. Mar. au sam. 21h. Théâtre de l'Auberge de la Pointe, 10 boul. Cartier, Rivière-du-Loup. Billets: \$11. Rens.: (418) 862-3514 ou 1-800-463-1222.

26 BIS, IMPASSE DU COLONEL FOISY, de René-Daniel Dubois. Mar. au sam. 21h. Centre d'art le Barchois, 200 du Barchois, Matane. Billets: \$12, \$8, pour les étudiants et l'âge d'or. Rens.: (418) 562-1939. Se termine le 26 août.

REVUE-SUR-MER, collectif mis en scène par Carl Bechard et Pierre Lebeau. Avec les auteurs et Christiane Labelle et Louis Bernier. Mar. au sam. 20h30. Théâtre La Molouque, 586 boul. Peron, Carleton. Billets: \$12, \$10, \$7. Rens.: (418) 364-7151. Se termine ce soir.

ÇA TOURNE AUTOUR DU LIT, de Jasmine Dubé. Avec Jasmine Dubé, Pierre Pirozzi et Yves Seguin. Lun. au sam. 21h. Théâtre de Pinco-Parine, Centre d'art St-Michel-de-Percé, Route 132, Percé. Se termine le 1er septembre.

FANTAISIE POUR UNE ÎLE, de Hélène Bard. Mise en scène de Pierre Levesque. Avec Brigitte

Bard, Hélène Bard, Romain Dubé, Michel Harvey et Denise Pare. Tous les ven. et sam. 20h. Ancien Palais de justice de Kamouraska. Entrée: \$10. Rens.: (418) 492-9458.

Charlevoix LA VIEILLE DEMOISELLE, comédie policière de Albert Martin. Avec Pauline Lapointe, Louis Amiot, Lise Lamarche, Luc Gingras et Jean-Yves Gaudreault. Mar. au dim. 21h. Théâtre d'été du Manoir Richelieu, Pointe-au-Pic. Billets: \$14. Rens.: (418) 665-3703.

PARAPSYCHOLOGIE, de Sylvie Lemay. Avec Clement Beaumont, Rejeanne Couture, Réjean Vallée, René-Edgar Gilbert. Mar. au sam. 20h. Théâtre de l'île aux Coudres, St-Joseph-de-la-Rive. Prix d'entrée: \$14, \$7, pour les enfants. Prix spéciaux pour les groupes. Rens.: 438-2316.

UNE AMBITION PARTICULIÈRE, de Christian Lemieux-Fournier. Avec Chantal Collin, Thérèse Fournier, Alain Manning et Dany Pigeon. Mer. au dim. 21h. Théâtre d'été à Tadoussac. Billets: \$8. Prix spéciaux pour les groupes. Rens.: (418) 238-5566, 2793 ou 2153.

Soirée dansante

Soirée dansante sociale, internationale et de ligne. Pour tous. Ce soir au sous-sol de l'église St-Charles-Garnier, Sillery. Admission: \$5.

Le Club de danse Edouard Tremblay Inc. Soirée de danse sociale et de ligne avec disco mobile. Lunch en fin de soirée. Ce soir 21h. Au 1030 boul. des Capucins, Limoilou. Prix d'entrée: \$5. Rens.: 667-9852.

Relais d'Espérance. Soirée dansante sous le thème de l'Amitié, tous les samedis 21h. Au 617 rue Montmartre. Coût: \$3. Rens.: 522-3301 ou 529-9409.

Soirée dansante du Cercle amitié-rencontre, ce soir 20h30. Motel Universel, 2300 chemin Ste-Foy, Chicoutimi. Prix d'entrée: \$6, \$4, pour les membres.

Société des établissements de plein air du Québec. Soirée dansante tous les mer. sam. dim. 20h30 au Manoir Montmorency. Rens.: Michèle ou Anne au 663-2877, local 128.

Soirée dansante. Danses traditionnelles et de ligne avec l'orchestre des Sorciers de l'île Georges Turcotte à l'accordeon. Adm.: \$5. De 20h30 à 0h30, tous les samedis soirs.

Musique

LEONARD BILODEAU, ténor accompagné au piano par Esther Gonthier et Claude Paquet, en alternance. Tous les samedis 19h30 au Manoir Saint-Castin, salle à dîner, 99 chemin Tour-du-Lac, Lac-Beauport. Réservation: 849-4461.

Charlevoix ELMER ISLER et CHANTAL MASSON. Concert terminal du Festival international du Domaine Forget. Ce soir 20h30 au Domaine Forget, à St-Irène. Prix d'entrée: \$15.

Spectacle

L'ÉTRANGÈRE. Chants et danses aux pays du flamenco, de la tarentelle, de la tyrolienne et des danses hébraïques. Jacqueline Lesperance, les musiciens Christiane Farley, Richard Lapointe et Catherine Saint-Cyr, et les danseurs Christine Hurley et Dominique Potvin sous la direction de Kataline Molnar. Mer. au sam. 20h30 dans le foyer du Grand Théâtre de Québec. Se termine le 2 septembre. Prix d'entrée: \$14. Billets en vente sur le réseau Billetch. Tél.: 643-8131. Prix de groupe disponible.

HOMMAGE À BREIL «Dites, si c'était vrai» avec Yves Raymond. Mer. au dim. 20h30. Théâtre du Petit Champlain, 68 rue Petit Champlain. Prix d'entrée: \$12. Réservations: 692-2631. Se termine le 27 août.

LES SPECTACLES DE PLACE ROYALE. Aug. 14h et 16h: Traditions et rythmes au Québec. 14h: le conte. 16h: l'accordeon. De 13h à 18h: musiciens traditionnels sur la place Royale. Spectacles d'animation sans interruption de 13h à 18h, 21h: Soirée-fusion: 30 musiciens, chanteurs, conteurs et gigueurs de toutes les régions du Québec. Entrée libre.

SPECTACLE DANS LES PARCS DE LA VILLE DE QUÉBEC. Le Théâtre La p'tite sortie de secours, spectacle de marionnettes intitulé La

recherche du balais perdu. Fins de semaine jusqu'au 27 août. Sam. 13h et dim. 13h et 15h. Au Parc de l'Artillerie. Inf.: 648-4205 ou 648-5469.

RIK EMMETT. Chanteur, guitariste et compositeur du groupe Triomphe.

Réunion

L'OPGALQ. Mme Philippe organise un souper dansant pour gens seuls ce soir 18h30, à la Brasserie Chinoise, place Lebourgneuf, Charlesbourg. Prix d'entrée: \$20; \$15 membres. Rens. nécessaires: 684-6090.

Le Club d'activités de loisirs des dynamiques de 50 ans et plus. Souper d'information au Restaurant Le Manoir du Spaghetti, 3077, ch. St-Louis, Ste-Foy. Réservations: 529-8459.

Centre d'Épanouissement Affectif. Souper pour personnes seules, ce soir à 18h30. Prix d'entrée: \$20; \$15 pour les membres. Au 1636, chemin Ste-Foy. Rens.: 661-6801.

Conférence

MUSÉE DE LA CIVILISATION. 85, rue Dalhousie, Québec. Causeries sur le thème «L'icône à Superman». Entrée libre. Réservation de laissez-passer: 643-2158. Aug. 14h: Mithus, le cousin d'Icare.

Pour les jeunes

Spectacle de marionnettes au Parc de l'Artillerie. «A la recherche du balais perdu» par le théâtre «La p'tite sortie de secours». Sam. 13h, dim. 13h et 15h. Au 2, rue d'Auteuil. Entrée libre. Se termine le 27 août.

Musée de la civilisation

* Les événements précédés d'un astérisque requièrent un laissez-passer. Le service des réservations téléphoniques est disponible du lundi au dimanche au 643-2158.

- Mer. au dim. 10h30 à 11h30. Atelier d'exploration sur l'énergie à l'aide d'une valise provenant de France. Réservation: 643-2158.

- Mer. au dim. 13h à 17h. Fabrication d'instruments sonores. Jeux tactiles et auditifs.

- Tous les jours de 11h à 19h. Animation audiovisuelle sur la famille avec jeu questionnaire pour 6 ans et plus.

- Programmation estivale sur l'histoire du Québec.

11h: La crie. Entrée rue Dalhousie et hall.

F-14

220 RADIOS

SYSTEMES DE SON TELEVISIONS

AMPLI récepteur Marantz, 68 watts, platine Technics SL12 et enceinte acoustique Kenwood 3 voies, le tout \$505, 525-9688

Lot d'audio usages, à bas prix: Oracle, Sueden, Onkyo, Infinity, QED, etc. Usat-tech & RF Stereo 872-1501

A BON CHOIX RADIOS CB, FM, scanners, Amateurs, fréquences du Québec 1989, E.C. 523-1857

TELEVISION Zenith 28 digital système stéréo, 2 ans garantie, 2.500\$, 657-7367

STEREO parfait, 505, disques 25 l'unité, 622-1371

TV couleur, parfait ordre, 995, 323-1293

226 REMBOURRAGE

REMOBOUTURE, estimation gratuite à domicile sur rendez-vous: 845-1888

235 SOUFFLEUSES

TRACTEUR de jardin Bolen, tondeuse, rotoculteur, très bon état, voir 831-0828

ROTOCULTEURS USAGES état neuf, 872-6721

238 TABLEAUX

ENCADREMENTS

LOT de 2.500 cadres, 15x l'unité, choix de 4 grandesses, 20.000\$, de feuilles d'or, 65x60, André: 658-1982

RIOPLEL, Miro, Chemiakini, Tapis, lithographies, pour fortes, à vendre, particulier, 889-9755

PIERRE Lussier, huile et pastels, et Gouelle Lussier, 1-514-666-0179

ROGER Contin, Georges St-Pierre (particulier) 887-3180

SUPERBE Jean-Paul Lemieux 10014, 50% de l'expertise, 849-2681

BOUBINE à prix Niska et Ferdinand Labelle, 4 p. à 4 p., 659-1023

241 TAPIS

CARRELAGES

TAPIS NÉPAL Magnifique tapis népal 9x12, scène d'animé, vert et beige, voir 4.500\$ pour 2.500\$. Excellent état 324-7352

TAPIS granit 2.500\$ laine, beige, 4.3x9, 175\$, 692-4317

246 VÊTEMENTS

CAUSE grosse, blouson et jupe longue, cuir et daim, comme neuf, taille 10 ans, 200\$, 651-3834

MANTEAU costur, 65\$, 651-3834

MANTEAU de l'été, 4 ans, 3 ans, à offrir 505\$, 849-2681

ROBE de mariée 74 ans Pronup 1989, grandeur 3 1/2 à 5, 50\$, 651-3834

ROBE de mariée 1989, grandeur 3 1/2 à 5, 50\$, 651-3834

ROBE de mariée 1989, grandeur 3 1/2 à 5, 50\$, 651-3834

ROBE de mariée 1989, grandeur 3 1/2 à 5, 50\$, 651-3834

247 VIDÉO

FILMS BETA

Nous venons de recevoir plus de 100 films en Beta, à vendre entre 1.95\$ et 19.95\$. Faites vite, les meilleurs titres partent les premiers. S.O.S. Vidéo, 210 Montée de l'Incarnation, Tel. 681-9197

L.D. Vidéo ENR, 823-2271. Mariages, anniversaires, et autres

250 RECHERCHE:

ACHETE MEUBLES, appareils électroniques, L'APPONT 641-0336

ACHETERAIS équipement usage d'esthétique: mobilier, haute fréquence, vaporisateur, accessoires d'électrothérapie, voir 659-3379

J'achète livres toutes sortes, disques, je vais à domicile, 651-3206

LOISIRS

251 ARTICLES DE SPORTS

ACHETERAIS jambières de gardien de buts, pour adolescent 13-14 ans, Tel. 886-2754

ARTICLES de hockey, peewee, de 35 à 90\$, 832-2278

EQUIPEMENT de gardien de but, junior, senior, André, après 17h, 527-7325

EQUIPEMENT de gardien de but, junior, 680\$, 542-0248

252 BICYCLETTE

AUBAINE, bicyclette automatique, neuve, 225\$, 653-1599

2 BICYCLETTE, 10 vitesses, 300\$, les deux, 650-0572 après 18h

GARDIN, 33cm, 12 vitesses, état neuf, avec chaudières Adidas 815, 4305, 872-9261 après 17h

253 CAMPING

TENTE et équipement de camping complet, 450\$, Soir 650-0572

TENTES-roulottes à louer en bon état, 681-5806

254 CHASSE PÊCHE

ACHAT ou échange armes à feu, usagées, armes complètes, voir 831-0828

CHASSE à l'âne blanche, Réserve, après 18h Québec: 418-423-7555

CLUB privé chasse et pêche, terrains bord lac, Club St-Vincent, 1h de Québec, 75-000\$, 843-8771

FUSIL 12 Browning B 5/5

FUSIL calibre 12 superpose, 350\$ comme neuf, 524-4057

259 JEUX / JOUETS

ACHETERAIS train électrique Lionel ou American Flyer, 1513-1448-8902, 658-7477

TABLE DE PING-PONG excellent état, 658-7477

260 LIVRES / TIMBRES

MONNAIE

ACHETONS LIVRES Allons à domicile, 623-1392

ACHETERAIS collection de timbres, carte postale, 1-286-7080

ENCYCLOPEDIA Universalis, 10 tomes, 4.000\$, 682-8498

VOLUMES Sec. II, Collège Champlain, 90\$, état neuf, 871-4800

264 MUSIQUE

AUBAINE incroyable, équipement professionnel, SBA 80 Roland (Synch Box), Oberheim Matrix 8 (Rock Mount), 1.500\$, Yamaha TX 816 (DX CX 7) 3.500\$, 681-4434, de jour sur semaine

264 MUSIQUE

A vendre pianos reconditionnés, en très bon état, 643-9480

BASSE avec étui, 8 mois d'usage, 200\$, 529-1448

FLUTE traversière Yamaha pour débutant, 300\$, Tel. 849-8619

GUITARE blanche Phantom, 1 an d'usage, prix discutable, 837-4854

GUITARE classique Championne K&L à la main, valeur 1.900\$, pour 1.400\$, 623-2857

GUITARE électrique, bon état, 400\$, pour 200\$, 872-9451 Daniel

ORGUE 2 claviers 900\$, 658-3702

ORGUE Elka, 2 claviers, accompagnement, excellente condition, valeur 1.700\$, pour 700\$, 622-3647

ORGUE électrique Hammond avec registre, bon état, 1.000\$, cause déménagement, 652-3647

ORGUE Yamaha F530, 2 claviers, nombreux jeux électroniques, prix réduit, déménagement, 637-6352

PETIT piano Salin R51, neuf, valeur, 2.000\$, 831-6271, 523-7842

PIANO droit, 1.000\$, 626-8692

PIANO droit Bachmann, 1.500\$, 627-2859

PIANO droit, complètement reconditionné, belle sonorité, beau meuble, 2.900\$, 529-2380, 626-3034

PIANO droit Robitaille 32", à voir, bonne sonorité, l'unique professeur au niveau avancé, 2.700\$, 623-4129

PIANO ERIK Elern, de Yamaha, 1986, prix actuel Marc Legrand Musique 4.000\$, balance de garantie 12 ans, 2.800\$, 877-7222

PIANO électronique Yamaha PF-15, 88 notes, 10 ans, clavier de vrai piano, idéal pour cours de piano, 1.250\$, voir 654-3032

PIANO LIQUIDATION D'INVENTAIRE, choix de pianos neufs et reconditionnés, toute offre raisonnable acceptée, Clinique du Piano 801-833-2000, voir 833-6642

PIANO Pratte, bon état, 1.000\$, Après 18h, 872-0153

PIANO Robitaille blanc, feutres refait à neuf, 1.000\$, 626-8422

PIANOS REMIS À NEUF, PIANO EXPERT ENR, 831-1687

PIANO Wagner, U-121, noir, polé, 48, après 18h, 5 ans, 3.000\$, après 18h, 5 ans, 3.000\$, 849-2681

SYNTHÉTIQUE Yamaha PSR 4, 4 gammes, 240\$, 845-3360

SYNTHÉTIQUE Yamaha, avec support, 500\$, 623-1985

VIOLONCELLE début du siècle, étui rigide, 2 archets, 849-5401

VIOLON français Chardon & Fils, excellent état évaluation luthier, 628-1675

VIOLON Suzuki 1/2, état neuf, 225\$, Tel. 889-8402

268 VACANCES

VOYAGES

15 JOURS Acapulco ou étranger, fin fév. et début mars, 651-3834

EMPLOIS

380 OFFRES D'EMPLOIS

LA COMPAGNIE PERSPECTIVE TRAVAIL

Fondée à Québec en 1977, Membre d'association d'Entreprises d'aide Temporaire

POSTES TEMPORAIRES

-Ste-Foy, secrétaire bilingue, Word Perfect

Durée: 4 mois, 105/hr

-Préposé(e) McIntosh (McWrite)

Durée: 1 1/2 mois, 95/hr

-Préposé(e) sois de données, clavier inverse

Durée: 1 1/2 mois, 75/hr

380 OFFRES D'EMPLOIS

LA COMPAGNIE PERSPECTIVE TRAVAIL

Fondée à Québec en 1977, Membre d'association d'Entreprises d'aide Temporaire

POSTES TEMPORAIRES

-Ste-Foy, secrétaire bilingue, Word Perfect

Durée: 4 mois, 105/hr

-Préposé(e) McIntosh (McWrite)

Durée: 1 1/2 mois, 95/hr

-Préposé(e) sois de données, clavier inverse

Durée: 1 1/2 mois, 75/hr

380 OFFRES D'EMPLOIS

LA COMPAGNIE PERSPECTIVE TRAVAIL

Fondée à Québec en 1977, Membre d'association d'Entreprises d'aide Temporaire

POSTES TEMPORAIRES

-Ste-Foy, secrétaire bilingue, Word Perfect

Durée: 4 mois, 105/hr

-Préposé(e) McIntosh (McWrite)

Durée: 1 1/2 mois, 95/hr

-Préposé(e) sois de données, clavier inverse

Durée: 1 1/2 mois, 75/hr

380 OFFRES D'EMPLOIS

LA COMPAGNIE PERSPECTIVE TRAVAIL

Fondée à Québec en 1977, Membre d'association d'Entreprises d'aide Temporaire

POSTES TEMPORAIRES

-Ste-Foy, secrétaire bilingue, Word Perfect

Durée: 4 mois, 105/hr

-Préposé(e) McIntosh (McWrite)

Durée: 1 1/2 mois, 95/hr

-Préposé(e) sois de données, clavier inverse

Durée: 1 1/2 mois, 75/hr

380 OFFRES D'EMPLOIS

LA COMPAGNIE PERSPECTIVE TRAVAIL

Fondée à Québec en 1977, Membre d'association d'Entreprises d'aide Temporaire

POSTES TEMPORAIRES

-Ste-Foy, secrétaire bilingue, Word Perfect

Durée: 4 mois, 105/hr

-Préposé(e) McIntosh (McWrite)

Durée: 1 1/2 mois, 95/hr

-Préposé(e) sois de données, clavier inverse

Durée: 1 1/2 mois, 75/hr

380 OFFRES D'EMPLOIS

LA COMPAGNIE PERSPECTIVE TRAVAIL

Fondée à Québec en 1977, Membre d'association d'Entreprises d'aide Temporaire

POSTES TEMPORAIRES

-Ste-Foy, secrétaire bilingue, Word Perfect

Durée: 4 mois, 105/hr

-Préposé(e) McIntosh (McWrite)

Durée: 1 1/2 mois, 95/hr

-Préposé(e) sois de données, clavier inverse

Durée: 1 1/2 mois, 75/hr

380 OFFRES D'EMPLOIS

PERSONNEL ADHOC

PERMANENTS MS.WORD

Excellent français, bonne vitesse à la dactylo, connaissance pratique du MS Word (Macintosh). Vous avez tout cela?

Même si vous n'avez pas une longue expérience de travail, ce poste permanent à la Haute-Ville peut être le vôtre. Appelez-nous vite!

SECRETAIRE BILINGUE

Vous maîtrisez parfaitement les 2 langues et avez une bonne expérience de travail, tout en possédant un traitement de texte.

Ce poste dans le domaine du tourisme peut être le vôtre. A combler rapidement!

CARRIÈRE EN ASSURANCES

Le domaine des assurances commerciales vous attire; vous avez une formation en ce sens ou un ou deux ans d'expérience.

Un poste de souscripteur(trice) vous est offert. Si vous êtes bilingue (parlé et écrit) et avez des notions de dactylographie, vous pouvez débiter une carrière d'envoyeur chez notre client, tout en bénéficiant d'un salaire et d'avantages sociaux intéressants.

525-4818

AGENTS D'IMMOBILIERES RE/MAX

AH OUI! Vous pouvez accéder à cette formule gagnante à titre de débutant(e) (formule modifiée) et ainsi exemplifier les déboursés financiers possibles en gagnant de courtier plus tard!

Joignez-vous immédiatement au gagnant RE/MAX Capitale 1983 Inc. courtier 627-3120

AIDE-CUISINIER(ÈRE) Affilié(e) à la pâtisserie, cours en pâtisserie ou l'équivalent obligatoire.

AIDE EN ALIMENTATION Pour le service aux tables, dans une résidence pour personnes âgées, ou autres, travail sur les heures de repos.

Téléphonez les lundi et mardi 21 et 22 août entre 8h et 17h, 621-6916 Demander Christine.

AIDE-IMPRIMERIE demandeur, posséder une bonne santé, expérience, voir 849-2681, 849-2681

Mme Marie-Andrée Martel 878-4135 voir

A LA RECHERCHE D'UN EMPLOI? NOUVEAU CONCEPT

Secrétaires, techniciens spécialisés, cadres ou autres, vous aspirez à une nouvelle emploi? Confiance assurée. Communiquer avec Vincent, Plus.

831-3068

ANNAUX Lysée est à la recherche d'une personne compétente pour un poste à temps partiel, voir Val Boir, 842-3051

ASSISTANTE-dentaire demandeur pour Rive-Sud, 839-4156, 835-3335

BIJOUX MODE

Représentant(e), avec expérience pour Québec, 623-3190

CHAUFFEURS ET AIDE-LIVREURS

demandes Temps plein et temps partiel S'adresser à: Louis Leclerc 872-2242

REPRÉSENTANT PÂTISSERIE-BOULANGERIE

Nutrichef Ltee, une compagnie dynamique, spécialisée dans la distribution des matières premières en boulangerie et pâtisserie dans la recherche d'un(e) candidat(e) pour combler un poste nouvellement créé à Québec.

Si vous avez de l'expérience en boulangerie-intégrer (Bake Off), pâtisserie et/ou en boulangerie et que la vente et le défi vous intéressent, n'hésitez pas à communiquer avec Mme Diane Desnoyers, au 1-800-361-1464.

Les entretiens auront lieu à l'Auberge des Gouverneurs, situé au 3030 Boul. Laurier, Ste-Foy, Québec, le 30 août 1989.

VENTE D'ACIER

Notre représentant(e) a à vendre la fortune de la ville de Québec et ses environs. (à voir à la Région de Québec)

• Grande motivation au travail

• Accepter de travailler sans salaire de début et avoir des commissions à l'accepter

• Capacité de travailler sans supervision et esprit d'initiative

• APTITUDE VOYAGER FRÉQUEMENT

• Expérience pertinente dans la vente industrielle (E.C. - ventes de pipes et pièces, trimes, etc.)

• Bilingue

Si vous êtes un vendeur MOTIVÉ, si vous plaît, faire parvenir votre curriculum vitae au:

Dept 071, Le Soleil, 390 St-Vallier, Québec G1K 7J6

380 OFFRES D'EMPLOIS

LA COMPAGNIE PERSPECTIVE TRAVAIL

Fondée à Québec en 1977, Membre d'association d'Entreprises d'aide Temporaire

POSTES TEMPORAIRES

-Ste-Foy, secrétaire bilingue, Word Perfect

Durée: 4 mois, 105/hr

-Préposé(e) McIntosh (McWrite)

Durée: 1 1/2 mois, 95/hr

-Préposé(e) sois de données, clavier inverse

Durée: 1 1/2 mois, 75/hr

380 OFFRES D'EMPLOIS

LA COMPAGNIE PERSPECTIVE TRAVAIL

Fondée à Québec en 1977, Membre d'association d'Entreprises d'aide Temporaire

POSTES TEMPORAIRES

-Ste-Foy, secrétaire bilingue, Word Perfect

Durée: 4 mois, 105/hr

-Préposé(e) McIntosh (McWrite)

Durée: 1 1/2 mois, 95/hr

-Préposé(e) sois de données, clavier inverse

Durée: 1 1/2 mois, 75/hr

380 OFFRES D'EMPLOIS

LA COMPAGNIE PERSPECTIVE TRAVAIL

Fondée à Québec en 1977, Membre d'association d'Entreprises d'aide Temporaire

POSTES TEMPORAIRES

-Ste-Foy, secrétaire bilingue, Word Perfect

Durée: 4 mois, 105/hr

-Préposé(e) McIntosh (McWrite)

Durée: 1 1/2 mois, 95/hr

-Préposé(e) sois de données, clavier inverse

Durée: 1 1/2 mois, 75/hr

380 OFFRES D'EMPLOIS

Le rapport du médiateur accueilli froidement par les infirmières en C.-B.

VANCOUVER (PC) — Le porte-parole des infirmières de la Colombie-Britannique et celui des hôpitaux ont accueilli froidement le rapport du médiateur, qui prévoit une hausse de salaire de 21 % d'ici deux ans.

« Nous commençons maintenant à nous préparer pour la prochaine ronde de négociations et à mettre au point des mécanismes qui permettront à la population de comprendre les effets néfastes sur leur santé de cette entente à courte vue », a expliqué Mme Pat Savage, présidente du syndicat des infirmières de la Colombie-Britannique.

Gordon Austin, président de l'association représentant 144 hôpitaux et centres de santé de la province, n'a pas non plus été impressionné par ce rapport de médiation. « Somme toute, l'association est extrêmement déçue par les termes de la convention collective. »

La décision du médiateur, Vince Ready, fera passer immédiatement le salaire de base des

infirmières de \$15.07 à \$17.02, puis à \$19.68 à la fin de la convention, dans deux ans. Selon l'association patronale, le salaire de base des infirmières canadiennes varie de \$12.57 au Nouveau-Brunswick à \$15.85 en Ontario.

La décision du médiateur prévoit une augmentation de 6.25 % rétroactivement au premier avril dernier; une autre de 6.25 % rétroactivement au premier août; une hausse de 3 % à compter du premier avril prochain; et une augmentation de 4 % dès le premier décembre 1990.

Les 17,500 infirmières de Colombie-Britannique, sans contrat de travail depuis le 31 mars dernier, avaient déclenché une grève de 13 jours, en juin dernier. Elles refusaient depuis d'effectuer du temps supplémentaire ou des tâches qui ne faisaient pas partie de leurs fonctions.

Enquête réclamée sur une maison d'accueil pour gens âgés en Ontario

CLEARWATER, Ontario (PC) — Un médecin de l'hôpital General de Sarnia a réclamé une enquête, hier, sur la façon dont on traite les personnes âgées à la maison d'accueil de Murphy Manor.

En faisant subir un examen de routine à une handicapée mentale de ce foyer, le Dr Igor Nedec a trouvé « environ 25 cc de matières fécales dans le soulier droit et environ 10 cc dans le soulier gauche ».

Il y avait de plus, a-t-il observé, « trois asticots vivants dans son soulier droit ».

Murphy Manor est l'un des 11 foyers pour personnes âgées et malades qui sont la propriété d'une compagnie à numéro dont le siège social se trouve à Peterborough.

La plupart des personnes qui se trouvent à Murphy Manor reçoivent des allocations du ministère

des Services sociaux de l'Ontario ou de l'administration du comté de Lambton.

Mme Wilma McNeill, conseillère de Clearwater, a déclaré que le gouvernement provincial devrait prendre des mesures pour améliorer le sort des pensionnaires de Murphy Manor.

« Je suis troublée par les piètres conditions hygiéniques qui prévalent dans ce foyer d'accueil, a-t-elle dit, et je crois qu'il est urgent de remédier à cette horrible situation. »

« Ces gens sont des êtres humains et, à cet âge, si nous ne pouvons pas faire mieux pour eux, alors quelque chose ne va pas dans notre société. »

Une citoyenne de Vancouver conteste en cour le passage de lignes à haute tension

VANCOUVER (PC) — Les liens présumés entre le cancer et les radiations électro-magnétiques émises par les lignes à haute tension ont mené une résidente de Vancouver jusqu'en cour d'appel, pour contester le passage d'une telle ligne sur ses terres.

Mme Darlene Kavka estime qu'il faudrait maintenant « un miracle » pour empêcher la mise en service d'une ligne de 230 kilovolts d'Hydro-Colombie-Britannique, reliant la centrale de Dunsuir à une papeterie du centre de l'île de Vancouver.

Mme Kavka avait été arrêtée, la semaine dernière, alors qu'elle violait l'injonction lui interdisant de bloquer la mise en place de la ligne à haute tension. Aucune ac-

cusation n'avait cependant été portée contre elle.

Hier, elle demandait à la cour suprême de la Colombie-Britannique de lever cette injonction. Mais le juge Sherman Hood lui a refusé ce droit, à cause de l'absence de preuves. Cette mère de deux enfants, âgée de 31 ans, et qui se défendait seule, avait expliqué au juge que ses droits à la vie et à la liberté, garantis par la Constitution, étaient lésés par le passage de la ligne à haute tension.

Cyanure détecté près du lac où Winnipeg prend son eau potable

WINNIPEG (PC) — Un bassin artificiel contenant une forte concentration en cyanure se trouve à quelque 50 mètres seulement du lac Shoal, qui alimente la ville de Winnipeg en eau potable. Mais selon un responsable du ministère provincial de l'Environnement, la situation ne représente pas une menace pour la santé.

Le bassin, situé tout près du lac Shoal, qui chevauche la frontière entre le Manitoba et l'Ontario, est le lieu d'une exploitation minière, où on utilise une solution à base de cyanure pour l'extraction de l'or. La Kenora Prospectors and Miners a mis en chantier cette exploitation il y a cinq ans, mais l'a suspendue temporairement, apparemment à cause de problèmes techniques.

Helen McCullough, du Groupe pour la protection de l'eau de Winnipeg, a indiqué, jeudi, que des échantillons d'eau prélevés dans le bassin contenaient 75 mg de cyanure par litre d'eau. Une concentration tellement forte que les appareils traditionnels de mesure de la qualité de l'eau ne peuvent l'enregistrer sur leur échelle.

Négociation du contrat de travail chez Hydro-Québec

Le recours à des grèves tournantes bientôt envisagé

MONTREAL — Les 14,000 techniciens et employés de métier et de bureau d'Hydro-Québec qui négocient depuis huit mois leur prochain contrat de travail se prononceraient au cours des prochaines semaines sur le recours à des grèves tournantes pouvant s'exercer à compter d'octobre.

par ROLANDE PARENT
de la Presse canadienne

Les syndiqués auront également à voter sur l'opportunité de cesser de travailler en temps supplémentaire pour exercer des pressions sur les négociateurs d'Hydro-Québec, a indiqué le porte-parole syndical Luc Chabot, hier en confé-

705 AVIS DE DÉCÈS

BERUBE, Alphonse, Montmorency
BROCHU, Félix, Québec
CROTEAU, Marie-Anne, Viger, Dosquet
DESCHAMPS, Jean-Baptiste, Beauport
FORGUES, Arthur, Québec
GAGNE, Rose Delima, Morin, Ancienne-Lorette
GOSSELIN, Yvonne, Cloutier, L'Islet Sur Mer
LAVERDIERE, Micheline, Ruel, Québec
LAVERDIERE, Lucille, Gignac, Neufchâtel
METHOT, Annette, Hamel, Val St-Michel
NADEAU, Emerilda, Bolduc, St-Léon
QUELLET, Cécile, Gagnon, St-Pamphile
PELLETIER, Arthur, Ste-Catherine
PICARD, Omer, Québec
PLANTE, Roland, St-Nicolas
POULIN, Maurice, Beauport
VERRET, Gabrielle, Québec

BERUBE (Alphonse) — A Montmorency, le 18 août 1989, à l'âge de 62 ans et 3 mois, est décédé M. Alphonse Berube, époux de feu dame Yvonne Boutet. Il demeurait à Montmorency. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire F.X. Bouchard Inc. 4100 boul. Ste-Anne Montmorency dimanche, de 14 à 17h et de 19 à 22h, lundi, de midi à 13h45. Le service religieux sera célébré le lundi, 21 août, à 14h, en l'église St-Grégoire et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil son amie: Yvette Gauthier, ses enfants et son gendre: Diane (Denis Boutet) et Martine, son petit-fils: Dominic, ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Georgette (Joachim Fortin), Carmen (Henri Gosselin), Jeannine (Raymond Paquin), Yvonne, Gemma et Gisèle, M. et Mme Eugène St-Pierre, M. et Mme Henri Boutet, M. et Mme Lucien Boutet, M. Victor Tremblay, Mme Evelyn Boutet, M. et Mme Victor Bouchard, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Compensez l'envoi de fleurs par des dons à la Société Canadienne du Cancer, 489 St-Cyrille Ouest, Québec, G1S 1S2, 683-8666. Pour renseignements 663-9838



DESCHAMPS (Jean-Baptiste)

À l'Hôpital St-Sacrement le 17 août 1989, à l'âge de 92 ans, est décédé M. Jean-Baptiste Deschamps, président fondateur de J.-B. Deschamps Inc., époux en premières noces de feu Antoinette Dostaler et en secondes noces de feu dame Cora Nolet. Il demeurait à Beauport. Il n'y aura pas de rencontre au salon. Le service religieux sera célébré le lundi, 21 août 1989, à 11h, en l'église de la Nativité de Notre-Dame, Beauport, et de la au cimetière Belmont. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. La direction des funérailles a été confiée à la maison

Willbrod Robert & Fils
738, ave Royale
Beauport

Il laisse dans le deuil ses filles Marcelle, Marguerite, Madeleine (Fernand Morneau), ses fils André (Denise Boulanger), Jacques (Valentine Gauthier), Jules (Monicka Boulinguez), Roger (Doris Grenier) et Louis, ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Evangéline Cimon Deschamps, Mme Yvette Nolet Bergeron, Mme Louise Nolet Dion, M. et Mme Oscar Bherer (Suzanne Nolet), M. et Mme Lucien Nolet (Madeleine Guillet), ainsi que de nombreux petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux et nièces. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des messes. Pour renseignements 661-9223.

FORGUES (Arthur)
A l'Hôpital Christ-Roi, le 18 août 1989, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Arthur Forgues, époux en premières noces de feu dame Marie-Jeanne Plante et en deuxième noces de dame Ernestine Boissonneault. Il demeurait à Québec. Il sera exposé à la résidence funéraire

Sylvio Marceau inc.
224, ouest St-Vallier
Québec

samedi et dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi, de 8h30 à 9h45. Les funérailles auront lieu le lundi 21 août à 10h en l'église St-

LAVERDIERE (Micheline Ruel)
A l'Hôpital St-Charles, le 18 août 1989, à l'âge de 48 ans, est décédée dame Micheline Ruel, épouse de Jean-Pierre Laverdière, elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine-Cloutier Ltée
9255, boul. L'Ormière
Neufchâtel
jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h, vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 9h à 10h45.

CORRECTION
Le service religieux sera célébré le samedi 19 août, à 11h, en l'église Ste-Monique-les-Saules et de la au Parc Commémoratif La Souvenance, pour mise en crypte. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, son père: M. Gérard Ruel; son frère: Jean-Yves Ruel (Yvette Giroux); ses beaux-frères et belles-sœurs: Omer Laverdière, Marie-Paule (Lucien Bédard), Mme Thérèse Rodrigue Laverdière, André Laverdière, Paul-Henri (Gisèle Marois), Rosaire (France Patry), Jean-Marie Laverdière (Micheline Plante); ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis. Pour renseignements 529-3371

LAVERDIERE (Lucille Gignac) — A l'Hôpital St-François d'Assise, le 18 août 1989, à l'âge de 57 ans, est décédée dame Lucille Gignac, épouse de Monsieur Gérard Laverdière. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine-Cloutier Ltée
6450, Henri-Bourassa
Charlesbourg
dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 12h à 13h30. Le service religieux sera célébré le mardi 22 août 1989 à 14h en l'église de l'Ancienne-Lorette et de la au Parc Commémoratif La Souvenance. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa fille Louise (Robert Tremblay), sa mère Mme Valérie Gignac, ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: André (Pierrette Dion), Claude, Marcel (Nancy-Ann Burke), Gisèle, Colette (Yves Letarte), Alfred Gignac, Léonard (Suzanne Tanguay), Doris (Léo Thor), Yvette Gagnon, Antoinette Laverdière, Thérèse Laverdière, Madeleine (Roger Jobin), Clothilde Emond, Juliette Mailloux, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amies. Pour renseignements: 529-3371

GOSSELIN (Yvonne Cloutier) — Dans l'avis de décès de Mme Yvonne Cloutier Gosselin, paru le jeudi 17 août 1989, on aurait dû lire: son gendre M. Honoré Leclerc (Feu Gaby Gosselin), sa belle-sœur: Mme Gaby Bernier (Rodolphe Cloutier). Nous nous excusons sincèrement de cette omission auprès des personnes concernées.

METHOT (Annette Hamel)
A l'Hôpital St-François d'Assise, le 18 août 1989, à l'âge de 82 ans, est décédée dame Annette Hamel, épouse de feu M.

LAVERDIERE (Lucille Gignac) — A l'Hôpital St-François d'Assise, le 18 août 1989, à l'âge de 57 ans, est décédée dame Lucille Gignac, épouse de Monsieur Gérard Laverdière. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine-Cloutier Ltée
6450, Henri-Bourassa
Charlesbourg
dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 12h à 13h30. Le service religieux sera célébré le mardi 22 août 1989 à 14h en l'église de l'Ancienne-Lorette et de la au Parc Commémoratif La Souvenance. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa fille Louise (Robert Tremblay), sa mère Mme Valérie Gignac, ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: André (Pierrette Dion), Claude, Marcel (Nancy-Ann Burke), Gisèle, Colette (Yves Letarte), Alfred Gignac, Léonard (Suzanne Tanguay), Doris (Léo Thor), Yvette Gagnon, Antoinette Laverdière, Thérèse Laverdière, Madeleine (Roger Jobin), Clothilde Emond, Juliette Mailloux, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amies. Pour renseignements: 529-3371

LAVERDIERE (Lucille Gignac) — A l'Hôpital St-François d'Assise, le 18 août 1989, à l'âge de 57 ans, est décédée dame Lucille Gignac, épouse de Monsieur Gérard Laverdière. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine-Cloutier Ltée
6450, Henri-Bourassa
Charlesbourg
dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 12h à 13h30. Le service religieux sera célébré le mardi 22 août 1989 à 14h en l'église de l'Ancienne-Lorette et de la au Parc Commémoratif La Souvenance. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa fille Louise (Robert Tremblay), sa mère Mme Valérie Gignac, ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: André (Pierrette Dion), Claude, Marcel (Nancy-Ann Burke), Gisèle, Colette (Yves Letarte), Alfred Gignac, Léonard (Suzanne Tanguay), Doris (Léo Thor), Yvette Gagnon, Antoinette Laverdière, Thérèse Laverdière, Madeleine (Roger Jobin), Clothilde Emond, Juliette Mailloux, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amies. Pour renseignements: 529-3371

remerciements / mémoriam / services anniversaires / funéraires

LAVERDIERE (Lucille Gignac) — A l'Hôpital St-François d'Assise, le 18 août 1989, à l'âge de 57 ans, est décédée dame Lucille Gignac, épouse de Monsieur Gérard Laverdière. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine-Cloutier Ltée
6450, Henri-Bourassa
Charlesbourg
dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 12h à 13h30. Le service religieux sera célébré le mardi 22 août 1989 à 14h en l'église de l'Ancienne-Lorette et de la au Parc Commémoratif La Souvenance. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa fille Louise (Robert Tremblay), sa mère Mme Valérie Gignac, ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: André (Pierrette Dion), Claude, Marcel (Nancy-Ann Burke), Gisèle, Colette (Yves Letarte), Alfred Gignac, Léonard (Suzanne Tanguay), Doris (Léo Thor), Yvette Gagnon, Antoinette Laverdière, Thérèse Laverdière, Madeleine (Roger Jobin), Clothilde Emond, Juliette Mailloux, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amies. Pour renseignements: 529-3371

NADEAU (Emerilda Bolduc) — A l'Hôpital St-Luc de Montréal, le 18 août 1989, est décédée dame Emerilda Bolduc, épouse de Monsieur Wilfrid Nadeau, elle demeurait à St-Léon de Standon. Les funérailles auront lieu le lundi 21 août 1989 à 14h. Départ de la résidence funéraire

Roland Couture & Fils
458 Principale
St-Léon de Standon
à 13h45 pour l'église de St-Léon et de la au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants, genre et belles-filles: Rejeanne (Marc Audet) de Montréal, Réjeanne (Nicole Cassista) de Rougemont, Lise Fournier de Ste-Claire; ses petits-enfants: France Audet, Nathalie Audet, Annie Nadeau, Karine Nadeau, Frédéric Nadeau et Catherine Nadeau; ses deux arrière-petits-enfants: Jessica et Marc Antoine Clément, ainsi que plusieurs frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, cousins, cousines, neveux, nièces et amies. Le salon sera ouvert samedi de 19h à 22h, dimanche de 14h à 16h30 et de 19h à 22h, lundi, jour des funérailles, à compter de 12h30. Pour renseignements: 625-3762

QUELLET (Cécile Gagnon) — A l'Hôpital Notre-Dame-de-Fatima de La Pocatière, le 18 août 1989, à l'âge de 66 ans et 9 mois, est décédée dame Cécile Gagnon, épouse de Monsieur Jean-Marie Quellet, elle demeurait à St-Pamphile comté de L'Islet. Les funérailles auront lieu le lundi 21 août 1989 à 14h. Départ de la résidence funéraire

C. Lavoie & Fils Inc.
St-Pamphile
à 13h50 pour l'église de St-Pamphile et de la au cimetière paroissial. Le salon sera ouvert dimanche de 13h à 16h et de 19h à 22h, lundi à compter de 12h. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Roland (Pauline Quellet), Francine, Gilles (Louise Leclerc); ses petits-enfants: Karenne et Cindy; sa belle-mère Mme Simone Avoine Quellet, ses frères et sœurs: Simone (Camille Morin), Gertrude (Paul-Emile Beaulieu), Adéola (Léonie April), Lucille (Adrien Quellet), Thérèse (Normand Dubé), ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. Pour renseignements: 356-3822

PELLETIER (Arthur) — A Québec, le 16 août 1989, à l'âge de 83 ans et 8 mois, est décédé M. Arthur Pelletier, époux de feu dame Georgette Renaud. La direction des funérailles a été confiée à la maison

J. Bouchard & Fils Ltée
320 Seme Rue
Limoulu, Québec
Un service religieux sera chanté, en présence du défunt, le lundi, 21 août 1989, à 10h, en l'église Ste-Catherine de la Jacques-Cartier où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil ses enfants: Roger (Madeleine Giguère), Colette (Marcel Gosselin), ses petits-enfants: Odette, Nadia, David Pelletier, Sylvie (Martin Vallée), Marie Gosselin, ses arrière-petits-enfants: Jean-François, Samuel Vallée, belles-sœurs, neveux et nièces. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Fondation du CHUL. Pour renseignements 529-9221

PICARD (Omer)
A l'Hôpital Laval, le 17 août 1989, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Omer Picard, époux de dame Marie-Paule Robitaille. Il demeurait à Québec. Selon ses volontés, il a été confié au Crématorium

Lépine-Cloutier Ltée
715, rue St-Vallier est
Québec
Un service sera chanté en présence du corps, le samedi 19 août, à 11h30, en l'église St-Pascal Maizerets, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la célébration. Il laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants et belles-filles: Jacques (Ginette Beaulieu), Michel (Madeleine Neron), Denis (Maurice Gravel), Jean (Maurice Montambault); ses petites-filles: Isabelle, Caroline, Marie-Chantal, Sarah, Marie-Hélène, Marie-Eve; son frère, ses sœurs et belles-sœurs: Roland, Florence (feu Léo Gagnon), Marguerite (feu Georges Lessard), Juliette (feu Léopold Poitras), Jacqueline (feu Marcel Gignac), Pauline Blouin (feu Louis Picard), Jeanne d'Arc Robitaille (feu Noël-Henri Giroux), Louise Robitaille (feu Gérard Gendreau), Simone Moisan (feu Jean-Charles Robitaille); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amies. Prière de compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de l'Hôpital Laval, 2725, Ch. Ste-Foy, Québec, G1S 4G5. Pour renseignements: 529-3371

DÉCÈS

Communiquiez avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès. Le Soleil fait parvenir à la famille une reproduction souvenir de chaque parution d'un avis de décès. Le tarif est de 1,21\$ la ligne (minimum 10\$) et 25\$ pour une photo.

647-3311

Nous
compatissons
à votre deuil
et vous offrons
nos
condoléances

LE SOLEIL



A l'Hôpital St-François d'Assise, le 18 août 1989, à l'âge de 82 ans, est décédée dame Annette Hamel, épouse de feu M.

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / mémoriam / services annuels / funéraires

705 AVIS DE DÉCÈS

PLANTE (Roland) — A l'hôpital Laval, le 17 août 1989, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Roland Plante, époux de Dame Yvette Fournier. Il demeurait à la Villa d'Or, St-Nicolas. Selon ses volontés il ne sera pas exposé. Un service sera chanté en présence du corps le samedi 19 août 1989 à 14h, en l'église St-Esprit où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie, et de là au cimetière St-Charles, sous la direction de la

Coopérative Funéraire de l'Anse
280, 8ième Rue
Québec

Il laisse dans le deuil outre son épouse, son fils Jean-François (Louise Carrel); sa sœur Bernadette; ses frères: Armand (Jacqueline Lapierre), Réal, Marcel et Lucien; ses beaux-frères et belles-sœurs: Juliette Douville, Hortense Douville, Marie-Thérèse Plante, Roland Fournier (Thérèse Lajeunesse), Margot Fournier; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. Pour renseignements 525-6044

POULIN (Maurice) — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 18 août 1989, à l'âge de 71 ans et 9 mois, est décédé M. Maurice Poulin, fils de feu Ernest Poulin et de feu Amelia Tremblay. Il était l'époux de feu Yvonne Tremblay. Il demeurait à Beaufort. La famille recevra les condoléances au salon de la

Coopérative Funéraire de la Seigneurie
2450, St-Clément
Giffard, Beaufort

vendredi le 18 août de 19h à 22h, samedi jour des funérailles à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 19 août 1989 à 11h en l'église de St-Ignace-de-Loyola, Giffard, et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil sa fille Yvette (Hermel Labrie); ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, famille Poulin: feu Evangéline Poulin, Léopold Poulin (Cécile Painchaud), feu Romeo Poulin (Fleurette Gravel), feu Georges Poulin (Anna Grenier), feu Almazor Poulin (Alice Jacques), Alexandre Poulin (Frances O'Dowd), feu Jules Poulin (Mona Blier), Lucille Poulin, Jeannette Poulin (feu Adélard Pouliot), Germaine Poulin, Madeleine Poulin, Fernande Poulin, Marcel Poulin; famille Tremblay: feu Léandre Tremblay (Eva Derooy), Marie-Jeanne Tremblay (Charles-Henri Roy), Madeleine Tremblay, Andrée Tremblay (René Auger), Yolande Tremblay (Michel Brousseau), Louise Tremblay (Armand Lacasse), feu Laurette Tremblay (Lucien Pouliot), Donald Tremblay (Gisèle Maltais), Jean-Paul Tremblay (Agathe Hamelin), Roger Tremblay (Berangere Rousseau), Joseph Tremblay (feu Madeleine Fournier), Grégoire Tremblay; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amies. Pour renseignements 663-4735.

VERRET (Gabrielle) — A l'hôpital St-Sacrement, le 16 août 1989, à l'âge de 79 ans, est décédée Mlle Gabrielle Verret, fille de feu Joseph-Pierre Verret et de feu dame Héloïse Trudelle. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Sylvio Marceau inc.
224, ouest St-Vallier
Québec

samedi de 9h à 12h45. Le service religieux sera célébré le samedi, 19 août 1989, à 13h, en l'église St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil sa sœur: Mme Marciene Bastien (feu Donat Bastien), sa belle-sœur: Mme Rosanna Parent (feu Lucien Verret), ainsi que plusieurs neveux et nièces et petits-neveux et nièces. Pour renseignements 522-5212

AVIS DIVERS

Pour faire paraître un avis dans cette page, veuillez communiquer avec le Service des Annonces Classées, en composant le numéro

647-3311

720 REMERCIEMENTS

ALLEN (Lorette, née Ross)



M. et Mme Guy Alain et leurs enfants, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Madame Lorette Allen, survenu le 4 juillet 1989, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, dons, fleurs ou assistance au funérailles. Que chacun trouve ici l'expression de notre gratitude en considérant ces remerciements comme vous étant personnellement adressés.

BOIVIN (Léo)



Mme Thérèse Boivin et ses enfants: Sylvie, Lizette, Denis, Carole et leurs conjoints remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Léo Boivin survenu le 26 juillet 1989 soit par offrandes de messes, cartes de sympathie, dons à la Maison Michel-Sarrasin, visites ou assistance aux funérailles. Nous vous prions de considérer ces remerciements comme personnels.

CHOUINARD (Emile) — Mme Régina Pelletier Chouinard, Huguette, Reynald, Natalie et Richard Cauchon désirent remercier très sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Emile Chouinard survenu le 15 juin 1989 à l'âge de 91 ans, soit par leur présence, visites, envois de fleurs, messes, affiliations de prières et cartes de sympathie. Que chacun trouve ici l'expression de notre gratitude en considérant ces remerciements comme vous étant personnellement adressés.

CLOUTIER (Fernande Simoneau)



Son époux M. Jean-Paul Cloutier, ses enfants, ainsi que son frère, remercient sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Lucien Leveillé, survenu le 19 juillet 1989, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, envois de fleurs, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

DUCHESNEAU (Omer) — La famille remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Omer Duchesneau, survenu le 19 juillet 1989, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, dons ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

DUMAS (Marguerite) — Frères et sœurs, ainsi que neveux et nièces remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de Mlle Marguerite Dumas, survenu le 8 juillet 1989, soit par offrandes de messes, ou par leur présence aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GRAVEL (Jacques (Coco, Ti-Mé))



Suite au décès accidentel de Jacques Gravel, survenu à Duberger le 10 juillet dernier, sa conjointe, Line Houde, sa fille, Emilie et les familles Gravel et Houde tiennent à remercier du fond du cœur tous ceux et celles qui ont partagé leur chagrin et qui ont témoigné des marques de sympathie soit par des dons à la Fondation Canadienne pour l'Iléite et la Colite, offrandes de messes, envois de fleurs, visites, assistance aux funérailles et cartes de sympathie. A vous tous un sincère merci.

LEMAI (Gabriel)



Mme Rachel L. Lemaire et les membres de sa famille veulent exprimer leur gratitude à tous: parents, amis, religieux, collègues de travail qui ont manifesté leur sympathie lors du décès de M. Gabriel Lemaire, survenu le 7 juillet 1989 à l'âge de 73 ans et 4 mois. Nous vous prions d'accepter ces remerciements comme personnels.

LEMIEUX (Eliane Audet) — Jean-René, Jean-François et Kathleen Lemieux ainsi que les membres des familles Audet et Lemieux, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Madame Eliane Audet, épouse feu Monsieur René Lemieux, survenu le 31 mai 1989, soit par offrandes de messes, envoi de fleurs, visites ou assistance aux funérailles ou toute autre marque de sympathie. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

LEVEILLÉ (Lucien) — Mme Marguerite Leveillé et ses enfants remercient sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Lucien Leveillé, survenu le 19 juillet 1989, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, envois de fleurs, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

MORENCY (Michelle)



Angèle Poulin, Ludger Morency et leurs enfants, Andrée (Bernard Daigle), Lise, Hélène (James W. Rourke) et Marie (Jean-Louis Xavier) remercient les parents et les amis qui ont exprimé leurs condoléances à l'occasion du décès de Michelle.

NERON (Yvette Vachon) — Le 1er don de Dieu: la vie; Son 2ième don: le Christ; Son 3ième don: le Ciel; Employons le premier que par le deuxième, nous puissions obtenir le troisième. Léontine Barbe Vachon, 11 novembre 1942. Les fils de Mme Yvette Vachon Neron remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Yvette Vachon Neron, survenu le 5 août 1989, soit par offrandes de messes, dons, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

PEPIN (Jean-Adrien)



Mme Imelda Veilleux Pépin et ses enfants remercient sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Jean-Adrien Pépin, survenu le 30 avril 1989, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, dons ou assistance aux funérailles ou toutes autres marques de sympathie. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

ROUSSEAU (Marie-Aimée)



Les membres de la famille Rousseau remercient sincèrement tous les parents, amis et connaissances qui ont témoigné des marques de condoléances, à l'occasion du décès de Marie-Aimée Rousseau, décédée le 9 juillet 1989, soit par offrandes de messes, affiliations, fleurs, visites. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

ROY (Alphéda Gagné)



Une prière, une présence, un geste, une parole amicale, offrandes de messes, affiliations de prières, envois de fleurs, visites ou assistance aux funérailles lors du décès de notre mère, survenu le 10 juin 1989, nous ses enfants, M. et Mme Jacques Roy (Yolande Ruel), M. et Mme Marc Courcier (Colette Roy), ainsi que tous ses petits-enfants, avons été grandement touchés et nous vous en remercions de tout cœur. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

TARDIF (Lucie) — Mlle Ernestine Tardif et Mme Germaine T. Turgeon et ses neveux et nièces remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Lucie Tardif, survenu le 22 juillet 1989, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

TREMBLAY (Brigitte Guay) — Les membres de la famille Tremblay remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Dame Brigitte Tremblay, épouse de Wilbrod Tremblay, soit par offrandes de messes, envoi de fleurs, cartes de sympathie, dons, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

TURMEL (Réginald)



Mme Noëlla Turmel et ses enfants, remercient sincèrement tous les parents, amis et clients qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Réginald Turmel, survenu le 10 juillet 1989; soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, affiliations de prières, cartes de sympathie, dons à la Société Canadienne du Cancer, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant personnellement adressés.

725 SERVICES ANNIVERSAIRES

AMYOT (André)



Cher époux, cher papa et grand-papa, un an déjà tu nous quittais à l'aube du soir, toi, tu as jeté un regard tendre pour ceux qui étaient avec toi sans leur dire une parole; tu t'envolais pour un monde où la peine et la souffrance n'existent plus. Quel chagrin tu as causé à tous ceux qui t'aimaient. Ici c'est bien triste depuis que tu nous as quittés. Ta séparation est très amère, tous les jours nous parlons de toi. J'espère que tu nous aides à passer cette dure épreuve. Tu étais si bon, si généreux, tu aimais ceux qui étaient près de toi. Dieu sépare ceux qui s'aiment et laisse les méchants se battre. Continue à veiller sur nous. En reconnaissance de tes grandes bontés, une messe anniversaire sera célébrée dimanche le 20 août 1989 à 11h45 en l'église St-Charles Borromée, Charlesbourg. Ton épouse Mariette, tes enfants Lyne et Marc, ton gendre Michel, ta bru Lise, tes petits-enfants qui t'aimaient: Isabelle, Olivier, Nicolas, ta famille Amyot, ma famille Hamel, la famille Thomassin. Parents et amis vous qui l'avez aimé comme nous tous, vous êtes invités à venir célébrer avec nous pour rendre à André un brillant et dernier hommage en reconnaissance de toutes ses bontés. Ton épouse Mariette.

BERNIER (Louis-Philippe)



Le samedi, 26 août 1989, à 15h, en l'église St-Albert leGrand, sera célébré le service anniversaire de M. Louis-Philippe Bernier, époux de dame Jeannette Baril. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BILL (Georges)



Georges, Déjà un an que tu nous a quittés pour un monde meilleur ou il n'y a plus de souffrance, tu nous manques beaucoup. Tu es toujours présent dans notre mémoire, nous t'aimons toujours. C'est de te savoir heureux, continue de veiller sur nous, nous avons besoin de toi. Nous te redisons merci pour toute tes bontés. Pour honorer ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 19 août 1989 à 19 heures en l'église St-Gérard Majella de Val Belair. Merci aux parents et amis qui se joindront à nous pour cette célébration.

BLAIS (Jean-Robert)



Le dimanche 27 août 1989, à 10 heures, en l'église de Sainte-Pétronille, Ile d'Orléans, une messe anniversaire sera célébrée, à la mémoire de M. Jean-Robert Blais. Son épouse Madeleine Paquet et ses enfants remercient les parents et amis qui s'uniront à la famille par leur présence ou leurs prières.

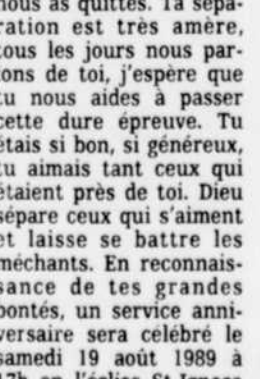
BLANCHET (Cécile Roy) — Le samedi 19 août 1989, à 15h, en l'église Jacques-Cartier, sera célébré le service anniversaire de Mme Cécile Roy Blanchet, épouse de Joachim Blanchet. Parents et amis sont invités à y assister.

BOURGALT (Marcel)



Cher époux, cher papa, Un an déjà, tu nous quittais à l'aube du jour. Parti si loin de nous pour la chasse, au moment où le soleil jetait ses rayons lumineux sur toi. Toi, tu as jeté un regard tendre sur ceux qui étaient à tes côtés. Sans leur dire une parole, tu t'envolais pour un monde où la douleur et la souffrance n'existent plus. Quel chagrin tu as causé à tous ceux qui t'aimaient. Ici, c'est bien triste depuis que tu nous as quittés. Ta séparation est très amère, tous les jours nous parlons de toi, j'espère que tu nous aides à passer cette dure épreuve. Tu étais si bon, si généreux, tu aimais tant ceux qui étaient près de toi. Dieu sépare ceux qui s'aiment et laisse se battre les méchants. En reconnaissance de tes grandes bontés, un service anniversaire sera célébré le samedi 19 août 1989 à 17h en l'église St-Ignace de Loyola à Giffard. Ton épouse Irène, tes enfants Nancy, Dany et Nadia, ta famille Bourgault, ma famille Camden, parents et amis, vous qui l'avez aimé comme nous tous, vous êtes invités à venir célébrer avec nous pour rendre à Marcel un brillant hommage en reconnaissance de toutes ses bontés. Ton épouse Irène Camden Bourgault.

GRÉGOIRE (Laurent)



Le samedi 26 août 1989 à 19h, en l'église de St-Rédempteur de Matane, sera célébrée la messe anniversaire de Laurent Grégoire, lettré commercial. Il est le père de Louise, Pierre, Yves, Céline et Carole de Québec. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

DÉCÈS
Communiquez avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès.

FLEURY (Roland)



Un an s'est écoulé depuis ton départ. Tu es toujours présent dans nos pensées et ton souvenir demeure à jamais cher à nos cœurs. Pour honorer ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le samedi, 26 août 1989, à 11h, en l'église St-Charles Borromée. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille par leur présence et leurs prières.

GARNEAU (Odilon)



Le samedi 26 août 1989, à 19h15, en l'église St-Albert-leGrand, Québec, sera célébrée une messe anniversaire pour M. Odilon Garneau. Remerciements sincères aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

GAUTHIER (Elmire Gagné)



Le vendredi, 25 août 1989, à 16h30, en l'église de St-Sauveur, sera célébré le service anniversaire de Mme Elmire Gauthier. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GAUVIN (Thérèse Bourret)



Déjà un an s'est écoulé. Et tu demeures toujours présente dans nos cœurs. Le samedi 19 août 1989, en l'église St-Albert-leGrand, à 19h15, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Thérèse Bourret Gauvin. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

GRÉGOIRE (Laurent)



Le samedi 26 août 1989 à 19h, en l'église de St-Rédempteur de Matane, sera célébrée la messe anniversaire de Laurent Grégoire, lettré commercial. Il est le père de Louise, Pierre, Yves, Céline et Carole de Québec. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

DE PLUS 25 ANS
Cartes mortuaires et de remerciements
SERVICE À DOMICILE
GRATUIT 837-8868
QUÉBEC RIVE-SUD ET MUNICIPALES ENVIRONNANTES

GUENETTE (Robert) — Le dimanche, 20 août 1989, à 11h30, en l'église St-Ambroise de Loretteville sera célébrée la messe anniversaire de M. Robert Guenette. Nous invitons parents et amis à se joindre à la famille pour cette célébration.

PAQUET (René)



Le samedi 26 août 1989, à 16h, en l'église St-Esprit, sera célébrée une messe anniversaire pour M. René Paquet. Parents et amis sont invités à y assister. Merci à ceux qui s'uniront à nous par leur présence.

ROCHETTE (Marguerite Genest) — Le samedi 26 août, à 14 heures, en l'église St-Benoît Abbé, Ste-Foy, sera chantée le service anniversaire de dame Marguerite Genest, épouse de M. Roger Rochette. Parents et amis sont invités à se joindre à la famille pour cette célébration.

TURGEON (Louis-Philippe)



Une année s'est écoulée depuis que tu nous a quittés pour un monde meilleur, ou la souffrance n'existe plus. Ton souvenir est toujours dans nos cœurs. Une messe anniversaire sera célébrée le 20 août 1989, à 11 heures en l'église Sainte-Jeanne-D'Arc de Lévis. Merci aux parents et amis qui s'uniront à nous par leur présence ou en pensée.

760 FAVEURS OBTENUES

GRANDS remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue, avec promesse de faire publier. J.G.G.

REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde, pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour, pendant 9 jours, votre prière sera exaucée, même si cela est impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. A.G.

Nous
compatissons
à votre deuil
et vous offrons
nos
condoléances

SERVICES SPÉCIAUX

795 MONUMENTS

GRANIT J.D. INC.
1100, ST-VALLIER O. QUÉBEC
(Près du cimetière), 527-9654

THERIAULT & FILS
710, 1ère Avenue, Québec,
524-1561.

LA COOPÉRATIVE DU PLATEAU
963, des Érables, Québec, PQ
G1R 2M5 529-0035
Service jour et nuit
Crémation, pré-arrangements
DIGNITÉ, COURTOISIE, DISCRÉTION

FLEURISTE
QUALITÉ FIABILITÉ ORIGINALITÉ
QUÉBEC
1100 ST-JEAN
692-3831
1027, 1ère Avenue
523-1947
SAINT-FOY
2440 QUINTE ROY
653-6847
Dimanches et fêtes: 523-1947